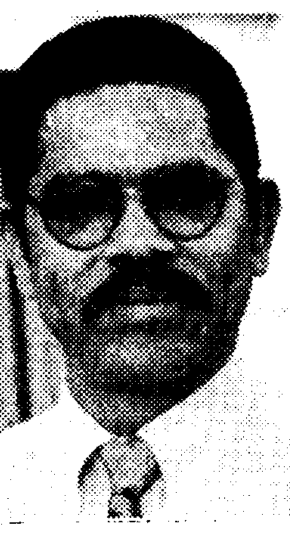
VANDAAG



LUCIEN ARRENDELL ...bevordering...

111e JAARGANG — NO.:10 DONDERDAG 13 JANUARI 1994

AMIGOE

Prèkè

Landsradio: eerst collecteren dan collect-call

Dialoog verwacht Zapatisten en Mexico-stad:

Leger staakt vuren op verzet in Chiapas

MEXICO-STAD - De opstandelingen in de Zuid-Mexicaanse staat Chiapas en de Mexicaanse regering zouden contacten hebben gehad om een dialoog te starten. Het Mexicaanse persbureau Notimex citeerde welingelichte kringen en meldde woensdag dat gesprekken tussen de regering en het Zapatistische Nationale bevrijdingsleger (EZLN) op zeer korte termijn konden aanvangen. De Mexicaanse president Carlos Salinas de Gortari zei in een radiotoespraak dat Mexicaanse troepen alleen zouden terugschieten als ze worden aangevallen. Het eenzijdige staakt-het-vuren wordt gezien als gebaar van goede wil aan het adres van de opstandelingen.

President Salinas de Gortari sprak in een rechtstreeks uitgezonden radiotoespraak over de opstand van de Zapatisten. Hij noemde het unilateraal staakt-het-vuren "een boodschap van verzoening, vrede en respect voor mensenrechten". Het staakt-het-vuren lijkt een tegemoetkoming aan de eisen van de opstandelingen. Deze hadden namelijk gezegd dat zij tot de dialoog bereid waren als het leger zich terugtrok in de kazernes.

De speciale afgezant van president Salinas de Gortari om een verzoening tot stand te brengen, ex-minister van Buitenlandse zaken Manuel Camacho, is woensdag in Chiapas aangekomen. Hij reisde onder meer naar Ocosingo, waar de zwaarste gevechten plaatsvonden.

Enkele duizenden landloze Indiaanse boeren in de arme staat Chiapas bezetten op Nieuwjaarsdag zes plaatsen en ontketenden een guerrilastrijd met het Mexicaanse leger. De boerenopstand heeft de regering van de Institutioneel revolutionaire partij (PRI) in verlegenheid gebracht en eraan herinnerd hoe Latijnsamerikaans het land in politiek opzicht nog is.

De opstand begon op de dag dat het Noordamerikaanse vrijhandelsakkoord van kracht werd dat Mexico verbond met het democratische en economisch meer ontwikkelde Noord-Amerika. De nieuwe minister van Buitenlandse zaken Manuel Tello Macias zei woensdag dat het imago van Mexico verbeterd zal worden door de wijze waarop met de opstand zal worden omgegaan. Mexico's reputatie zou versterkt uit het conflict naar voren komen, volgens Tello Macias.

De opstandelingen noemen zich naar Emiliano Zapata, een boerenleider uit de Mexicaanse revolutie (1910-1917). De PRI bestempelt deze opstand als haar grondslag. Sinds de Mexicaanse revolutie is de Institutioneel revolutionaire partij (PRI) al tientallen jaren aan de macht in Mexico. Daartoe moest wel herhaaldelijk met de stembusuitslag worden geknoeid.

Tienduizenden mensen hebben woensdagavond in Mexico-stad gedemonstreerd voor een vreedzame oplossing van het conflict in de Zuidmexicaanse staat Chiapas. Op het Zocaloplein in het centrum van de stad pleitte de priester, theoloog en mensenrechtenactivist Miguel Concha voor een "rechtvaardige vrede" tussen de opstandelingen van het Zapatistische Nationale bevrijdingsleger (EZLN) en het leger.

De demonstranten, onder wie priesters, politici, studenten, vakbondsleiders en leden van mensenrechten- en milieugroepen, voerden portretten mee van Emiliano Zapata, de boerenleider naar wie het EZLN is genoemd, en van de in 1967 in Bolivia om het leven gekomen guerrillastrijder Ernsto "Che" Guevara. Op spandoeken stonden teksten als "Zapata leeft, de strijd gaat door", "Land en vrijheid", "Stop het bloedbad" en "Dialoog ja, bommen neen".

RVD: Prinselijk paar lig er niet wakker van:

Der Spiegel: Bernhard lekte in 56 Greet Hofmans-nieuws

DEN HAAG - Prins Bernhard heeft zelf aan de wieg gestaan van de onthullingen in de internationale pers over de zogenoemde Greet Hofmans-affaire. Dat meldt deze week het Duitse weekblad "Der Spiegel".

Op 13 juni 1956 prijkte de prins op de voorpagina van dit blad. Het hoofdartikel, onder de naam "tussen koningin en Raspoetin", behandelde de in de Nederlandse pers verzwegen affaire over de invloed van gebedsgenezeres Greet Hofmans binnen paleis Soestdijk. De geschiedenis heeft uitgewezen dat "Der Spiegel" met zijn onthullingen zeer dicht bij de waarheid is geweest. Volgens het weekblad kwam dat omdat de prins zelf, via zijn Engelse studievriend Sefton Delmer, de belangrijkste informatie heeft aangeleverd.

Greet Hofmans was in 1948 door de prinsgemaal naar het hof gehaald wegens de ernstige oogklachten van prinses Marijke. Haar aanwezigheid zorgde echter voor steeds grotere tweespalt tussen het koninklijk paar. De ruzie liep zo hoog op dat koningin Juliana prins Bernhard de deur heeft willen uitzetten. In Nederland zweeg de pers de affaire vrijwel dood, maar in het buitenland verschenen de verhalen. De distributie van het gewraakte nummer van Der Spiegel werd verboden. Uiteindelijk greep het toenmalige kabinet-Drees in en liet Hofmans uit de hofgebouwen verwijderen.

Het Haarlems Dagblad heeft onlangs in Amerikaanse archieven opnamen achterhaald van nooit gepubliceerde gesprekken tussen Bernhard en zijn biograaf Alden Hatch. Die geven niet alleen klaarheid over de ruzie tussen de koninklijke echtelieden, maar ook over de precaire financiële situatie waarin de Oranjes toentertijd verkeerden.

De Rijksvoorlichtingsdienst RVD onthoudt zich van commentaar op het weekblad-artikel. Directeur Hans van der Voet kan niet zeggen of het echt klopt. Hij weet wel dat de affaire voor zowel Juliana als Bernhard inmiddels een gesloten boek is. "Het echtpaar op Soestdijk ligt van deze publicatie en de onthullingen van het Haarlems Dagblad niet wakker", aldus Van der Voet.

Te veel wanbetalers

Landsradio blokkeert tijdelijk collect-call

WILLEMSTAD — Vanaf 15 januari wordt een tijdelijke stop ingesteld op collect-calls. Directeur Russel Bernadina heeft tot deze maatregel besloten om financieel orde op zaken te stellen. "Het gebeurt te vaak dat klanten hun rekeningen niet betalen", aldus de directeur van de Landsradiodienst.

Bernadina kan nog niet zeggen hoelang de afsluiting van de collect-call mogelijkheden zal gaan duren. Hij zegt besloten te hebben tot de algehele stop naar aanleiding van 'het betaalpatroon van de abonnees'. Inmiddels is een brief verzonden aan betrokken telefoonmaatschappijen waarin Landsradio de beslissing toelicht.

"De kosten van collect-calls blijken nauwelijks inbaar. Om die reden kan onze afdeling niet doorgaan met het verlenen van deze service." De maatregel houdt in dat noch uitgaand, noch inkomend telefoongesprekken op rekening van de geadresseerde zullen worden geaccepteerd.

De betreffende afdeling is bezig met de ingebruikname van een computerprogramma om de goede betalers van de wanbetalers te scheiden. Pas wanneer deze operatie achter de rug is zal het openstellen van de telefonische service weer overwogen worden.

Bernadina zegt dat er geen sprake is van een wettelijke restrictie op het afsluiten van een dergelijke telefonische service. "Wij zijn een dienst en bepalen dat zelf."

PLO richt Ontwikkelingsbank op

TUNIS - De Palestijnse Bevrijdingsorganisatie PLO richt een ontwikkelingsbank op die de gelden uit buitenlandse hulp voor de toekomstige autonome Palestijnse gebieden gaat beheren.

De bank, die de Palestijnse Ontwikkelingsbank gaat heten, krijgt een kapitaal van 250 miljoen dollar, afkomstig van de Palestijnse beweging, het bedrijfsleven en buitenlandse banken. Dit heeft Ahmed Korei, directeur-generaal Economie van de PLO, donderdag laten weten.

Topconferentie overschaduwd door moeilijke positie regering:

Jeltsin en Clinton tekenen aantal samenwerkingsakkoorden

MOSKOU - Behalve het akkoord over de overdracht van de kernwapens van Oekraïne, dat vrijdag wordt ondertekend tijdens een topconferentie tussen Bill Clinton, Boris Jeltsin en de Oekraïense president Leonid Kravtsjoek, zullen ook verscheidene gezamenlijke Russisch-Amerikaanse verklaringen worden aangenomen.

De top zal uitmonden in een "Verklaring van Moskou", het belangrijkste document. Dat liet het Russische ministerie van Buitenlandse zaken woensdag weten, zonder verdere bijzonderheden te geven. Tijdens het bezoek van Clinton zullen verklaringen worden ondertekend over de mensenrechten, over communicatie tussen de ministeries van Buitenlandse zaken van beide landen, over biomedisch onderzoek en de vernietiging van chemische wapens.

Aangaande internationale betrekkingen zullen beide landen ook verklaringen ondertekenen over de NAVO, het Midden-Oosten en de toestand in het voormalige Joegoslavië.

De topontmoeting, waarbij de twee leiders onder meer zullen praten over de economische hervormingen in Rusland, zal naar verwachting worden overschaduwd door de opkomst in de Russische politiek van de ultra-nationalist Vladimir Zjirinovski. Het bezoek van Clinton van Moskou komt voor Jeltsin op een moeilijk moment. De Russische president heeft roerige dagen achter de rug. De eerste vergadering van de pasgekozen staatsdoema (Lagerhuis) had dinsdag geen oor naar Jeltsins pleidooi constructief te werk te gaan, en eindigde in chaos. Daarbij werd de zwakke positie van de regering tegenover de oppositie onderstreept.

En woensdag slaagde de Federatieraad (hogerhuis) er niet in de hervormingsgezinde vice-premier Vladimir Sjoemejko als voorzitter te kiezen. Sjoemejko kreeg weliswaar net meer stemmen (81) dan zijn nationalistische rivaal Pjotr Romanov (79), maar kreeg niet de vereiste steun (86 stemmen).

BEGRIP

Clinton zal er de komende twee dagen naar verwachting bij Jeltsin op aandringen vast te houden aan zijn economische en politieke hervormingen. Maar de Amerikaanse president, die donderdag twee gespreksronden met Jeltsin voert, zal ook begrip tonen als Jeltsin zijn nieuwe gematigdere beleid uiteenzet van "meer therapie en minder schok". Volgens Amerikaanse functionarissen zal Clinton zijn steun aan de hervormingen tonen door te beloven spoed te zetten achter de Westerse hulp aan Moskou.

Mogelijk zal de komende dagen duidelijk worden in welk tempo Jeltsin de hervormingen wil voortzetten wanneer de nieuwe regering van premier Viktor Tsjernomyrdin wordt benoemd. De president heeft al te kennen gegeven in elk geval de radicale econoom en vice-premier Jegor Gajdar aan te willen houden. De toekomst van andere hervormingsgezinde vice-premiers ziet er evenwel onzekerder uit.

Clinton arriveerde in Moskou na een korte stop in Kiev, waar hij met president Leonid Kravtsjoek de ontmanteling van het kernwapenarsenaal van Oekraïne doornam. Een definitieve overeenkomst hierover wordt door Clinton, Jeltsin en Kravtsjoek vrijdag in Moskou ondertekend.

Vredeskaravaan trekt door Chiapas



■ *MEXICOSTAD - De mensenrechten-gemachtigde van de Mexicaanse regering in de deelstaat Chiapas, Manuel Camacho, (midden) in gesprek met Tzesales-indianen in de stad Ocosingo. Dit gebeurde tijdens een rondrit van de Vredeskaravaan, waarbij Camacho verschillende steden van Chiapas bezocht waar strijd was geleverd door Zapatisten en het leger.*

(AFP-satellietfoto)

Clinton even in Kiev



■ *KIEV - President Bill Clinton van de Verenigde Staten onderbrak de reis naar Moskou op het Borisil-vliegveld van Kiev, Oekraine, voor een ontmoeting met president Leonid Kravtsjoek van Oekraine. Tijdens het onderhoud in Kiev kwam het akkoord ter sprake over het demonteren van de kernkoppen welke in Oekraine staan opgesteld, richting VS.*

Leger-helikopter Peru verongelukt

CUZCO - Een legerhelikopter die minstens vijftien officieren vervoerde, is woensdag op de luchthaven van Cuzco in de Peruaanse Andes neergestort.

Er zijn geen overlevenden, volgens een plaatselijk radiostation. De oorzaak is vermoedelijk een brandstoftekort geweest. Een van de slachtoffers was brigadegeneraal Jose Picon Alcalde, de militaire bevelhebber van de regio.

Meer Nederlanders in het buitenland vast

DEN HAAG — De cijfers over in het buitenland vermiste of gearresteerde Nederlanders zijn verontrustend. Er is een beduidende toename van het aantal vermiste Nederlanders in het buitenland. "Een werkelijk trieste balans", aldus de Nederlandse staatssecretaris Dankert van Buitenlandse Zaken.

In 1993 werden 41 vermissingen gemeld. Dat is flink meer dan in 1992. Het ministerie kan echter over dat jaar geen exact cijfer geven. Naar veertien van de 41 wordt nog gezocht of er is onderzoek naar de identiteit van gevonden slachtoffers gaande.

Werden in 1992 nog 636 Nederlanders gearresteerd, van wie 401 voor drugszaken, vorig jaar werden 828 Nederlanders door de politie in het buitenland aangehouden, van wie 524 voor drugs, aldus Dankert. Ondanks de vele waarschuwingen zitten meer dan duizend Nederlanders in een buitenlandse cel. Onder de vermisten en gearresteerden zitten niet alleen toeristen, maar ook bijvoorbeeld vrachtwagenchauffeurs.

Doodstraf dreigt:

Nederlander ontvoert dochter op Filipijnen

MANILA - De Nederlander F.M. R. Is op het vliegveld van Manila (Filipijnen) aangehouden toen hij met zijn achtjarig dochtertje Chantana wilde vertrekken. Zijn ex-echtgenote Marilou heeft hem aangegeven.

De aanklacht luidt ontvoering. Daarop staat in Manila sinds een wetswijziging de doodstraf. De nieuwe wet werd juist deze maand van kracht. De Nederlandse ambassade in Manila heeft de zaak in behandeling, aldus een woordvoerster van het ministerie van Buitenlandse zaken donderdag. In het belang van het onderzoek wilde zij geen verdere mededelingen doen. R. zou zijn dochter op 3 december van haar muziekschool hebben weggehaald. Hij heeft haar daarna, tot hij op het vliegtuig wilde stappen, verborgen gehouden. De aanklacht luidt naast kidnapping ook het wederrechtelijk vasthouden van het kind.

Springt in de bres voor Evers-Melfor

Thomas hekelt McWilliam voor plaats op de lijst

WILLEMSTAD — Betto Thomas, die zichzelf beschouwt als 'onafhankelijk PNP-Statenlid', vraagt zich af wat secretaris-generaal drs. Rufus McWilliam op de tweede plaats van de lijst van zijn partij doet. McWilliam heeft immers bij herhaling verklaart dat hij uit de politiek zou stappen. Onder die verwachting werd hem zelfs in 1992 een bevordering tot Commandeur in de Orde van Oranje-Nassau verleend. "De kans dat McWilliam de rit vier jaar zal uitzitten, is dus zeer klein," aldus Thomas. "Wie op McWilliam stemt, brengt dus eigenlijk een verloren stem uit."

Zo'n twee jaar geleden heeft McWilliam al zijn vertrek aangekondigd. "Doordat hij en zijn broers en zusters van zijn vader landerijen op Sint MAarten heeft geërfd is hij nu miljonair, verder was 25 jaar werken voor de partij wel genoeg en bovendien was het dringend noodzakelijk dat de partij een verjongingskuur zou doormaken, zo zei McWilliam toen", aldus Thomas.

Ook nadat hij als tweede man op de kieslijst was verschenen, herhaalde McWilliam zijn voorgenomen vertrek. In de Amigoe zei McWilliam dat hij eigenlijk niet op de lijst had willen verschijnen omdat hij uit de politiek wil stappen, maar dat de wijkleiders daarop hadden aangedrongen door het wegvallen van ervaren krachten als Betto Thomas en Yolanda Evers-Melfor.

Voor de laatste breekt hij een lans. Thomas: "Als dus erkent wordt dat Evers-Melfor zo'n ervaren kracht is, waarom heeft men haar dan niet een hogere plaats op de lijst gegeven. De tweede plaats die McWilliam nu inneemt bijvoorbeeld? Men wil toch ook verjongen?" Bovendien hekelt hij de uitspraak van McWilliam dat dit nu eenmaal de wens van de wijkleiders was. "Hebben de wijkleiders niet hun volmacht aan partijleidster Maria Liberia-Peters gegeven? En dan nog; men had de wijkleiders er best van kunnen overtuigen dat een jong en toch ervaren iemand als Evers-Melfor een betere plaats op de lijst had verdiend." Thomas vindt dat McWilliam moet ophouden de goegemeente voor de gek te houden.

Thomas viel uit de gratie door zijn keuze voor referendumoptie A. Geroyeerd door de partij is hij nog niet, maar hij werd niet op de kieslijst gezet en zal dus na 25 maart uit de Statenzaal verdwijnen. Ondertussen zal Thomas zelf zijn ontslag niet indienen. "Ik sta nog steeds volledig achter de filosofie van de PNP, maar ik heb wel een probleem met de mensen die er nu inzitten. Een kleine top, vijf, zes personen, maken de dienst uit." Zonder in details te willen treden zegt hij dat het de partij ondermeer ontbreekt aan structuur.

Referendum is één, verkiezingen is twee



■ *WILLEMSTAD — Statenlid betto Thomas en tevens vertegenwoordiger van de Antillen in het Parlatino, werd onlangs ontvangen door de Venezolaanse president Rafael Caldera. Caldera ontving in zijn huis te Caracas het Parlatino bestuur waarvan Thoams deel uitmaakt. Tijdens het bezoek werden door Caldera de banden met de Antilliaanse eilanden 'broederlijk' genoemd. Foto: v.l.n.r. president Rafael Caldera, Parlatino-bestuurslid dr Carlos Arellano Lennox uit Panama, Betto Thomas en dr Humberto Pelaez van Colombia.*

Schrijft Ministerraad

Antersijn blijft boos over handtekeningenli[jst]

WILLEMSTAD — Nadat Freddy Antersijn van de Partido Derecho Humano (PDH) gisteren al de gezaghebber had laten weten dat de PDH zich uit de strijd terugtrekt (en dat hij dus de 1000 gulden inschrijfgeld terug wil hebben), heeft hij vandaag de Ministerraad aangeschreven. Antersijn is het niet eens met de niet-geheime organisatie rond het plaatsen van handtekeningen.

Dat gebeurt niet alleen op een ondemocratische wijze, maar wordt ook gekenmerkt door een onordelijke, beschamende, schandelijke en vernederende manier waarop fatsoenlijke mensen worden behandeld. Verder k[...] de al zittende partije[n] het huidige lijstensy[steem] fraude, manipulatie e[n cor]ruptie toepassen en w[...] nieuwe partijen gedu[...] Fraude, manipulatie e[n cor]ruptie zijn woorden di[e ...] drie pagina's lange brief [...]matig voorkomen.

Het kiezen zou m[...] moeten worden geo[rgani]seerd als bij het refer[endum] is gebeurd en Antersij[n ...] voor dat in de toekomst [...] verkiezingen w[orden] gehouden onder leidin[g van] een onafhankelijke [com]missie.

De PHD wenst niet l[ang]er mee te dingen naar het [...] doen aan de verkiezing[en in] een staat waarin de overheid de regels overtr[eedt]. Antersijn doet een bero[ep op] de Ministerraad en za[l ...] de regels gewijzigd zijn [...] meedoen aan de ver[kie]zingen. Aldus de partijl[eider] van Derecho Humano.

Officier eist vier jaar cel met begeleiding

Verdachte van steekpartij: 'Ik had nooit de kans gehad om kwaad te zijn'

WILLEMSTAD — Vier jaar celstraf mét psychiatrische begeleiding heeft officier van justitie mr. H.J. Donker woensdag geëist tegen de verdachte H.S. Op 15 oktober van het vorig jaar heeft zij Rebecca Robles doodgestoken met een schaar. De centrale vraag tijdens de behandeling van de strafzaak was in welke gemoedstoestand de 40-jarige vrouw zich bevond gezien de ernst van haar misdrijf. Het slachtoffer werd namelijk met maar liefst 174 steek- en snijwonden door H.S. om het leven gebracht. Tijdens het onderzoek voor het Gerecht in eerste aanleg zei de beklaagde op een bepaald moment: "Ik had nooit de kans gehad om kwaad te zijn."

Voor rechter mr. L.C.P. Goossens was die uitspraak een belangrijk gegeven om op door te vragen. De rechter wilde weten wat er in het hoofd van de 40-jarige H.S. omging. In welke gemoedtoestand zij zich bevond toen zij op 15 oktober haar daad beging in een huis aan de Turksweg. S. vertoefde toen al een week op het eiland vertoefde. Zij logeerde bij een vriendin die in de wijk Seru Foruna woont.

De strafzaak trok veel belangstelling van de pers en het publiek. Het was doodstil in de zaal toen Goossens de feiten naging en de verdachte ondervroeg. De rechter maakte daarbij gebruik van de verklaringen van de verdachte zelf, haar ex-echtgenoot en van een vriendin.

"Dit is een zeer ernstig misdrijf. Juridisch gezien is het echter een simpele en eenvoudige strafzaak. Een waarin men moet komen vast te staan of er sprake is van een koelbloedige moord of doodslag," begon officier van justitie Donker zijn requisitoir. Donker maakte vooral gebruik van de verklaringen van de vriendin van S. die zeer belastend waren. De verdachte zelf probeerde op sommige punten haar vriendin indirect de schuld in de schoenen te schuiven.

Hoewel S. in het begin verklaarde dat de deur van het perceel aan de Turksweg open stond, kwam duidelijk naar voren dat ze over een sleutel van de voordeur beschikte. Haar ex-echtgenoot heeft haar die zelf gegeven toen ze naar Nederland ging voor doktersbehandeling. Daar kreeg ze te horen dat haar man op Curaçao een relatie had met haar beste vriendin. Voor het gerecht verklaarde zij dat zij zelfs de kamergeheimen van elkaar kenden.

Vanaf een begin was duidelijk dat de persoonlijke omstandigheden en de gemoedstoestand waarin de verdachte tijdens het begaan van haar misdrijf verkeerde, bepalend zullen zijn in de strafzaak. Naast de Stichting Reclassering, werd ook de hulp ingeroepen van psychiater Matroos.

Reclasseringsambtenaar Francisca, die ervaring heeft met de begeleiding van Surinaamse mensen in Nederland, bracht rapport uit van haar onderzoek. Zij stelde voor de verdachte niet lang te straffen en in ieder geval de op te leggen straf gepaard te laten gaan met observatie en begeleiding.

Psychiater Matroos was directer in zijn oordeel. Hij had het over 'de klap in het gezicht van de verdachte' die alle afweermechanisme van S. brak, waardoor ze op het slachtoffer los stak met een mes. Het jaar 1993 was een moeilijk jaar voor de verdachte want in Nederland moest ze herhaalde malen verhuizen, een operatie ondergaan vanwege haar kinderloosheid. Dat na haar echtscheiding in 1992. Ze heeft ook niet kunnen verwerken dat haar ex-man haar beste vriendin op Curaçao van haar afpakte.

Matroos kwam in zijn rapport tot de conclusie dat de verdachte tijdens het plegen van het strafbare feit zeker niet bij haar zinnen was. Zij kan niet verantwoordelijk worden geacht voor haar daad, omdat ze nauwelijks toerekensvatbaar was op het moment dat zij het feit pleegde.

Uit haar eigen verklaring bleek dat S. haar schoenen uitdeed alvorens de huiskamer van het slachtoffer te betreden. Ze trachtte te voorkomen dat het slachtoffer de politie zou bellen. Nadat het slachtoffer haar een klap gaf, ontstond er een worsteling waarbij de verdachte een schaar pakte en het slachtoffer daarmee begon te steken. Op de verrichtzitting kon ze niet herinneren hoeveel keer ze stak.

Advocaat mr. M.D. Bennett gebruikte zowel het reclasserings- als het psychiaterrapport in haar verdediging. Ze onderschreef de conclusie in die twee rapporten dat de verdachte beter haar straf in Nederland kan uitzitten, zodat ze ook professionele psychiatrische hulp en begeleiding kan krijgen. In Utrecht kan ze bijvoorbeeld terecht in het Pieter Baan Centrum of bij de landelijke organisaties van de RIAGG. Rechter Goossensd doet volgende week woensdag, 19 januari uitspraak

Carmabi: koraalriffen vernietigd

Parasasa-strand beschadigd door onbeheersbare zee

WILLEMSTAD — Het Parasasa-strand, dat in 1990 werd aangelegd, heeft als gevolg van stroming en golfslag aanzienlijk zandverlies geleden. Voor het Sonesta hotel is zeker éénkwart strand bij de vloedlijn weggeslagen. Het publieke strand ernaast heeft over de hele lengte schade ondervonden. Weggespoeld zand heeft onherstelbare schade opgeleverd voor de koraalriffen buiten de dam.

Over een half jaar zal volgens Ramón Penso van DOW duidelijk geworden zijn welke verbeteringen aan het strand moeten worden uitgevoerd. Nu is al gebleken dat de zee het zand van het hogergelegen deel van het strand wegspoelt naar het lager gelegen deel. Daar vindt volgens Penso nu een natuurlijke strandvorming plaats, waar DOW tevreden over is. Natuurlijke strandvorming bij de kunstmatig aangelegde stranden moet volgens hem als uitgangspunt dienen bij het onderhoud van deze stranden.

Het probleem met het gedeelte waar nu de rotsblokken en koralen weer naar boven gekomen zijn, denkt de DOW te kunnen oplossen met het terugbrengen van het strand door het opzuigen van het zand dat in zee verdwenen is. "We hebben bij de aanleg meer strand gestort dan strikt noodzakelijk was. Veel van het weggespoelde zand kunnen we daarom opnieuw gebruiken", aldus Penso.

Volgens Penso was er vooraf al rekening mee gehouden dat er problemen zouden ontstaan. Ondanks assistentie van internationale experts, is het volgens hem onvoorspelbaar hoe de zee zal reageren op een kunstmatig strand. Om deze reden worden metingen van de zeewerking verricht door het ingenieursbureau Grabowsky & Poort. Bij de aanleg van Parasasa was volgens Penso de eis verbonden dat een uitgebreid vervolgonderzoek zou plaatsvinden. Met de aanleg van het strand was een bedrag gemoeid van ruim 3,8 miljoen gulden.

Een ander probleem is het feit dat het hotel te dicht bij de strandlijn is gebouwd, waardoor een natuurlijke strandvorming belemmerd wordt. Dit probleem kan echter niet verholpen worden. Het Sonesta-hotel zegt weinig last te hebben van de huidige staat van het strand. Manager Danilo Checucci: "Over 75% van het strand krijgen we geen klachten van onze gasten. Wel krijgen we vragen van toeristen over het andere deel, omdat men vaak niet weet dat de aanleg van het strand mensenwerk is geweest".

Het strand is een combinatie van twee type kunstmatige stranden. Enerzijds is er sprake van een *pocket-beach* concept, waarbij een U-vormig strand wordt aangelegd zonder dammen. Bij het Parasasa-strand zijn behalve de U-vorm echter ook dammen aangelegd, omdat de specifieke stroming en golfslag dit vereist, aldus Penso. Volgens hem bestaat er geen blauwdruk van het ideale kunstmatige strand, omdat overal de werking van de zee weer anders is. Daarom zijn ook de ervaringen die DOW bij Parasasa opdoet niet zonder meer relevant voor de aanleg van toekomstige stranden, aldus Penso.

CARMABI

Chris Schmitz van Carmabi vindt deze *'trial and error'* methode verwerpelijk: "Er is nog geen organisatie gekomen die een duidelijk model heeft gemaakt van een kunstmatig strand dat de tijd doorstaat en geen schade aan het rif berokkent. Van de fraaie plannen van de Nederlandse expert Agema voor Parasasa blijkt nu weinig te kloppen. Ze proberen maar wat, en zo worden de koraalriffen voortdurend vernietigd". Bij de aanleg van het strand heeft Carmabi ijzeren pennen met een lengte van 40 centimeter geplaatst vlak buiten de dam op de bodem van de zee. Het blijkt dat veel zand van het strand is weggespoeld en op de koraalriffen terechtgekomen is. "Bij ons laatste onderzoek waren deze pennen niet meer zichtbaar. Op enkele plaatsen lag zelfs een laag zand van 1 meter. De koraalriffen zijn onherstelbaar beschadigd. Bovendien belemmert de aanwezigheid van zand het ontstaan van een nieuw koraalrif", aldus Schmitz.

Volgens Schmitz is niet aangetoond dat kunstmatige stranden werkelijk van belang zijn voor het toerisme. Kunstmatige stranden vormen volgens hem eerder een 'tourist trap'. "Het lijkt me dat toeristen zich bedrogen voelen als ze een strand voorgeschoteld krijgen met uitzicht op een betonnen strekdam".

Op dit moment is Hotel van der Valk in afwachting van de goedkeuring van de DROV om naast het hotel een strand aan te leggen. DOW zal dit project ook op zich nemen, waarbij de ligging naast de haven een probleemalso opzichzelf vormt, aldus DOW.

Hoofdprijzen [...] Landsloterij

WILLEMSTAD — [De] hoofdprijzen van de [...] trekking van de La[nds]loterij zijn hed[en] gevallen op de volgen[de] nummers:

Eerste prijs: f.100.000,-: nr. 20404;
tweede prijs: f. 30.000,-: nr. 19856;
en de derde prijs: f. 10.000,-: nr. 25672.

Politieagent schiet rover in de knie

WILLEMSTAD — [Een] rover van achttien jaa[r is] woensdagmiddag d[oor] een politieman buit[en] dienst in zijn k[nie] geschoten tijdens een [...] tervolging.

Op last van de centr[ale] meldkamer ging een surv[eil]lanceteam kijken op het p[...] van een school op de Pand[...] maweg te Kintjan waar [...] man te vinden zou zijn [met] een schotwond. Tegen[over] agenten vertelde de gewon[de] S.M. eerst dat hij door [...] onbekende man w[as] beschoten. Maar even la[ter] melde zich de politieamb[te]naar die hij had geschoten. [Hij] wist te vertellen dat S[...] even tevoren met een and[ere] man een beroving h[ad] gepleegd bij een woning [aan de] West Kapellestraat. De ag[ent] die toevalling in de bu[urt] was, zette de achtervolg[ing] in. M. negeerde het bevel [om te] stoppen. Volgens de poli[tie] zacht de agent zich geno[od]zaakt zijn dienstpistool [te] gebruiken. De gewonde w[erd] per ambulance afgevoerd. [De] zaak wordt verder afgeh[an]deld door rechercheurs.

Beroving van twee nummerkantoren

WILLEMSTAD — Tw[ee] nummerkantoren z[ijn] woensdag beroofd.

Zonder een wapen [te] trekken hebben tw[ee] mannen woensdagmidd[ag] kans gezien een numm[er]kantoor te Rooi Santoe [te] beroven. Het duo liep na[ar] binnen en riep 'Atrako! teg[en] de verkoopster. Zij nam[en] ruim 600 gulden mee [en] vluchtten in een blau[we] Mazda 626 zonder numm[er]plaat. De recherche probe[ert] de zaak op te lossen.

Omstreeks 19.30 uur vo[nd] een beroving plaats op e[en] loterijkantoor te West Gr[...] Sint Joris. Daarbij werd [...] een vuurwapen gebruikt d[oor] de overvaller. De lichtbrui[ne] 1,90 meter lange man die [...] een overall gekleed was, n[am] 950 gulden mee toen hij [in] het duister verdween.



NAPB om tafel met staatssecretaris

Arrendell hoopt met concreet voorstel politie te kalmeren

WILLEMSTAD — Staatssecretaris Luciën Arrendell heeft een formatiemedewerker van dienstreis teruggehaald om vaart te kunnen zetten achter de bevordering van het technisch en administratief personeel van het Korps Politie. De staatssecretaris Personeelszaken heeft de politiebond NAPB uitgenodigd voor een gesprek dat vanmiddag moet plaatsvinden. Arrendell zal met een 'concreet voorstel' op de proppen komen dat nog voor het eind van de maand de meeste promoties beoogt te regelen.

De actie van de politiebond lijkt overigens effect te sorteren. De NAPB dreigt met een staking als niet een eind wordt gemaakt aan de onzekerheid van ongeveer 50 personeelsleden van de technische en administratieve afdeling van de politie. Vanmorgen waren een kleine honderd actievoerders bijeen om zich te beraden over een tweede oproep van premier Paula om geduld te oefenen. Roy Henriquez: "Ik denk niet dat mijn mensen dit pikken." De voorzitter van de NAPB zei vanmorgen vroeg nog dat een staking niet uitblijft als geen concrete toezeggingen worden gedaan. In de loop van de ochtend werd hij uitgenodigd bij de bewindsman, die hoopt de gemoederen te kalmeren met concrete toezeggingen.

Vorig jaar was de NAPB beloofd dat eind 1993 alle 100 bevorderingen geregeld zouden zijn. Arrendell riep een commissie in het leven die zich zou buigen over de moeilijke promoties, maar die kreeg haar werk niet op tijd af. Slechts de helft van de gevallen kon op tijd worden afgewerkt.

Begin deze week trok de politiebond aan de bel en werd de staatssecretaris op zijn toezegging gewezen. Een verzoek tot geduld en kalmte van premier Paula sloeg de NAPB in de wind. Er werd een ledenvergadering onder werktijd gehouden, wat kan worden opgevat als een actie. Het aanwezige politiepersoneel hechtte geen geloof aan de oproep van Paula 'om de overheid in de gelegenheid te stellen om de zaak op te lossen'. Voor de televisie verklaarde de premier te overwegen zijn reis naar Nederland, waar hij de begrafenis van minister Ien Dales zal bijwonen, af te zeggen. Paula is desalniettemin vertrokken en liet aan Arrendell de taak om het conflict te beslechten.

Gisteren riep de staatssecretaris werknemers van de afdeling personeelszaken CBPZ bijeen en vanmorgen werd wederom vergaderd en een concreet voorstel besproken. Arrendell zegt begrip te hebben voor de pressie van de vakbond. Niet alleen omdat de hele bevorderingsoperatie al sinds 1978 hangende is, ook meent hij dat de overheid haar beloftes dient na te komen. "Bovendien denk ik dat wij invulling moeten geven aan onze uitspraak dat de criminaliteitsbestrijding bovenaan het prioriteitenlijstje staat. Dan spreekt het vanzelf dat je investeert in je mensen en hun vertrouwen probeert te winnen." De staatssecretaris voert een beleid waarin het accent ligt op de kwaliteit van de *human resources*.



ROY HENRIQUEZ

WILLEMSTAD Ze was slecht bij stem woensdagavond tijdens de nieuwsjaarsborrel in Kas di Pueblo, maar aan haar gebarentaal mankeert niets. Voor de lijsttrekker van de PNP is het duidelijk naar welke partij de overwinning in de verkiezingen van volgende maand gaan. En dat is als het aan haar ligt vooralsnog niet de nieuwkomer PAR. De Curaçaose bevolking en dus ook de overgrote meerderheid van de PNP-stemmers heeft in het referendum duidelijk laten weten dat het niet gediend is van een opsplitsing van de Antillen. Dat die uitslag noopt tot een koerswijziging accepteert Liberia. Referendum is referendum. Maar verkiezing is verkiezing. Iets heel anders dus. De ex-premier rekent op trouw van haar kiezers, maakte ze duidelijk. Een veeg uit de groene pan kreeg de PAR. Liberia hekelde de houding van Pourier cum suis die volgens haar reeds voor de verkiezingen lieten blijken dat een coalitie met de PNP niet de voorkeur geniet.

Merenguemuziek en gratis drank hielden zowel hoog geplaatste stemmentrekkers als de vaste autowasser van Wilhelminaplein nog een tijdje op. De politica Liberia-Peters bleef echter niet borrelen; dezelfde avond nog vertrok ze naar Nederland in verband met de begrafenis van de overleden minister Ien Dales.

Chata: Waken voor Miami-effect

Hoteliers dringen aan op patrouille politie bij toeristische attracties

WILLEMSTAD — De hoteliersvereniging Chata dringt er bij de overheid op aan om zo spoedig mogelijk politiepatrouilles in te stellen bij toeristische attracties. Recente berovingen van toeristen, onder meer bij Boca Tabla, hebben de hoteliers ernstig verontrust.

Frank Eustatia, vice-voorzitter van de Chata, meent dat er nu maatregelen dienen te komen, wil Curaçao niet in het voetspoor van Miami treden. "Het moet niet zo ver komen dat wij bordjes op de balie moeten gaan plaatsen met de waarschuwing dat hotelgaten beter niet over de korredor of Bapor Kibra kunnen gaan wandelen."

Gisteren heeft de hoteliersvereniging een brandbrief aan het Bestuurscollege (BC) gezonden, waarin zij vraagt om een gesprek in het bijzijn van de hoofdcommissaris van politie. Er zijn al meer verzoeken gedaan om politiebijstand, maar die bleven onbeantwoord. Reden dat de Chata nu over is gegaan tot een dringend verzoek.

Sinds enige tijd hebben de hotels weliswaar meer veiligheidsagenten aan het werk gezet, maar dat blijft beperkt tot patrouille binnen het hotelterrein. Daarbuiten is de overheid verantwoordelijk voor meer toezicht op het wel en wee van de burger, c.q. de toerist.

De Chata maakt uit krantenberichten en meldingen op dat de onveiligheid op straat toeneemt. Dat valt ook af te leiden uit het aantal autodiefstallen. Nog deze week staat een vergadering van de Chata met de autoverhuurbedrijven op de agenda. Gebleken is dat steeds meer huurauto's doelwit zijn van *joy-riders*. Eustatia zegt er bij de autoverhuurders op aan te gaan dringen dat het gebruik van stuursloten verplicht wordt gesteld. Tevens zal de Chata voorstellen om de 'R' van *rental* van de nummerplaten te verwijderen.

KWETSBAAR

De Chata meent dat de tijd inmiddels meer dan rijp is om voorzorgsmaatregelen te nemen. "De toeristensector is kwetsbaar. Als je eenmaal te boek staat als onveilig eiland dan kun je het wel vergeten", waarschuwt de vice-voorzitter. De toerist is nu eenmaal een makkelijke prooi voor lieden met kwade bedoelingen. Bescherming is wel het minste wat gedaan kan worden, zegt Eustatia. "Wij zijn zeer bezorgd. Het kan absoluut niet zo doorgaan."

De Chata-woordvoerder is van mening dat er een grondig plan dient te worden opgesteld in samenspraak met het Bestuurscollege en de gezaghebber. Niet alleen toeristische bezienswaardigheden, maar ook uitgaansgelegenheden als Landhuis Brievengat en stranden zouden beveiligd dienen te worden.

Naar zijn mening heeft de vervroeging van de sluitingstijden van nachtclubs geen zin als niet ook meer patrouille wordt ingesteld. Het eerder sluiten van clubs heeft volgens hem bovendien een averechts effect, omdat hotelgasten ook naar Curaçao komen voor lokaal vertier. De diverse hoteliers zijn overigens wel van plan de toerist ook binnen de muren van de hotels meer amusement te bieden.

Niet alleen de toenemende criminaliteit trekt een zware wissel op de ontwikkeling van het toerisme, ook de aloude vervuiling begint de spuigaten uit te lopen, aldus Eustatia. Kortom: tijd om actie te ondernemen, besluit hij.

MAN wil debat over pp-kaarten

WILLEMSTAD — De MAN-fractie in de eilandsraad heeft in een brief aan de voorzitter van die raad gevraagd een openbare vergadering te beleggen over de verstrekking van p.p.-kaarten en over oplossingen voor Curaçaose families om de kosten voor medische zorg te dekken.

De drie MAN-raadsleden lichten het verzoek in hun brief aan gezaghebber Wilsoe niet nader toe. Als drie leden om een debat vragen moet dat gehonoreerd worden.

Drie maanden geldig

BC geeft werkloze dokwerker pp-kaart

WILLEMSTAD — Het Bestuurscollege (BC) heeft gisteren besloten dat ex-werknemers van de Curaçaose Dok Maatschappij, die vanaf 1 januari onverzekerd zijn, voor de duur van drie maanden een pp-kaart krijgen.

Die kaart geeft recht op gratis medische verzorging. De maatregel is tevens van kracht voor de gezinnen van de werkloze dokwerkers. Het BC heeft een werkgroep onder leiding van Beatrz Scoop ingesteld die zal gaan werken aan een permanente oplossing voor deze groep werklozen.

Het is de vakbond Cadmu geweest die onlangs fel fulmineerde tegen de weigering van de Dienst Sociale Zaken om aan het werkloos Dokpersoneel een pp-kaart te verstrekken. Zij wees op de verantwoordelijkheid van de overheid, die als grootste aandeelhouder oktober vorig jaar besloot 500 man personeel te ontslaan.

Volgens het BC is er een werkgroep nodig omdat nu geen eenduidige regeling bestaat. Doel is te komen tot zo'n regeling, die een wijziging van het pp-kaartenbeleid inhoudt.

Met het verstrekken van een tijdelijke kaart wil het BC voorkomen dat per geval bekeken moet worden of men in aanmerking komt voor gratis medische behandeling. Verantwoordelijk gedeputeerden Mendes de Gouveia en Bentoera hopen eind maart één regeling te kunnen presenteren.

Premier naar de begrafenis Dales

WILLEMSTAD — Minister-president Jandi Paula woont morgen de begrafenis bij van de maandag overleden minister Dales van Binnenlandse Zaken. Dit heeft de voorlichtingsdienst van de raad van ministers in Willemstad bekendgemaakt.

De Antilliaanse premier was vandaag ook aanwezig in Den Haag bij de herdenkingsdienst. Tijdens zijn bezoek aan Nederland zal Paula eveneens besprekingen voeren met onder meer minister Hirsch Ballin (Antilliaanse/Arubaanse zaken). De premier blijft tot en met zondag 16 januari in Nederland.

Halabi definitief naar rechter wegens Rif-optie

WILLEMSTAD — Advocaat Michiel Gorsira gaat namens zijn cliënt Eduardo Halabi het Gerecht verzoeken het eilandgebied Curaçao te veroordelen inzake de optieverlening voor het Rif. Halabi eist ook een schadevergoeding.

Curaçao zou jarenlang de indruk hebben gewekt de optie op een deel van het Rifgebied aan Halabi te zullen geven. Die was van plan daar, naast het Sonesta Hotel, een tweede hotel neer te zetten. Begin 1993 gaf het eilandgebied de optie echter aan een andere gegadigde, de Hazeleger-groep.

In augustus 1993 begonnen de getuigenverhoren, die moesten uitmaken of Halabi inderdaad een rechtszaak tegen de overheid zou beginnen. Rechter Goossens hoorde onder meer de ex-gedeputeerde van Toerisme Ruben Page, het hoofd van de dienst Ruimtelijke Ontwikkeling en Volkshuisvesting Etiënne van der Horst en leden van de eilandsraad die in de commissie voor toerisme zitting hadden.

De bodemprocedure zal volgens Gorsira minstens een half jaar in beslag nemen. De schadevergoeding is gebaseerd op gederfde winst en inkomsten.

Vooruitzichten optimistisch

Verzelfstandiging Giro in besluitvormende fase

WILLEMSTAD — De verzelfstandiging van de Girodienst duurt langer dan gepland, maar het hoofd van de Girodienst, Harold Silvano, is optimistisch gestemd. "De voorstellen voor de verzelfstandiging bevinden zich in een besluitvormende fase."

De overheid nam in 1988 de beslissing dat de Girodienst zou worden geprivatiseerd, gaf later aan een commissie opdracht te onderzoeken of de dienst moest worden opgeheven of niet en gaf uiteindelijk in november 1992 de opdracht aan een werkgroep de privatiseringsplannen verder uit te werken. Een jaar geleden al kwam de werkgroep tot de conclusie dat de beste juridische vorm een naamloze vennootschap zou zijn. Daarna vernam de buitenwereld niets cocncreets meer over de voornemens.

In de eilandsbegroting '93/'94 werd echter aangegeven dat er in het komende jaar werkelijk aan de verzelfstandiging gewerkt zal worden. Silvano: "Dat heeft het BC nog nooit eerder zo duidelijk gezegd, dus ik ben zeer optimistisch gestemd. Misschien wordt er zelfs binnen een paar weken meer duidelijk. Het ligt nu bij het BC." Eigenlijk had hij al gehoopt dat dit in 1993 gerealiseerd zou worden, zo zei Silvano een jaar geleden.

De verzelfstandiging van de Girodienst houdt in eerste instantie in dat het een naamloze nv wordt, waarin alleen de overheid de aandelen bezit. Vervolgens moet de dienst worden versterkt en daarna kan gedacht worden aan het versterken van de banden met andere bankinstellingen, zoals bijvoorbeeld de Antilliaanse Credit Union. Ook komen er dan nieuwe 'produkten' op de markt.

Het uitgangspunt blijft dat het nu gratis girale verkeer zo goedkoop mogelijk moet worden gehouden. "Voor nieuwe produkten kan dan gedacht worden aan het sleutelen aan de tarieven. Maar zo ver is het nog niet." Aldus Silvano.

In Australië:

Bosbranden voor gezondheid gevaarlijk

SYDNEY - De bosbranden bij Sydney kunnen nog ernstige gevolgen hebben voor de gezondheid. Dat heeft de bevolking van de stad woensdag te horen gekregen. Het vuur bedreigt de stadscentra inmiddels echter niet meer. De autoriteiten hebben met name mensen met chronische hart- of longziektes gewaarschuwd voor de gevolgen van de zwarte rook, die als een deken boven de stad hangt. De betrokkenen is aangeraden binnen te blijven. Astmapatienten kregen het advies mondkapjes te dragen wanneer zij zich op straat begeven. Iedereen dient af te zien van zware inspanningen in de buitenlucht, aldus het regionale departement van gezondheidszorg.

Herdenkingsdienst minister Ien Dales

DEN HAAG - Premier Lubbers en PvdA-leider Kok voerden vanmiddag het woord tijdens de herdenkingsdienst voor de maandag overleden minister Ien Dales van Binnenlandse zaken.

Het ministerie van Binnenlandse zaken heeft dat meegedeeld. De plechtigheid wordt gehouden in de Grote of Sint Jacobskerk in Den Haag. Tijdens de bijeenkomst zullen ook PvdA-voorzitter Rottenberg en de secretaris-generaal van het ministerie van Binnenlandse zaken, J.J. van Aartsen, spreken. Verder komen aan het woord: G. van Maanen, bestuurslid van Kerk en Wereld, Jacques P. Veeris, voorzitter van het Landelijk Inspraakorgaan Antillianen en A.M. de Hingh, commandant van de regiobrandweer Nijmegen.

ARUBA

AGENDA

KANTOORUREN AMIGOE
open van 08.30-12.00/14.30-17.30 uur; zaterdag gesloten.

TELEFOON
24333.
Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316 en 24508. **Pageboy 127-0379.**

TELEFAX: 22368.

BANKREKENINGNUMMER
10.815.445 Banco di Caribe.

POLITIE
11100 (centrale) en 11141 (informatie).

ALARMCENTRALE
115.

• • • • • • • •

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag vóór 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

• • • • • • • •

WACHTREGELING DOKTOREN
(maandag tot zaterdag 18.00-07.00 uur)
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta. Cruz: dokter Lacle via Dr. Horacio Oduber Hospitaal (tel.: 74300) of via Alarmcentrum (115).
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter Bodene via Centro Medico San Nicolas (tel.: 48833) of via Alarmcentrum (115).

• • • • • • • •

BOTICA'S
(nachtdienst)
Beneden de brug:
Oduber, Caya B. Croes 101. Tel.:21780.
Boven de brug:
San Lucas, B v/d/ Veen Zeppenfeldtstr. San Nicolaas. Tel.:45119.

• • • • • • • •

VOOR BRANDGEVALLEN, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale (tel.: 115) op te bellen.

• • • • • • • •

CENTRO MEDICO CARABOBO
(Engelandstraat 7, tel.: 21777)
De wacht heeft dr. Lili G. Beke-Martinez, tel.: 24696.

• • • • • • • •

WIT GELE KRUIS ARUBA ZUIGELINGENBUREAU
(Koningstraat 22, tel.: 24444)
Dagelijks geopend van 07.30-12.00/13.50-17.00 uur; maandag te Paradera (tel.: 25543) van 08.00-11.00 uur; dinsdag: San Nicolas (45906)/Noord (23425) van 08.00-11.00 uur; woensdag: Santa Cruz 28288) van 08.00-11.00 uur; donderdag: Dakota (29008), Oranjestad (23168), Savaneta (47020) en Brazil (48301) van 08.00-11.00 uur.

• • • • • • • •

ZWANGER? STICHTING CIZKA geeft informatie en brengt u in contact met leden die zwangerschapsbegeleiding, verloskundige hulp en kraamzorg bieden. Bel 37687.

• • • • • • • •

INFORMATIECENTRUM KONINGIN WILHELMINA FONDS (voor de kankerbestrijding op Aruba)
Geopend van maandag t/m vrijdag van 08.30-11.30 uur - J.E. Irausquinplein 3 (juist achter de pastorie van Oranjestad).

• • • • • • • •

NARCOTICS ANONYMOUS HELPLINE
Tel.: 38989 (24 uur per dag).

• • • • • • • •

AIDS-HOTLINE
Vragen? Bel dan 23040/27352 tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur.

• • • • • • • •

FADA/PRIDE
(Van Walbeeckstraat 25, tel.: 32999)
Open van maandag tot en met vrijdag van 08.00-16.00 uur voor inlichtingen omtrent preventie alcohol/drugsmisbruik.

• • • • • • • •

FUNDACION RESPETA MI
(Stichting tegen seksuele misbruik van minderjarigen)
Tel.: 24433.

• • • • • • • •

AMNESTY INTERNATIONAL ARUBA
P.O. Box 1029, tel.: 27808/48124.

• • • • • • • •

DIERENARTSEN
P. Barendsen en T.J.M. Wools, tel.: 21720.
Voor spoedgevallen buiten kantooruren tel.: 115.

• • • • • • • •

BRIDGECLUB ARUBA ARIBA
(Tivolclub, Wilhelminastraat 16)
Dinsdagavond om 19.30 uur speelavond. Voor opgave/informatie tel.: 24953.

• • • • • • • •

PARKE TIRAKOCHI
(Kinderpark te Savaneta, achter kleuterschool Promé Paso)
geopend van maandag t/m zaterdag van 16.00-18.30 uur en op zondag van 11.00-18.00 uur voor kinderen van 1-13 jaar.

• • • • • • • •

TELEARUBA
DONDERDAG: 15.00 Cartoons; 16.00 Heatcliff & Marmaduke; 16.23 He Man; 16.45 Puppy's Futher Adventure; 17.05 Hand and Eye; 18.03 Sesame Street; 19.03 After School Special; 20.00 Telenoticias; 20.30 Gobierno ta Informa; 21.00 CNN Int'l Hour; 21.40 Showbizz Today; 22.03 Movie: Avenging Angel; 23.34 Sports Tonight; 24.00 Sluiting.

VRIJDAG: 15.00 Cartoons; 16.00 Punky Brewster; 16.23 Square One; 16.52 Elevant Hour; 17.20 360 Degrees; 17.46 Economics Made Easy; 18.03 Sesame Street; 19.03 Patridge Family; 19.30 The Questors; 20.00 Telenoticias; 20.30 Disigning Women; 21.00 CNN Int'l Hour; 21.40 Showbizz Today; 22.03 Movie: Margaret Burke White; 23.38 Sports Tonight; 24.00 Sluiting.

• • • • • • • • • •

VRIJDAG
DIVERSEN
BIJBELMUSEUM: geopend op elke werkdag van 10.00-12.00 uur en zondag van 11.00-12.00 uur in de protestantse kerk.

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKSMOEILIJKHEDEN (Layex Building, Wilhelminastraat 19): iedere werkdag van 07.30-12.00/13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 0f 25111).

BEGELEIDINGSCENTRUM GEESTELIJK GEHANDICAPTEN 'MAN NA OBRA': elke maandag en donderdag van 09.00-12.30 uur gelegenheid om produkten te kopen in het oude gebouw van Bibito Pin, t/o protestantse kerk, Piedra Plat.

Workshop 'Migranten en de hulp en dienstverlening'

ORANJESTAD — Op initiatief van Directie Sociale Zaken wordt op 13 en 14 januari in het San Martin Centrum te Santa Cruz een workshop 'Migranten en de hulp- en dienstverlening' gehouden.

Uit de contacten die Sociale Zaken met verschillende sociale instanties heeft, schijnt er behoefte te zijn om gedachten uit te wisselen over de problematiek omtrent de migranten, die zich sinds 1987 op Aruba hebben gevestigd. Dit is dan ook het voornaamste doel van deze workshop, naast het zoeken naar een effectievere wijze om de dienstverlening aan de migranten te optimaliseren.

Op de eerst dag spreekt mr. Helen van de Wal in 'De rechtpositie van migranten' over het onderscheid dat in de Arubaanse wetgeving wordt gemaakt ten aanzien van nationaliteit, geboorteplaats en verblijfsduur. Drs. Rudolf Croes spreekt over 'Migratie en de Arubaanse samenleving', waarin hij een historisch overzicht van de migratiebewegingen, het integratieproces en het absorptievermogen, en de internationale tendensen en de sociaal-economische functie van de migranten uiteen zet.

Tot slot zal een aantal sprekers de thema's huisvesting (Beatrix Gooskens), gezinsproblematiek (Harriette Koeyers), gezondheidssituatie (Dr.Cyrill Zaandam), arbeidsomstandigheden (Anselmo Pontilius) en onderwijs (Richard Frank) belichten in 'Een globaal exposé over de problemen waarmee de migrantengroep op Aruba geconfronteerd wordt'. Hierna volgen vragen, een bespreking en discussie met na afloop werkgroepsessies. Op de tweede dag worden de werkgroepsessies voorgezet, waarna een plenaire discussie volgt en de afsluiting.

Voor de lezingen van de eerste dag zijn een 25-tal andere instanties uitgenodigd, die ook te maken hebben met deze problematiek, zoals DOOV, AHATA, de Politie en Directie Vreemdelingen Zaken. Aan de werkgroepsessies kunnen alleen professionelen op sociaal gebied deelnemen.

Boeken gevraagd

ORANJESTAD — In het Korrektie Instituut Aruba (KIA), waar dankbaar gebruik wordt gemaakt van de vorig jaar in samenwerking met de Nationale Bibliotheek opgezette bibliotheek, is een grote vraag naar Spaanstalige boeken en stripverhalen. De KIA-directie hoopt, in navolging van de vorig jaar verkregen Engelstalige boeken, ditmaal eenzelfde aantal Spaanstalige boeken te ontvangen. Daarom wordt dan ook ditmaal een beroep gedaan op de inwoners van Aruba, die één of meerdere boeken kunnen missen, of zij deze kunnen inleveren bij de bibliotheek of het KIA. Ook Spaanstalige tijdschriften zijn van harte welkom. Degenen die problemen hebben met de levering, kunnen Johnny Koolman bellen op nummer 21580.

Gemakkelijk

1993 ... EEN VAKBEWEGING die geen vuist kan maken. Een kamer van Koophandel, een ATIA, een AHATA die maar weer afwachten wat de regering verder aan het bekokstoven is. Een oppositie die niet veel verder komt dan wat verbaal geweld. Een Parlement dat het wel gelooft. Een politicus die de vacante Statenzetel in zijn zak heeft gestoken. Een minister-president die zich niet aan zijn woord houdt. Een bevolking die het gevecht tussen SAC en ASOMA veel belangrijker vindt. Een Ruud en een Hirsch die met een kluitje het riet in zijn gestuurd. Een gouverneur ... laat ik maar ophouden. Hij stond erbij en keek ernaar. Echt vrolijk kan ik er niet van worden. O-got-o-got, wat is het toch gemakkelijk om Aruba te regeren.

Rinus de Graaff
Aruba



■ *ORANJESTAD — Het toeristenschip 'Mayan Prince' bracht voor de eerste maal een bezoek aan de haven van Oranjestad. Tijdens een coctailparty overhandigde Antonio Leo van Directie Toerisme aan kapitein Roy Keith een plakkaat. Nancy E. Blount, vice-president van de American Canadian Caribbean Line, mocht ook een geschenk in ontvangst nemen. Naast Bobbie Carotenuto, agent van het schip Nautilius Shipping, waren enige autoriteiten aanwezig.*

INGEZONDEN

Beta project

MET VEEL belangstelling heb ik in de lokale dagbladen de ontwikkelingen omtrent het wel of niet afbouwen van het Beta project gevolgd. Ik moet helaas opmerken dat de oplossingen die tot nog toe naar voren zijn gebracht nog veel te veel gericht zijn op het voltooien van de constructie. Deze oplossing zal voor een lange termijn planning voor het project niet geheel voldoende zijn. Om dit project in de toekomst met succes te handhaven, zie ik toch liever uit naar een wat uitgebreider commercieel plan om Beta met meer succes winstgevender te opereren. Laten we even eerlijk zijn: Beta heeft nu al veel te veel geld gekost. Al halen wij de meest luxe hotelketen naar Aruba; zelfs dan nog zal de return op de investering niet realistisch haalbaar zijn. Ook zijn we het er allemaal mee eens dat we niet nog meer hotelkamers op Aruba nodig hebben. Het overschot aan kamers werkt alleen maar verlagend op het percentage van de bezetting van de operationele hotels. Dat is toch niet waar we naartoe willen in de toekomst.

De hotelindustrie is nu nog zeer gezond en speculatief. We moeten ervoor zorgen dat dit zo blijft. We zullen in de toekomst heel intensief en veel agressiever moeten werken aan een doelgerichter plan voor het behoud van de hotelindustrie op Aruba. In een bedrijfseconomisch plan zal vooral gekeken moeten worden naar een mogelijkheid om Beta anders te gaan exploiteren dan de nu bestaande hotels. Beta moet een project worden dat zorgt voor een aanvulling voor de noden op Aruba. Mijn wensen voor dit project zullen wel de nodige expertise eisen en de projectleiding zal op een geheel ander niveau te werk worden gesteld dan nu het geval is. Ik zou graag een voorstel willen doen om de mogelijkheden te bestuderen om van Beta een soort hospitaal-hotel te maken. Dit project moet als doelstelling hebben het promoveren van een ander soort toerisme naar Aruba. Het zal een supermoderne 'Clinica di Aruba' moeten worden. In samenwerking met de Nederlandse en de Arubaanse regering, de universiteits klinieken en de organisaties voor wetenschappelijke onderzoeken dient een studie gemaakt te worden naar de selectie van bijzondere geneeswijzen in de gehele wereld. Een dergelijke 'Clinica di Aruba' zal ons nog meer bekendheid geven in de hele wereld. Een onderzoek zal gedaan moeten worden naar waarom de Arubaanse regering zoveel geld in het buitenland uitgeeft voor de behandeling van onze patiënten. Deze onderzoekmethodes moeten als eerste prioriteit gelden om opgenomen te worden in de nieuwe kliniek. Miljoenen florin die normaliter het eiland verlaten zullen dan ter onze reserve gaan dienen in de toekomst.

De gezondheidszorg op Aruba laat heel wat te wensen over. Met dit plan zal de kwaliteit van de algemene gezondheidszorg alleen maar beter worden. In de 'Clinica di Aruba' kan onder meer ook gedacht worden aan een Life Extension en Rehabilitation Centre, operatiekamers voor cosmetische chirurgie, chelatie therapie, alternatieve geneeswijzen en een centrum voor tropische geneeskunde. Het is de bedoeling met dit project te gaan werken met het aantrekken van een geheel ander soort toerisme voor Aruba. Er zal veel meer geld binnenkomen dan met een gewone toerist. De return op de investering zal een meer winstgevend resultaat geven dan de nu geprojecteerde return. Ik hoop van harte dat zowel de Nederlandse als de Arubaanse regering zich samen zullen buigen over dit nog niet zo simpel op te lossen Beta project. Indien goed voorbereid denk ik dat dit plan een verbetering zal brengen in de algemene gezondheidszorg voor Aruba. Tegelijkertijd zal het ons eiland op een geheel andere en bijzondere wijze promoveren. Voor de industrie betekent dit plan ook een realisatie voor de diversificatie van het toerisme.

Radjwatie Helene Mangroelal
Aruba



■ *ORANJESTAD — Naar aanleiding van het interview met premier Nelson Oduber (zie foto) is AVP-leider mr. Henny Eman aanstaande zaterdag tussen 17 en 18 uur aan de beurt in het radioprogramma 'René vanuit het Plaza Café' voor een niet-politiek gesprek op persoonlijke basis. Verder staat op het programma een uitleg over het vreemdelingenbeleid op Aruba door Rob van der Bent en een gesprek over aidspreventie met Kees Kennedy. Het live-programma wordt zondagmiddag herhaald van 18 tot 19 uur via Radio Kelkboom.*

Eerste wedstrijd Windracers Club

ORANJESTAD — De Wind Racers Club Aruba (WRCA) start op zondag 16 januari om 12 uur de nieuwe windsurfcompetitie op de Fisherman's Huts met een slalom race.

Belangstellenden kunnen zich die dag vanaf 10.30 uur inschrijven voor het jaarlijkse lidmaatschap van de club. De kosten daarvoor zijn 175 florin. Alle niet-leden kunnen per race deelnemen voor 25 florin of 15 dollar. Het WRCA-bestuur heeft inmiddels besloten dat dit jaar meerdere disciplines zullen worden gevaren, de races niet alleen op de Huts plaats zullen vinden en er meer feesten en andere vormen van vermaak georganiseerd zullen worden.

Het nieuwe bestuur van de WRCA is als volgt samengesteld: president Ernand de L'Isle, secretaris Michiel Westera, penningmeester Rudy de Miranda, race director Evert Bongers, programma director Barry Stephens, press director Rona Coster en social director Josette Boulet.

Grapefieldloop op Beticodag

ORANJESTAD — In samenwerking met Idefre organiseert Club di Atletismo Medalle di Oro op dinsdag 25 januari, Beticodag, te Grapefield een loop voor de verschillende klassen van pupillen, junioren, senioren en veteranen, zowel dames als heren. Zaterdag kan tot 16 uur ingeschreven worden bij Idefre aan de Emanstraat, Zapaar Shoeshop aan de Schelpstraat, Gaby's Sportshop in San Nicolas en Pasteleria Estrella te Santa Cruz. Voorts tijdens de trainingen van de atletiekclub.

ABN/AMRO Bank verliest geding

ORANJESTAD — De ontslagen werknemer M.H., bijgestaan door mr. Van der Spek, heeft het door hem aangespannen geding tegen zijn voormalige werknemer ABN/AMRO Bank, bijgestaan door mr. Ruud Offringa, gewonnen. De bank moet H. blijven doorbetalen totdat de arbeidsovereenkomst is afgelopen.

M.H. werd door de ABN/AMRO ontslagen omdat hij een cliënt, die obligatieleningen van het Land Aruba wilde kopen, geadviseerd zou hebben deze niet te kopen. Rechter mr. R. Giltay veroordeelde de bank om aan de ontslagen werknemer tegen deugdelijk bewijs van kwijting met ingang van 1 december 1993 maandelijks een bedrag te voldoen dat overeenkomt met zijn loon totdat de arbeidsovereenkomst tussen partijen op rechtsgeldige wijze zal zijn beëindigd. De ABN/AMRO werd in de kosten van het geding veroordeeld.

Premier Oduber naar Nederland

ORANJESTAD — Premier Nelson Oduber is gisteren naar Nederland vertrokken om de begrafenis van minister Ien Dales van Binnenlandse Zaken vrijdag bij te wonen. Hij wordt vergezeld door Urbano Lopez, de secretaris van de Raad van Ministers. Oduber denkt ruim een week in Nederland te blijven.

Zoals bekend zou minister Ernst Hirsch Ballin van Antilliaanse- en Arubaanse Zaken van 12 tot en met 16 januari de Antillen en Aruba bezoeken in het kader van het halfjaarlijkse bestedingsoverleg. Dit is in verband met het overlijden van Dales tot nader order uitgesteld. In dit verband zal Oduber in Nederland van de gelegenheid gebruik maken enige zaken met Hirsch Ballin te bespreken.

Opening nieuwe sportaccomodatie marinierskazerne

ORANJESTAD — Bevelhebber der Zeestrijdkrachten Vice-Admiraal N. Buis opent op 19 januari de nieuwe sportaccomodatie bij marinierskazerne Savaneta. Hierbij zullen ook de voorzitters van de diverse Arubaanse sportbonden als genodigden aanwezig zijn.

De accomodatie bestaat uit een volledig airconditioned sporthal met een aparte squashruimte, een modern ingerichte fitnessruimte, een dojo voor judo en karate en een scherm- en bokszaal.

Tijdens zijn bezoek aan Aruba, van 19 tot 21 januari, zal Buis tevens beleefdheidsbezoeken afleggen aan gouverneur mr. Olindo Koolman en premier Nelson Oduber en zich op de hoogte stellen van de recente ontwikkelingen op de marinierskazerne. Buis zal eveneens de Antilliaanse eilanden, Suriname en Key West (Florida) bezoeken. Brigade-Generaal F. van Kappen, Commandant der Zeemacht in het Caribisch Gebied, vergezelt Buis tijdens deze werkbezoeken.

Schoolatletiek

ORANJESTAD — Idefre organiseert op dinsdag 18 en woensdag 19 januari schoolatletiek in het Guillermo Trinidad Stadion. De competitie, in de vorm van een vierkamp, is van 15 tot 19 uur. Elke deelnemer moet aan alle vier de disciplines meedoen om in aanmerking te kunnen komen voor een prijs. Inschrijvingen, individueel of als aflossingsploeg, kunnen op de scholen plaatsvinden. De laatste dag om deze formulieren bij Idefre af te leveren is 14 januari. Voor verdere inlichtingen kan men Patrick Werleman, telefoon 24987 of 25877, bellen.

Carnaval Aruba

ER WORDT hard aan gewerkt om te trachten SAC en ASOMA tot elkaar te brengen, want vast staat wel dat een Arubaans carnaval zonder calypso-, roadmarch- of tumbacontest, geen ècht Arubaans carnaval is. En dat nog wel in dit jubileumjaar. Atan Lee probeert een oplossing te bewerkstelligen maar wordt er weleens moedeloos onder. Ook Emile de Cuba van 'Esso Los Laga Bai', die het carnavalshart op de goede plaats heeft zitten, is met een bemiddelingsvoorstel gekomen. Hij legt er de nadruk op dat zowel SAC als ASOMA alle interesse hebben in het Arubaanse carnaval. Hij stelt voor dat beide partijen de inkomsten van deze contest controleren. Dit kan door een neutraal comité geschieden, waaraan 'Esso Los Laga Bai' graag wil medewerken. Het voorstel is te lang voor deze korte rubriek, maar goed is het wel. Wat zeggen mijn vrienden van SAC en ASOMA ervan? Beide water bij de carnavalswijn doen en vooral het belang van Aruba als nummer 1 zetten. Dat moet lukken. Overigens heeft SAC-voorzitter Milo Croes het laatste voorstel van ASOMA aan de SAC, dat dinsdag werd gedaan, afgewezen. ASOMA wilde 20 procent van de inkomsten van de contesten, als ASOMA deze organiseert, aan de SAC afstaan. Het blijft er naar uitzien, dat na het carnaval de contesten aan bod komen. En dan kan niemand ASOMA meer stoppen.

***

Cheers Café Bistro bestaat morgen 1 jaar en dat wordt met de Cristal Brees en de Savage Brass Band in carnavalstijl gevierd. Om 19 uur begint het feest in jumpup stijl. Dat is dan vast een carnavalsvoorproefje want Anthony Muyale verklapte reeds dat Cheers Café met ruim 200 personen aan de carnavalsparade gaat deelnemen. De heren vermommen zich als spelers van het Amerikaanse voetbal, terwijl de dames als *cheerleaders* verschijnen. De muziek van de groep wordt verzorgd door Cristal Brees en de Savage Brass Band.

***

Na elf jaar kon Aruba gisteravond in het Hilton hotel weer genieten van de muziek van Jamin Brass. Omdat Aruba veertig jaar carnaval viert, zal de Jamin Brass met veertig musici spelen. Het ritme van de Brass Band is iets aparts, vermoedelijk door de vele verschillende instrumenten, en valt uitstekend in de smaak. De band is beschikbaar om bij verschillende evenementen op te treden.

***

Voor de verkiezing van de Coastal carnavalskoningin op 28 januari in de Nanki Country Club (voorheen Esso Club) hebben zich de volgende kandidaten gemeld: Esmeralda Maduro, Jolanda Janssen, Geraldine Halley, Judescka Simon, Castille Hodge, Magaly Lopez, Carolina Quandus, Olivia Stamper en Undina Schwengle. Kaarten zijn reeds verkrijgbaar bij Panama Store, Shirley's Travel, Gaby's Sportshop, Koolman Flowershop en bij Donna Oduber en Cirkle K.

***

Lifida Bubali nodigt de jeugd van Bubali en omgeving uit om deel te nemen met de groep 'Bubali Rollerblades Gang' aan de gekostumeerde rollerblades parade die door de SAC op 28 januari wordt georganiseerd. De route gaat van het Entertainment Center naar Licores Aruba. Ook aan de kinderparade van Noord op 5 februari wordt deelgenomen. Nadere inlichtingen en inschrijving bij Francis Escalona (75512) en Benny/Rita Figaroa (75075).

De schooljeugd van het voortgezet onderwijs (en niet de basisscholen zoals wij gisteren abusievelijk meldden) laat het er niet bij zitten dat de jumpup voor die scholen op 11 februari niet doorgaat. Inspectie Onderwijs is blijkbaar nog niet in de carnavalsstemming en heeft een jump-verbod opgelegd. Intussen wordt achter de carnavalsschermen zwaar overleg gepleegd om voor het vierde achtereenvolgende jaar de scholen jumpup toch door te laten gaan. Wij hopen met de jeugd dat Inspectie Onderwijs over het carnavalshart zal strijken.

***

Het enthousiasme voor 'The Esso Thunderbirds' van Esso Los Laga Bai overtreft nu reeds alle verwachtingen. De associatie met Robert y su Solo Banda Show maakt furore onder de carnavalsliefhebbers. Aanstaande zaterdag tussen 10 en 16 uur kan weer ingeschreven worden op het bekende adres, Pitastraat 8, telefoon 23690. Schrijf tijdig in aangezien de belangstelling groot is en het aantal deelnemers beperkt zal worden. Eigenaren van trailers langs de weg die op zoek zijn naar decoratiemateriaal, kunnen ook aan de Pitastraat 8 terecht. Een uitgebreide sortering klaargemaakt materiaal is daar te koop.

***

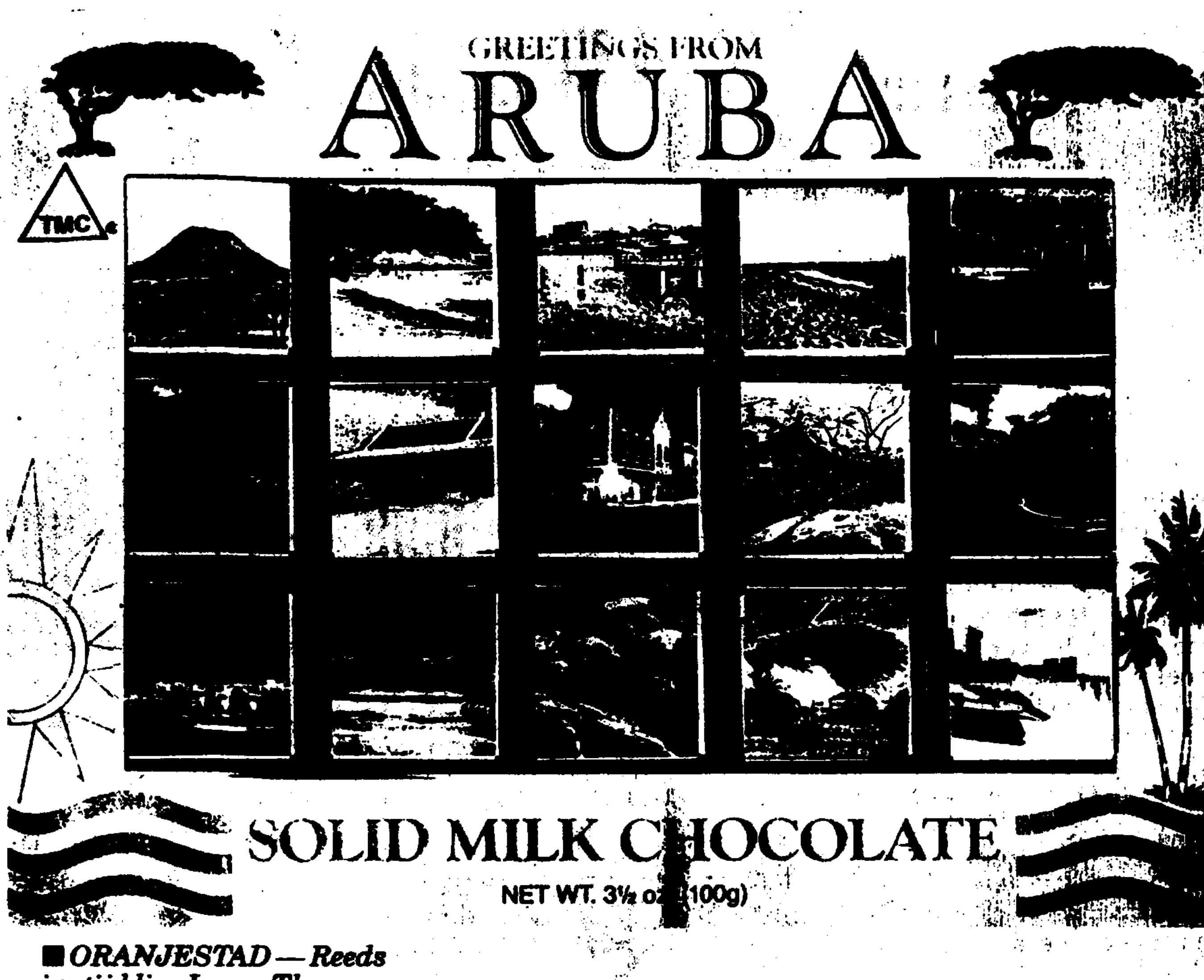
De Nationale bibliotheek organiseert een grote tentoonstelling over veertig jaar Arubaans carnaval. Onder de beschikbare documenten is de eerste uitnodiging van de Aruba Tivoli Club voor de vergadering die op 10 november 1954 werd gehouden met alle betrokken clubs. Tandarts Gustavo Oduber ondertekende deze brief waaruit in eerste instantie het Centraal Carnaval Comite Aruba werd geboren. Voorts zijn er foto's en ander materiaal te zien, terwijl carnavalsmuziek uit de 'oude tijd' zal klinken. Een beroep wordt gedaan op de Arubaanse gemeenschap om eventueel geschikt materiaal voor deze tentoonstelling beschikbaar te stellen. Contact kan worden opgenomen met Irais Sankasing-Nava of Daniela Janga via telefoonnummer 21580. Voorts wordt gezocht naar de eerste attributen van de carnavalskoningin en prins en pancho. Het ligt in de bedoeling de tentoonstelling op 21 januari om 18 uur te openen in de hal van de Nationale Bibliotheek Oranjestad. Veertig jaar Arubaans carnaval: een rijke en kleurvolle geschiedenis, waarop we allemaal trots mogen zijn.

Sylvia Lourens, een van de steunpilaren van het carnaval, is ook dit jaar present. Ditmaal in de kinderparade met 'Jumping and Flying den Bula Bula'.

Mis voor Trupialen

ORANJESTAD — In verband met het 41-jarig bestaan van de Arubaanse culturele Jeugdgroep 'De Trupialen' wordt aanstaande zondag om 10 uur in de Sint Fransiscuskerk van Oranjestad een mis gecelebreerd. Hiervoor worden leden, hun ouders en oud-leden uitgenodigd.

Aruba-promotie met chocolade



ORANJESTAD — Reeds enige tijd liep Lenny Theysen-Croes van Theysen Management Corporation (TMC) met het idee rond om een origineel cadeau van Aruba te laten ontwerpen. Allereerst een geschenk voor toeristen maar ook voor de lokale mensen om cadeau te geven. Uiteindelijk was het de Amerikaanse Astor Chocolate Corporation die de doos chocoladegroeten vervaardigde. Vijftien chocolaatjes, verpakt in kleurenfoto's van de mooiste plekjes van Aruba. Een origineel cadeau dat letterlijk en figuurlijk zeker in de smaak zal vallen. Fada / Pride profiteert ook van dit chocoladegeschenk, aangezien het van ieder doosje dat verkocht wordt een kwartje ontvangt. TMC heeft voorts met betrokken maatschappij een exclusief contract gesloten en is er trots op om Aruba op deze wijze te promoten.

Bodemprocedure tegen benoeming

ORANJESTAD — Mr. Arie Swaen heeft bij de ambtenarenrechter een bodemprocedure ingediend namens Adriaan Laclé, die de afgelopen vijf jaar optrad als waarnemend hoofd van Directie Personeel en Organisatie (DPO). Ofschoon Laclé naar de vacature solliciteerde, heeft de Raad van Ministers mr. John de Vries per 1 febrauri 1994 benoemd als hoofd van deze dienst.

Nu Laclé, die ook de opleidingen voor deze functie heeft, duidelijk door de Ministerraad is gepasseerd, wordt in de bodemprocedure gevraagd hem alsnog te benoemen. Hij vordert tevens een schadevergoeding. Mr. De Vries is nooit werkzaam geweest in deze overheidssector. Bij zijn benoeming vraagt de Ministerraad dan ook technische bijstand voor het nieuwe hoofd.

Laclé vernam de benoeming van De Vries niet rechtstreeks van de betrokken minister maar per post. Toen hij enige tijd geleden het feit herdacht dat hij een kwart eeuw in dienst van de overheid was, kreeg hij een envelop met inhoud per post.

Elftal van AZ met 3-2 verslagen in Breda

Remie leidt NAC in laatste minuten naar kwartfinales bekercompetitie

BREDA — NAC heeft de fanatieke aanhang woensdagavond in het bekerduel met AZ lang in spanning gehouden. Vier minuten voor tijd was de uitschakeling bij een stand van 1-2 nabij. Van Hooijdonk en Remie, met een doeltreffend schot in de laatste seconde, brachten hun ploeg alsnog naar de kwartfinales. Op 9 februari komt voormalig Nederlands kampioen PSV dan op bezoek. Een beter begin van het carnaval kan Breda zich niet wensen.

Voor het vechtlustige en technisch goed onderlegde AZ restte slechts de morele winst. De ploeg van trainer Piet Schrijvers toonde zich in het enerverende duel vrijwel gelijkwaardig aan de nummer acht van de eredivisie. Een geruststellende gedachte voor de Alkmaarders, die aan het einde van het seizoen via de nacompetitie een stapje hogerop willen doen.

Van onderschatting was geen sprake bij NAC. Het gehavende AZ, dat door blessures vier basisspelers miste, werd van de aftrap overdonderd en kwam nauwelijks aan voetballen toe. Met vloeiende combinaties werd de overbelaste Alkmaarse defensie aan flarden gespeeld. De openingstreffer voor de thuisploeg leek slechts een kwestie van tijd. Remie en Brood lieten in de beginfase echter mooie kansen liggen.

In de elfde minuut kreeg het duel een verrassende wending. In de eerste schuchtere aanvalspoging van AZ kwam de bal voor de voeten van routinier Van Roon. Diens hoge voorzet werd volledig verkeerd beoordeeld door verdediger Wilnis. Ook aanvaller Holster verkeek zich op de draaibal, maar met het nodige geluk scoorde hij toch: 0-1.

NAC sloeg daarna op hol. In de jacht op de gelijkmaker liepen de Brabanders zichzelf voorbij. Alsof de slotfase al was aangebroken, zo gehaast gingen de manschappen van Spelbos plotseling te werk. Slechts spelverdeler Lokhoff hield een beetje overzicht en rust in zijn spel, maar zijn opbouwende activiteiten werden nauwelijks op waarde geschat.

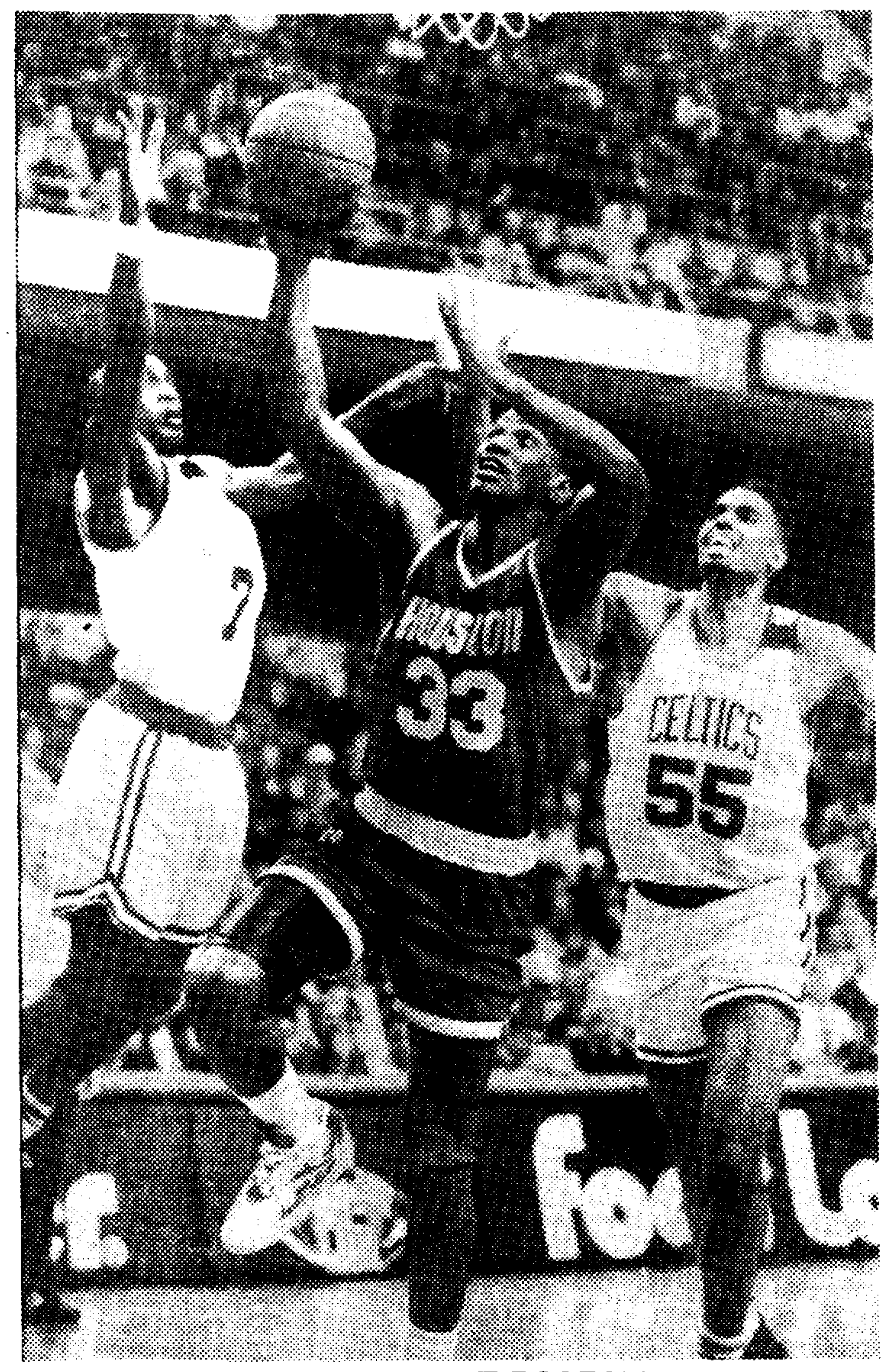
Het succesvolle aanvalsduo Van Hooijdonk/Lammers, in de eredivisie goed voor 25 doelpunten, kwam te weinig in het spel voor. Den Turk en Wijker toonden zich prima mandekkers. Van Hooijdonk was slechts in de 22ste minuut met een kopbal dicht bij de gelijkmaker. Doelman Ruitenbeek redde bekwaam.

Door het onbezonnen optreden van NAC kreeg AZ alle ruimte naar een grotere marge uit te lopen. De thuisploeg maakte defensief een kwetsbare indruk. Vooral Wilnis en Van Gesthuizen stapelden fout op fout. Bij het uitgekookte en fysiek sterke AZ kon de snelle Holster het uitstekend vinden met Van Roon.

Ook de middenvelders Van Ophuizen en Van Diemen lieten zich bij de zorgvuldig uitgevoerde tegenstoten gelden. Van Roon had voor de rust twee keer 0-2 op zijn schoen. Bij beide doelpogingen zocht hij het doel van Karelse te hoog. Na de rust speelde NAC, met verdediger Sas voor Van Gesthuizen, even ongedurig en ongeduldig als in de eerste helft. Opgezweept door de ruim 8000 toeschouwers werd AZ opnieuw in hoog tempo op eigen helft vastgezet.

Bij gebrek aan vrijstaande spelers ging vrijwel elke bal hoog richting doelman Ruitenbeek, die simpel overeind bleef. De beste kansen vielen in de openingsfase weer aan de andere kant. Holster schoot naast, Buskermolen raakte het zijnet. Het wanhopige NAC kon slechts hopen op een toevalstreffer. Die kwam in de 72ste minuut. Remie had succes met een schuiver in de verre hoek: 1-1. Het vastberaden AZ sloeg snel terug. Binnen vier minuten profiteerde Holster van een blunder van Sas, 1-2. Opnieuw werd NAC tot een inhaalrace gedwongen.

Vier minuten voor tijd leek Van Hooijdonk van dichtbij, na goed werk van libero Brood, de verlenging veilig te stellen. Remie maakte met dank aan doelman Ruitenbeek het toetje overbodig: 3-2.



■ *BOSTON — Houston Rockets heeft de draad weer opgepakt. Boston Celtics werd met de score van 94-84 verslagen in de NBA-competitie die woensdag in de Verenigde Staten werd voortgezet. Op de foto het moment waarop Otis Thorpe (midden met borstnummer 33) een punt probeert te maken voor de Rockets. Dee Brown (links) en Acie Earl (rechts) proberen hem tevergeefs van scoren af te houden.*

Rousseau en Mtolo terug in Marathon van Rotterdam

ROTTERDAM — De Rotterdamse Nike Marathon begroet zondag 17 april in zijn veertiende editie twee oude bekenden: Vincent Rousseau en Willie Mtolo. De Belg Rousseau baarde vorig jaar opzien in de Maasstad toen hij, als "haas" gestart, de 42 kilometer en 195 meter volmaakte en als vijfde finishte in 2.13.09.

Rousseau maakte precies een half jaar later in Reims zijn "echte" debuut op de marathon. Hij zegevierde in de Franse stad in 2.09.13. Veertien dagen tevoren was hij in Brussel wereldkampioen op de halve afstand was geworden.

Met zijn tijd in Reims voerde Rousseau zes weken de wereldranglijst 1993 aan. Op 5 december werd hij onttroond door Dionicio Ceron. De Mexicaan, die eerder in het jaar de marathons van Rotterdam en Mexico-stad won, noteerde in Fukuoka in Japan met 2.08.51 de beste tijd van 1993.

De Belg heeft opnieuw voor Rotterdam gekozen omdat op 17 april niet alleen om de Nederlandse maar ook om de Belgische titel wordt gestreden. Ceron start dit keer niet in Rotterdam. De Middenamerikaan loopt die dag de marathon van Londen, die hem een zeer aantrekkelijk startgeld heeft geboden.

Willie Mtolo, die in 1992 de marathon van New York op zijn naam bracht, werd afgelopen jaar een van de slachtoffers van het regenachtige weer en de koude in Rotterdam. De Zuidafrikaan, die voor de eerste maal in de regen een marathon liep, finishte als vierde in 2.12.33. Het jaar 1994 staat in het teken van revanche voor Mtolo. Zijn optreden in Fukuoka werd in december met 2.21.50 een mislukking.

PARKOERS

Nieuwjaarsontvangst in Rotterdam maakte Joop Franken, voorzitter van de organiserende stichting, bekend dat ruim 6000 inschrijvingen binnen zijn. De Maasstad laat ook dit jaar, waarin wordt teruggekeerd naar het parkoers waarop de Portugees Carlos Lopes in 1985 het wereld- en Europese record op 2.07.12 bracht, maximaal 10.000 deelnemers toe.

Carlos' wereldrecord werd drie jaar later, eveneens in Rotterdam, door de Etiopier Belayneh Densimo op 2.06.50 gebracht. De tijd geldt nog steeds als wereldrecord.

De terugkeer naar het oude parkoers betekent dat de deelnemers na twee kilometer over de Willemsbrug naar Rotterdam-zuid gaan en vervolgens de brug rond de 25e kilometer opnieuw passeren, waarna het parkoers over de andere Maasoever wordt vervolgd.

Ook in 1995 zal in de Rotterdamse marathon de strijd om het Nederlands kampioenschap worden verwerkt. De kampioenen Bert van Vlaanderen en Anne van Schuppen zullen hun titels niet verdedigen, omdat zij hebben gekozen voor marathons in Japan. Van Vlaanderens plannen om in februari in Beppu te starten, zijn door een achillespeesblessure van de baan. Van Schuppen loopt eind van de maand in Osaka.

Oranje speelt oefenduel tegen Ierland in Tilburg

ZEIST — Het Nederlands elftal trekt tijdens de voorbereiding op de wereldtitelstrijd in de Verenigde Staten de provincie in. De oefeninterland tegen Ierland op woensdag 20 april is de eerste in de bijna 90-jarige geschiedenis van het nationale landenvoetbal die plaatsvindt in Tilburg. Het stadion van Willem II is afgelopen jaar ingrijpend vernieuwd.

Voorzitter Groels van de Tilburgse vereniging ziet de wedstrijd tegen de Ieren als een aardige beloning voor de opknapbeurt. Het gemeentelijk sportpark is voor elf miljoen gulden vernieuwd. Op 9 mei, een dag na de wedstrijd tegen Ajax, gaat de oude hoofdtribune tegen de grond.

De nieuwe kost nog eens ongeveer twaalf miljoen gulden. "Ik denk dat de interland straks is uitverkocht", aldus Groels. "We kunnen tegenwoordig 13.300 mensen ontvangen. Allemaal zitplaatsen, allemaal overdekt, geen hekken."

De andere twee oefenduels op eigen bodem zijn op woensdag 25 of zaterdag 28 mei in Utrecht tegen Schotland en op woensdag 1 juni in Eindhoven tegen Zwitserland. Beide opponenten nemen eveneens deel aan de eindronde. De uitwedstrijden zijn op 19 januari tegen in Tunis tegen Tunesië, op 23 maart in Glasgow tegen Schotland, op 12 juni in Toronto tegen Canada.

De KNVB beraadt zich nog op een verzoek van de vier Limburgse betaalde clubs, die in de loop van februari in stadion de Koel in Venlo met een selectie tegen Oranje willen spelen. De opbrengst is bestemd voor de slachtoffers van de watersnood in Limburg. Voor een eventueel oefenduel in februari is de KNVB ook in onderhandeling met twee landen.

Oranje start de oefenperiode op 23 mei met een verblijf in Huis ter Duin te Noordwijk. Het vertrek naar Canada is op 9 of 10 juni. Meteen na het duel tegen de Canadezen reist de ploeg naar Orlando (Florida), waar golfresort Lake Nona het onderkomen is. Voor de eerste wedstrijd tegen de eindronde, op 20 juni tegen Saudi-Arabië, reist het team op een neer naar Washington. De wedstrijden tegen België en Marokko zijn in Orlando.

* * * * *

VOETBAL / NEUSS — Franz Beckenbauer heeft de meeste inkomsten van de trainers in de Bundesliga. Der Kaiser, die Bayern München tot het einde van het seizoen onder zijn hoede heeft, verdient alleen al aan reclame- en sponsorgelden ruim 4 miljoen gulden per jaar. Tweede op de lijst van verdiensten is Otto Rehhagel (Werder Bremen) met circa 1,5 miljoen gulden.



■ *LONDEN — Aston Villa blijft goed presteren in de Engelse voetbalcompetitie. Woensdag werd Tottenham Hotspurs met de krappe score van 2-1 verslagen. Op de foto een actiemoment.*

Cornelisse wordt weer amateurrenner

AMSTERDAM — Wielrenner Michel Cornelisse keert het profpeloton noodgedwongen de rug toe. De Amsterdammer slaagde er niet in voor 1994 een werkgever te vinden. Hij besloot voorlopig op amateurbasis verder te gaan.

In het komende wielerseizoen rijdt de 28-jarige Amsterdammer voor Casba uit Zoeterwoude. Cornelisse, die in 1987 bij de beroepsrenners debuteerde, reed de afgelopen jaren voor de Belgische ploeg La William. Als sprinter was hij in 1993 goed voor zeven overwinningen.

"Ik ben bezig geweest met een nieuwe Belgische ploeg. Dat duurde me echter te lang. Stoppen wil ik nog niet. Mocht straks een ploeg alsnog een sprinter nodig hebben, dan ben ik er klaar voor."

Oranje bij kwalificatie voor EK'96 ingedeeld in hoofdgroep

BERLIJN — Het Nederlands voetbalelftal is voor de kwalificaties van de Europese titelstrijd in 1996 aangewezen als groepshoofd. De kampioen van 1988 is met Duitsland, Frankrijk, Rusland, Denemarken, Zweden, Italië en Ierland ingedeeld in "pot 1". De loting voor het evenement, dat wordt gehouden in Engeland, is op 22 januari in Manchester.

Een dag voor de loting zullen de KNVB en de Belgische voetbalbond KBVB een presentatie houden over de gezamenlijke kandidatuur voor 2000. In Engeland doen voor het eerst zestien landen aan de eindronde mee. Een recordaantal van 46 naties begint aan de voorronden. Ze worden verdeeld in acht groepen: Zes van zes landen, twee van vijf.

Naast de acht groepswinnaars plaatsen de zes nummers twee van de groepen met zes landen zich voor de eindronde. De nummers twee uit de groepen met vijf landen maken in een uit- en thuiswedstrijd uit wie de vijftiende deelnemer is. Engeland is als organisator rechtstreeks geplaatst voor de eindronde.

De voorindeling is geschied op basis van de resultaten in de kwalificaties voor het vorige EK en de recent afgesloten plaatsingswedstrijden voor het WK. Bij de landen die door de versnippering van Europa voor het eerst meedoen, is ook rekening gehouden met de resultaten in het Europese bekervoetbal.

Eventueel worden nog twee landen toegevoegd. De UEFA beslist binnenkort over een verzoek van het voormalige Joegoslavië (Servië en Montenegro) en Macedonië om terug te mogen keren in voetballend Europa.

INDELING

Pot 1: Duitsland, Frankrijk, Rusland, Nederland, Denemarken, Zweden, Italië en Ierland.

Pot 2: Noorwegen, Roemenië, Zwitserland, Portugal, Griekenland, Spanje, Tsjechië en Oekraïne.

Pot 3: Wales, Bulgarije, België, Schotland, Noord-Ierland, Polen, Hongarije en Kroatië.

Pot 4: IJsland, Oostenrijk, Finland, Litouwen, Israel, Slowakije, Wit-Rusland en Georgië.

Pot 5: Turkije, Letland, Albanië, Cyprus, Malta, De Faeroer, Estland en Luxemburg.

Pot 6: San Marino, Liechtenstein, Slovenië, Moldavië, Armenië en Azerbeidzjan.

* * * * *

VOETBAL / LISSABON — Een benefietwedstrijd ten bate van de Russische voetballer Sergej Tsjerbakov tussen Sporting Lissabon en een internationale selectie heeft dinsdagavond een bedrag van ruim drie ton opgeleverd. Er waren 15.000 toeschouwers in Lissabon, die Sporting met 2-1 zagen winnen. Tsjerbakov is sinds een auto-ongeluk in december vorig jaar aan een rolstoel gekluisterd.

Nog geen doorbraak in WK-Dammen

Alexei Tsjizjov en Harm Wiersma spelen hun veertiende remise

JOURE — Wereldkampioen dammen Alexei Tsjizjov heeft in Joure een van zijn moeilijkste partijen in de WK-tweekamp tegen Harm Wiersma gespeeld. De Rus stond een groot deel van de veertiende partij onder zware druk en kon zich pas in het gevorderde middenspel bevrijden. Daardoor viel er opnieuw geen beslissing. Na veertien wedstrijden is de stand 14-14 gelijk. De verwachtingen voor het veertiende duel waren hooggespannen temeer omdat Wiersma in eerdere tweekampen juist in die fase zijn slag sloeg.

Gantwarg en Van der Wal werden in het begin van de jaren tachtig het slachtoffer. De vele toeschouwers hoopten daarom dat er in Joure eindelijk een beslissing zou vallen. Zij leken op hun wenken te worden bediend, want al kort na de opening werd duidelijk dat er op het scherpst van de snede werd gespeeld.

De secondant van Harm Wiersma, Auke Scholma, stelde dat de opening was voorbereid. Hij rekende echter op de achtste zet van zwart eigenlijk op 16-21. Daarna zou een zeer interessante strijd mogen worden verwacht. Na afloop kwam Wiersma echter tot een andere conclusie. Zijn achtste zet was een kopie van de voortzetting die Tsjizjov eerder had gekozen, maar het antwoord van de Rus week af: 17-21 in plaats van 17-22.

VEEL TIJD

Prompt investeerden beide spelers behoorlijk veel tijd in de stelling. "Omdat elke zet van beslissende betekenis kan zijn", lichtte commentator Ton Sijbrands voor een overvolle zaal in het gemeentehuis van Joure toe. De spanning liep op, omdat na achtten zetten beide grootmeesters al meer dan een uur bedenktijd hadden verbruikt en Wiersma steeds betere kansen leek te krijgen. Zelfs Sijbrands, veelal voorzichtig in voorspellingen, liet zich in die fase optimistisch uit over een mogelijke beslissing in het voordeel van de Fries.

Ook andere grootmeesters zagen het rond de negentiende zet somber in voor de titelverdediger. Toch leek Tsjizjov nergens last van te hebben. De Rus zat onbewogen en schijnbaar zonder enige angst achter het bord. Pas na afloop, toen Wiersma en Tsjizjov gezamenlijk de partij analyseerden, stelde de uitdager dat hij bij nader inzien niet zo tevreden was geweest met zijn negentiende zet. "Maar ik zag niet wat ik kon bereiken als ik 49-44 had gespeeld, want zwart kan zich ook dan tegenkansen scheppen", aldus de Fries.

De opsluiting van zwarts lange vleugel bleek uiteindelijk niet van doorslaggevende aard. Toen Tsjizjov in het verschrikkelijk gecompliceerde middenspel zich staande hield, drong ook in de demonstratiezaal langzaam maar zeker het besef door dat de verwachtingen weer iets te hoog waren geweest. Een door Tsjizjov op de 32ste zet ingezette grote vereenvoudiging verbrak niet alleen de spanning, maar zorgde tegelijkertijd voor een vrijwel gelijkwaardige stand.

Sterker nog, de titelverdediger — die er om bekend staat in heel 'dunne' standen een minimaal voordeel te kunnen uitbuiten — had de rollen in deze fase omgedraaid. Hoewel hij voor de eerste keer in deze tweekamp meer tijd had verbruikt, probeerde hij zijn licht betere positie in winst om te zetten. Wiersma was echter alert genoeg en kwam ruim binnen de tijdsmarge na de 51ste zet tot een voor hem enigszins teleurstellende puntendeling. Donderdag is een rustdag. Vrijdag wordt de vijftiende partij in Sloten gespeeld.

ZETTENVERLOOP

De veertiende wedstrijd op het WK-Dammen vond in Joure plaats. Harm Wiersma (Ned) had wit en Alexei Tsjizjov (Rus) had zwart. Het zettenverloop:
1. 32-28, 19-23; 2. 28x19, 14x23; 3. 37-32, 10-14; 4. 41-37, 5-10; 5. 34-29, 23x34; 6. 39x30, 14-19; 7. 44-39, 10-14; 8. 30-25, 17-21; 9. 40-34, 11-17; 10. 50-44, 7-11; 11. 44-40, 1-7; 12. 34-30, 21-26; 13. 47-41, 18-22; 14. 40-34, 19-23; 15. 32-28, 23x32; 16. 38x18, 13x22; 17. 43-38, 8-13; 18. 34-29, 13-19; 19. 49-43, 9-13; 20. 38-32, 4-9; 21. 45-40, 12-18; 22. 42-38, 7-12; 23. 30-24, 19x30; 24. 35x24, 2-8; 25. 32-27, 17-21; 26. 39-34, 21x32; 27. 37x17, 11x22; 28. 43-39, 26x37; 29. 41x32, 22-27; 30. 32x21, 16x27; 31. 33-28, 12-17; 32. 39-33, 17-22; 33. 28x17, 27-32; 34. 38x27, 18-23; 35. 29x18, 13x31; 36. 36x27, 20x38; 37. 34-29, 8-12; 38. 17x8, 3x12; 39. 46-41, 9-13; 40. 29-24, 12-17; 41. 41-37, 13-18; 42. 37-32, 17-22; 43. 32x43, 22x31; 44. 48-42, 6-11; 45. 43-38, 11-17; 46. 40-34, 18-23; 47. 38-32, 17-21; 48. 24-19, 31-36; 49. 19x10, 15x4; 50. 42-37, 21-26; 51. 32-27 en remise.

SPORT AGENDA

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
Zwembad:
open van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

SENTRO DI BARRIO JANWE
Dammen:
elke donderdag van 15.00-18.00 uur damles en -training voor de jeugd vanaf acht tot achttien jaar.
Schaakvereniging Janwé:
elke zaterdag van 09.00-12.00 uur schaakles en -training voor de jeugd vanaf zeven tot 23 jaar.

SKOL DI DAM STRATEGIA
elke donderdag van 19.30-23.00 uur in Sentro di Bario Janwé.
elke zaterdag van 09.00-12.00 uur in IPK-gebouw (naast Martinus mavo, Plasa Brion.

RUST & BURGH
(Schaakvereniging Curaçao)
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

* * * * *

TENNIS / MELBOURNE — Pat Cash heeft zich teruggetrokken voor het enkelspel van het tennistoernooi om de open Australische kampioenschappen in Melbourne. Cash, die zijn rentree wilde maken na een periode van vijftien maanden stilstand wegens een knieblessure, heeft te veel hinder van een rugkwaal. De Wimbledonkampioen van 1987 is nog wel van plan in het dubbelspel uit te komen. De kans dat Andrej Medvedev zich terug moet trekken is zeer groot. De Oekraïner kampt met een knieblessure.

* * * * *

ALGEMEEN / ATLANTA — Het organisatie-comité van de Olympische Zomerspelen van 1996 in de Amerikaanse stad Atlanta heeft een achtste hoofdsponsor aangetrokken. Het is AT+T, het grootste telecommunicatiebedrijf ter wereld. Eerder tekenden de Zwitserse horlogefabrikant SMH, Nationsbank Corp., Sara Lee Corp., Home Depot, IBM, Anheuser-Busch en Xerox. Elk van deze sponsors brengt veertig miljoen dollar in (76 miljoen gulden). Het organisatiecomité hoopt voor juni aanstaande tien hoofdsponsors bij elkaar te hebben.

Pete Sampras wint in twee sets van Aaron Krickstein

SYDNEY — De extra speelgelegenheid doet Pete Sampras goed. De nummer één van de wereld bereikte donderdag de laatste vier van het toernooi van Sydney door een overwinning met 6-1 en 6-3 in slechts 56 minuten op zijn Amerikaanse landgenoot Aaron Krickstein. Na zijn vroegtijdige uitschakeling in Qatar vroeg Sampras speelgelegenheid in Sydney om zich voor te kunnen bereiden op de Open Australische titelstrijd die komende week in Melbourne begint.

Zijn start was niet geweldig. De inzinking halverwege het duel tegen de Australiër Jamie Morgan ronduit verontrustend, maar woensdag had hij het ritme weer te pakken.

"Ik zie niet in waarom ik in Melbourne niet kan winnen", klonk het na afloop zelfbewust. "Met elk ander resultaat ben ik ontevreden. Het is het eerste grote evenement van het jaar en het is belangrijk daar goed voor de dag te komen." Melbourne is een van de twee Grand-Slamtoernooien die de 22-jarige Amerikaan nog niet heeft gewonnen. De andere is de Open Franse titelstrijd.

Sampras' echte tentamen komt in de halve finales, als hij tegen Petr Korda aantreedt. De als vijfde geplaatste Tsjech won simpel met 6-3 en 6-2 van zijn landgenoot Daniel Vacek. Zijn problemen kwamen pas op weg naar de interviewkamer, toen hij zich verstapte en een enkel verzwikte.

Sampras en Korda troffen elkaar voor het laatst in de halve finales van de Grand Slam Cup in München. Het duel groeide uit tot een van de klassiekers van het afgelopen seizoen en werd na vier uur en 32 minuten gewonnen door Korda.

UITSLAGEN

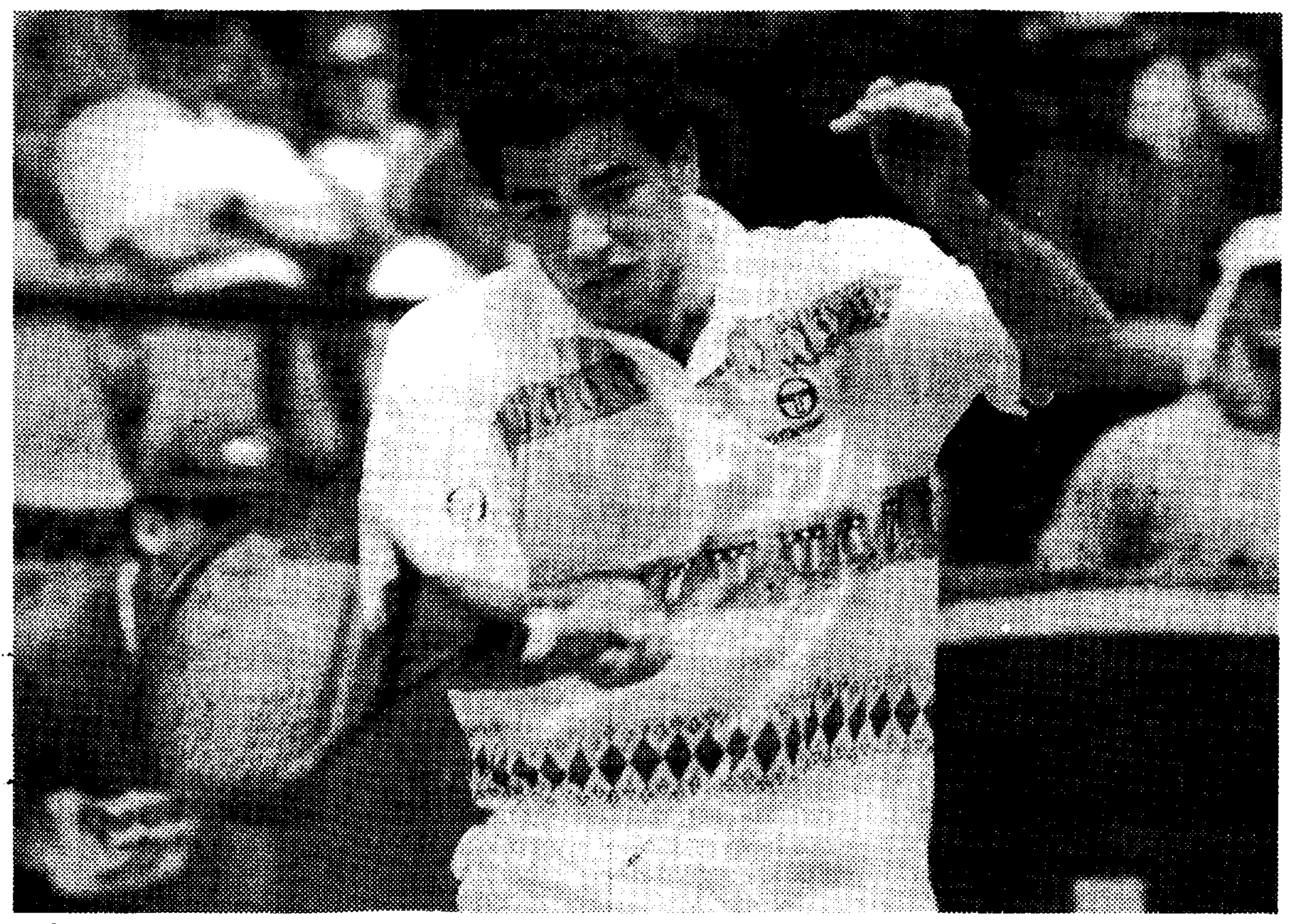
In Sydney wordt voor een prijzengeld groot een miljoen gulden gespeeld. De uitslagen in de kwartfinales: Sampras (VS/1)-Krickstein (VS) 6-1 en 6-3; Korda (Tsj/5)-Vacek (Tsj) 6-3 en 6-2; Martin (VS/6)-Kulti (Zwe) 5-7, 6-1 en 7-6; Lendl (VS)-Reneberg (VS) 7-6, 4-6 en 6-3.

Bij de vrouwen werd de tweede ronde verspeeld: Ferrando (Ita)-Mesjki (Geo) 3-6, 6-1 en 6-1; Date (Jap/5)-Stafford (VS) 1-6, 6-2 en 6-1; Fernandez (VS/3)-Frazier (VS) 6-2 en 7-6 en Rittner (Dui)-Labat (Arg) 6-3 en 6-0.

Het ATP-toernooi in Auckland, gedoteerd op 590.000 gulden, is ook in de beginfase. Slechts de tweede ronde werd er tot nu toe afgewerkt met de volgende uitslagen: Carbonell (Spa)-Greenhalgh (N-Zee) 7-6 en 6-2; Braasch (Dui)-Raoux (Fra) 6-4 en 6-4; Gustafsson (Zwe/1)-Stafford (Z-Af) 7-5, 4-6 en 6-4; Patrick McEnroe (VS)-Gilbert (Fra) 4-6, 7-5 en 7-5; Enqvist (Zwe)-Santoro (Fra/6) 6-2, 3-6 en 6-2; Ondruska (Z-Af/4)-Tarango (VS) 4-6, 7-5 en 6-3; Steven (N-Zee/3)-Fernandez (Mex) 5-7, 6-2 en 7-6.



■ *SYDNEY — Petr Korda speelt in de halve finales van het New South Wales Open Tennistoernooi tegen de nummer één van de wereld, Pete Sampras. Dat nadat Korda zijn landgenoot Daniel Vacek in de kwartfinales overtuigend heeft teruggewezen. In twee sets werd Vacek weggespeeld: 6-1 en 6-3. Op de foto het moment waarop Korda het publiek op een niet gebruikelijke wijze animeert. De voorzitter van de internationale vrouwen tennisorganisatie (WTA) Pam Shriver pleitte al voor meer show tijdens de partijen.*



■ *SYDNEY — Pete Sampras gebruikt het New South Wales Open Tennistoernooi in Sydney, als voorbereiding op de Open Australian. Hij bereikte de kwartfinales op het met één miljoen gulden gedoteerde toernooi na een zege in twee sets op Aaron Krickstein. De setstanden: 6-1 en 6-3. Op de foto het moment waarop Sampras de bal met een forehand retourneert.*

Norwich heeft nieuwe manager

NORWICH — John Deehan is woensdag benoemd tot manager van de Engelse topclub Norwich City. De voormalige aanvaller volgt Mike Walker op, die Norwich verruilde voor Everton. Deehan, een oud-jeugdinternational, was assistent van Walker.

Die taak krijgt nu middenvelder Gary Megson van Norwich, dat eerder dit seizoen in het toernooi om de UEFA-beker van Vitesse en Bayern München won, maar over Internazionale struikelde.

Megson blijft ook spelen. Het duo Deehan/Megson is met respectievelijk 36 en 34 jaar het jongste managerskoppel in de premier league.

Rode kaart van De Wolf wordt mondeling behandeld

ZEIST — De tuchtcommissie van de KNVB behandelt in Zeist mondeling de uitsluiting van John de Wolf. De aanvoerder van Feyenoord kreeg zondag in de bekerwedstrijd tegen Dordrecht '90 na een charge tegen Breetveld van scheidsrechter Jol de rode kaart. De Wolf vroeg mondelinge behandeling aan.

John de Wolf leek zich met zijn actie af te reageren na een vervelende overtreding van Breetveld even tevoren op doelman De Goey. Na afloop speelde de Feyenoorder de onschuld zelf. "Ik heb hem niet geraakt", vond hij. Hij was wel boos komen inlopen, maar hield uiteindelijk in.

Bovendien benadrukte hij dat het pas zijn eerste overtreding van de wedstrijd was en dat hij zelfs op Jol had ingepraat om een gele kaart voor Breetveld op zak te houden. De uitspraak van de tuchtcommissie is op zijn vroegst vrijdagmorgen. Feyenoord speelt zondag tegen VVV.

Parma in eigen stadion verslagen

Papin blinkt uit met doelpunt voor Milan

PARMA — Jean-Pierre Papin, terug na een schorsing van twee duels, heeft AC Milan woensdagavond op het spoor gezet van de Europese Super Cup. De Fransman schoot de Italiaanse landskampioen, die als verliezend finalist de gedegradeerde Europa Cup-winnaar Olympique Marseille vervangt, in het eerste duel tegen en in Parma naar de overwinning. Hij scoorde in de 43ste minuut.

De defensie van Parma, in maart tegenstander van Ajax in de kwartfinale van het UEFA-bekertoernooi, wachtte op dat moment vlak voor rust tevergeefs op een vlagsignaal van de grensrechter wegens buitenspel. Dat kwam niet. Daardoor kon Papin met een krachtige kopstoot een combinatie tussen Savicevic en Eranio afronden. Het zou de enige treffer blijven.

De ploeg van Berlusconi lijkt daarmee op weg naar het eerste succes van 1994. Dat was hard nodig ook, want Milan kwam de afgelopen weken in competitieverband niet verder dan doelpuntloze gelijke spelen tegen de hekkesluiters van de serie A. Overigens was de gekunsteldheid van het Italiaanse Super-Cupduel aan de bezettingsgraad van de tribunes af te lezen. Er kwamen nog geen 9.000 toeschouwers op af.

De treffer van Papin, zijn eerste in een maand, zette bovendien de povere reeks van Parma — nu al drie achtereenvolgende nederlagen voor eigen publiek — voort. De Colombiaanse international Asprilia was woensdag opnieuw geen schim van de Zuidamerikaanse ster van vorig jaar. Hij kon voor rust twee keer aan de aandacht van de hechte Milanese verdediging ontsnappen, maar vond een keer doelman Rossi op zijn weg en schoot een keer naast.

Rossi moest verder nog, met volle lengte, in actie komen bij een goede poging van de Zweed Brolin en Minotti. In de tweede helft kreeg hij de assistentie van Baresi en Maldini, volgens de Italiaanse bondscoach Sacchi twee van de beste spelers ter wereld en niet ten onrechte zo genoemd.

Kritiek op Romario

LONDEN — Assistent-bondscoach Mario Zagalo van Brazilië heeft kritiek op Romario. Hij vindt het vervelend dat de spits van Barcelona op de stoel van de trainers is gaan zitten en in de publiciteit heeft gebracht wie volgens hem de beste spitsen zijn voor de nationale ploeg.

Romario vertelde in Braziliaanse kranten dat hij een voorhoede met Bebeto van La Coruna, Edmundo van Palmeiras en zijn eigen persoontje als ideaal ziet. De topschutter van Spanje ziet het niet zo zitten in Muller van Sao Paulo, die volgens hem alleen presteerde in het clubvoetbal.

Zagalo keurt de openheid van Romario af. "Wij willen allemaal Romario in de ploeg, maar hij moet niet zeggen met wie hij wil spelen. Het is niet aan hem de opstelling te maken. Daarvoor is Carlos Alberto Parreira aangesteld."

WILLEMSTAD — Vrijdagavond 7 januari werd op Scherpenheuvel bij bridgeclub Corsow een begin gemaakt met de eerste parencompetitie van 1994. Van de 12 aanwezige paren scoorden er slechts 5 boven 50%.

1. mevr De Jong - hr Van Hees 63.93%; 2. mevr Geenen - hr Brown 62.14; 3. heren Van der Pol - Van den Ende 57.86; 4. echtpaar Admiraal (gastpaar) 52.86 en 5. dames Van Loon - Gijsberts 51.07% De tweede wedstrijd van de competitie wordt gespeeld op vrijdagavond 14 januari op Scherpenheuvel en begint om acht uur.

MVV met 5-1 vernederd

ADO Den Haag in vorm in de bekercompetitie

DEN HAAG — ADO Den Haag heeft besloten een treurig seizoen in de eerste divisie te camoufleren met een pakkend bekertoernooi. Woensdagavond bereikte de Haagse profclub de kwartfinale van de KNVB-beker door een eclatante zege op MVV: 5-1. Voor de verrassende winnaar lonkt ook de halve eindstrijd — tegen misschien wel Feyenoord, Ajax of PSV — want op 9 februari komt de niet al te sterke eerstedivisieclub NEC naar het Zuiderpark. Misschien dat dan wat toeschouwers toestromen.

Woensdag zagen slechts 1250 toeschouwers hoe ADO Den Haag na Go Ahead Eagles de tweede eredivisieclub scalpeerde. Op de soppige grasmat was de klus in de eerste helft al geklaard. Adam kopte 1-0 in, Van Eijkeren schopte de bal nog twee keer langs Van Grinsven, 3-0. Na rust benutte Van der Laan een strafschop, scoorde Hofman een keer tegen en maakte Tebbenhof 5-1.

De Maastrichtse doelman Van Grinsven beleefde achter een falende verdedigingslijn een frustrerende avond. Hij wierp zich talloze malen voor de voeten van aanstormende Hagenaars, rekte zich voortdurend naar de hoeken, maar kon het alleen niet redden. Hij was de enige van zijn ploeg die zich niet hoefde te schamen. Al zijn medespelers zouden een week voor straf ondergelopen huizen bij de overstroomde Maas moeten opporetsen. Scheepers bestond het vrij voor Stam ver naast te schieten en daarbij een overtreding tegen te krijgen.

Zelden speelde MVV zo slecht, zelden ook kreeg ADO Den Haag zo weinig tegenstand in het bekertoernooi. De amateurclub ACV weerde zich de eerste ronde beter. De Haagse trainer De Ruiter had zijn elftal voorbereid op een scherp duel. Hij posteerde twee pure verdedigers naast zijn middenvelder Van der Laan. De driemansvoorhoede moest bereikt worden met lange ballen.

De tactiek slaagde wonderwel. De Limburgse trainer Vergoossen gaf zijn elftal het vaste aanvallende concept mee, zonder libero. Elke Haagse dieptepass kwam aan, soms ook met een fortuinlijke kluts. Kansen kwamen er vanaf de eerste minuten, doelpunten na een onzuiver eerste kwartier. De strijd was ongelijk, het verloop vermakelijk.

Twee verdachten in Kerrigan-zaak verhoord

PORTLAND — De man van concurrente Tonya Harding en haar bodyguard zitten achter de aanslag op kunstschaatster Nancy Kerrigan. Dat verbijsterende verhaal staat in de krant Portland Oregonian. De FBI neemt de beschuldiging serieus en is een onderzoek begonnen. Kerrigan werd afgelopen donderdag na de training voor het nationale kampioenschap met een stok tegen de knie geslagen en staakte de strijd.

Beide verdachten hebben toegegeven dat ze door de federale politie zijn ondervraagd, maar ontkennen in alle hevigheid. "Ik zou dat nooit doen", zegt Jeff Gillooly, echtgenoot van Tonya Harding. "Ik heb meer vertrouwen in mijn vrouw dan dat ik het nodig zou vinden haar concurrentes uit te schakelen."

Shawn Eric Eckhardt: "De beschuldiging is absurd. Het zou mijn toekomst, mijn loopbaan bedreigen." Harding is geboren in Oregon. Ook zij is inmiddels gehoord door de FBI. De rijdster zou niets te maken hebben met de affaire. Volgens de krant is de FBI op het spoor gezet door een zekere Eugene Saunders, een 24-jarige geestelijke in Portland.

Die zou in het bezit zijn van een geluidsband waarop te horen is hoe Gillooly en Eckhardt, in samenspraak met een derde man die als de "Arizona hit man" is opgevoerd, hun plannen ontvouwen om Kerrigan te blesseren. Er zou aanvankelijk zelfs zijn geopperd haar te doden.

De voormalige nationaal kampioene en nummer drie bij de Olympische Spelen van Albertville, kon door de aanslag niet meedoen aan de nationale titelstrijd die gold als kwalificatie voor de Olympische wedstrijd in Lillehammer.

Na 3-2 zege op Eintracht Frankfurt

HSV-speler Möller door toeschouwer neergestoken

STUTTGART — Oliver Möller van Hamburger SV is woensdagavond bij een zaalvoetbaltoernooi in Stuttgart gewond geraakt bij een aanslag. Na afloop van de laatste groepswedstrijd van HSV tegen Eintracht Frankfurt (3-2) stak een 28-jarige doofstomme toeschouwster Möller met een zakmes in de zij. Een motief voor de daad ontbreekt nog. Het slachtoffer moest in het Rode-Kruisziekenhuis van Cannstatt wegens zijn inwendig letsel worden geöpereerd.

Volgens de Stuttgarter arts Stumpf is Möllers ... denrif doorboord. Behalve diafragma werd ook zijn l... geraakt. "Maar hij is bu... levensgevaar", zei Stump...

De 25-jarige Möller, amateurbasis uitkom... voor HSV, was na het ... met enkele ploeggenoten vrije tribuneplaatsen in met 7.000 mensen gev... Schleyer-Hal gaan zit... Daar kwam de aanvalster hem af en stak toe. Mö... schreeuwde het uit van pijn. Volgens teammaat ooggetuige Uwe Borm... die hem flankeerde, trok gestoken voetballer zelf vijftien centimeter la... knipmes uit de wond.

De vrouw, die nooit eer... in aanraking is geweest de politie en ook niet gedragsgestoord te bo... stond, bleef na haar apathisch zitten en liet zonder problemen arrester... Toen bekend werd Möller er weer boven op komen, besloot HSV het to... nooi voort te zetten. Via ze... op Stuttgarter Kickers Karlsruher SC werd het e... nement nog gewonnen ...

Het is de tweede k... binnen negen maanden in Duitsland een sporter ... een mes naar het leven ... gestaan tijdens een eve... ment. Op 30 april stak G... ther Parche top-tennis... Monica Seles, destijds de nu... mer een van de wereld, in rug. Dat om ziin idool St... Graf een handje te helpen de wereldranglijst. Sel... raakte daardoor zo aang... slagen, dat ze nog steeds n... in het circuit is teruggekeer...

LeMond wil dit jaar weer topprestaties leveren

ZOETERWOUDE — Sinds vorig jaar juli is het ijzig stil geweest. Tijdens de Ronde van Frankrijk besteedde alleen l'Equipe een halve pagina aan de grote afwezige. Greg LeMond zat zich tijdens de Tour thuis te verbijten. Verslagen door een allergie. Hij trainde als een bezetene om in het najaar zijn seizoen nog enigszins te redden. Het mocht niet zo zijn.

Tijdens een oefentocht kwam hij op een overweg ten val. Brak zijn ellepijp en wist dat hij het WK in Oslo ook op zijn buik kon schrijven. De pijn verergerde, toen zijn jonge landgenoot Lance Armstrong de wereldtitel greep. Het tijdperk LeMond is voorbij, leve Armstrong, schreef een deel van de media.

Sindsdien werd niets meer van hem vernomen. Tot afgelopen dinsdag het Franse persbureau AFP meldde dat de drievoudige Tourwinnaar zondag in de Ronde van Mexico zijn come-back maakt. In de aanloop naar het nieuwe seizoen liet hij zich begeleiden door de Nederlander Adri van Diemen.

De inspanningsfysioloog keerde woensdag terug uit de Verenigde Staten, waar hij tien dagen met de Amerikaan trainde en in windtunnels testte. Volgens de 33-jarige docent aan de HALO (Haagse Academie voor Lichamelijke Opvoeding) in Den Haag is de sukkelende Amerikaan gebrand op sportieve revanche. Hij wil bewijzen dat hij nog lang niet is afgeschreven.

"Hij traint ontzettend hard, is tot in de toppen van zijn tenen gemotiveerd", vertelde Van Diemen thuis in Zoeterwoude. "Niemand moet denken dat hij afgeschreven is. Indien hij fit blijft, zie ik hem tijdens de Tour in Parijs op het podium terecht komen. Ik denk dat de concurrenten nog van hem zullen schrikken."

Van Diemen kwam vorig jaar juni door een bedrijf van meetapparatuur uit Lelystad in contact met LeMond. Hij zocht de sukkelende "veteraan" op tijdens de Giro d'Italia. Later bezocht hij LeMond thuis in Minneapolis, waar hij een trainingsprogramma voor hem samenstelde. "Het klikte meteen. Op dat moment kon ik weinig voor hem doen. Als hij niet was gevallen, had hij tijdens het WK zeker voor een goede prestat... gezorgd", meent de Zuidho... lander, die begin februari ... het begin van het Europe... wielerseizoen de gevallen st... opnieuw zal ontmoeten.

VERSTELD

"Ik werk regelmatig met wi... renners, met onder meer ... ners uit de KNWU-selecti... en Leontien van Moorse... maar bij LeMond sta ik ve... steld. Of hij zijn oude nive... uit de toptijd weer bereik... kan ik niet zeggen. Maar ... ben ervan overtuigd, dat ... dit jaar weer voor verra... singen gaat zorgen. Als ... gezond blijft."

De gezondheid is echt het probleem van brekebe... LeMond. De 32-jari... kopman van Gan heeft afgelopen jaren nauwelij... iets voor zijn spons... kunnen betekenen. In Tour van 1992 stapte hij het WK in Benidorm mis... hij ook door een infectie ... de urinewegen. Vervolge... werd hij vorig jaar gev... door een geheimzinni... allergie en een tuimelparti...

In de afgelopen twee se... zoenen vermeldt zijn erelij... slechts twee overwinninge... De eindzege en een etappe ... de Tour Dupont in 1992. LeMond riep vorig jaar al l'Equipe strijdvaardig: "I... kom terug. Ze moeten m... een kans geven. Ik hoop d... mijn ploegbazen dat inzie... Desnoods voor minder ge... want ik weet dat ik in go... gezondheid zeker bij de ... eindigen."

De Franse verzekeringsg... gant geeft LeMond, inde... daad voor veel minder ge... een herkansing. "En d... grijpt hij met beide hand... aan", zegt Van Diemen. "... beginnen zondag in Mexico. Hij is nog niet in topconditie, daar is het nog te vroeg voor. Zijn piek ligt in de zomer. Daar werken we naar toe."

* * * * *

ALGEMEEN / TALLINN — Schermster Oksana Je... makova is in Estland uitge... roepen tot sportvrouw ... 1993. Ze werd vorig jaar ... Essen wereldkampioene ... degen. Bij de mannen gi... de eer naar zwemmer Indre... Sej, die in Sheffield bij ... Europese titelstrijd tweede werd op de 100 meter vrij slag achter de Rus Popov.

'Controle en sanctie nodig'

...LLEMSTAD — De ...ing Wega di ...r heeft nieuwe ... laten drukken ...er met de huidige ... teveel geknoeid. ...Ondermeerzijnhier... ...sen 1992 en 1993 ...nsten gedaald met ...%.

...r Wanga van de stich... ...t dat er dit jaar meer ... moet gaan plaats... ...om de illegale lote... ...ls *Florida* en *Smart*... ...kop in te drukken. ...n er volgens hem veel ... die zonder vergun... ...en verkopen van de ...*di Number*. Volgens ... is het van belang dat ...el fysieke controle ...indt door de SKS en ...ie, als het opleggen ...cties. Daarnaast moet ...lking zelf ook bewust ...t worden van het feit ... niet moet partici... ...n illegale activiteiten. ...uwe loten worden in ...leuren gedrukt. "Dit ...t de herkenbaarheid ...t publiek en het maakt bijvoorbeeld het kopiëren van loten moeilijker. We hopen dat de koper illegale loten zal weigeren en kiest voor de legale loterij", aldus Wanga.

Sinds 1991 is er een daling in de inkomsten uit de *Wega di Number*. Tussen 1992 en 1993 is dit gedaald met ruim 10% naar 63 miljoen gulden per jaar. Vooral de vervroeging van de sluitingstijden op last van de gezaghebber heeft gevolgen gehad voor de verkoopresultaten. In augustus besloot de gezaghebber de openingstijden 's avonds te vervroegen van 20.00 naar 19.00 uur in verband met de bestrijding van de criminaliteit. Tot en met november 1993, waarna de sluitingstijd weer verlaat werd tot 20.00 uur, was er volgens Wanga sprake van een daling van 14,5% in vergelijking met dezelfde periode in 1992.

Toen in december 1993 de sluitingstijd weer 20.00 uur werd, is de omzet in vergelijking met december 1992 de omzet gestegen met 10%.

...erikanen naar synagoge, ...erlanders naar landhuizen ...Venezolanen naar casino

...LEMSTAD — Van ...eristen uit Vene... ...de V.S. en Neder... ...de synagoge bezoe... ...omt het merendeel ... Verenigde Staten. ... Seaquarium krijgt ...bezoekers uit Neder... ... Het aandeel van ...landers dat land... ...n bezoekt stijgt ver ...oven het percentage ...ikanen en Venezo... ... De laatsten blijken ...eest enthousiaste casi... ...zoekers te zijn. Zo ...t uit de voorlopige ...aten van een CTDB-...zoek.

...CTDB heeft onderzoek ... naar het gedrag van ...aanse, Amerikaanse ...rlandse toeristen op ...ao. Daaruit blijkt dat ...sten uit deze drie ... in ongeveer gelijke ... de stranden bezoeken: ... procent. Het Seaqua... ... ook een belangrijke ...strekker, maar werd ...st bezocht door Vene... ... (zo'n 50 procent). ...anen (60 procent) en ...nders (70 procent) ...mee de belangrijkste ...p. De overige attrac... ...en zeer ongelijk door ...chillende nationali... ...bezocht.

...overige attracties (op ...ge na, die het meest ...merikanen wordt ... worden procentueel ...te door Nederlan... ...cht. Het gaat om ...la, Noordkant, land... ...Christoffelpark en de ... van Hato. Zo ging ... 10 procent van de ... natuur bemeten ...en naar het Chris... ..., tegen 40 procent ...nders. Amerikanen ...n tussenpositie in ... procent. Dat beeld ... voor alle bovenge... neomde attracties: ze worden het minst bezocht door Venezolanen, het meest door Nederlanders en de Amerikanen zitten daar tussenin.

Het uitgaansleven is onderverdeeld bar/pub, nachtclub/disco, casino en shows. Van de drie nationaliteiten gaan de Venezolanen veel minder dan Nederlanders of Amerikanen naar een bar/pub, maar ongeveer evenveel naar een nachtclub/disco. Bij de shows zijn de Venezolanen wel weer iets ondervertegenwoordigd. De Venezolanen blijken hun avonden vooral te vullen met casinobezoek: meer dan 60 procent ging daar naar toe, tegen 45 procent Amerikanen en slechts iets meer dan 30 procent Nederlanders.

Opvallend is ook het verschil tussen de drie nationaliteiten wat betreft de door hen verkregen informatie over Curaçao. De mond-opmondreclame blijkt voor Venezolanen het belangrijkste te zijn (bijna 70 procent, tegen 45 procent bij de Amerikanen en 40 procent bij de Nederlanders). Nederlanders krijgen informatie over Curaçao vooral via het onderwijs: bijna 50 procent, vergeleken met 10 procent van de Amerikanen en minder dan 20 procent van de Venezolanen. De reisagent en de media zijn voor Amerikanen (15 en 18 procent) relatief belangrijker dan voor de Nederlanders (10 en 5 procent) en de Venezolanen (12 en 6 procent).

Het CTDB-onderzoek werd gedurende acht weken op Hato verricht onder vertrekkende bezoekers en wordt gebruikt om marketing strategiën te ontwikkelen. Het eindrapport verschijnt in februari.

...des: "Gezamenlijke aanpak"

...erheid wil kosten voor ...waking toeristen delen

...LLEMSTAD — De ...d is bereid om met ...n toeristenbestuur... ...en gezamenlijk ...liteitsbestrijdings... ...te stellen, spe... ...richt op de beveiliging ... van toeristen. De ...n voor extra beveili... ...dienen echter niet ... door de overheid te ... gedragen.

...t zegt gedeputeerde ...de Gouveia naar aan... ... van het verzoek van ...lersorganisatie Chata ... actie te ondernemen ... het toenemend geweld ...hotelgasten. De orga... ... heeft de gezaghebber ...ht om een onderhoud ... kwestie. ...gedeputeerde van Toe... ...meent dat bestrijding ...geweld en diefstal op ... niet uitsluitend een ... van de overheid. "Behalve de politie, lijkt het mij van het allerhoogste belang dat ook de burger zich verantwoordelijk opstelt. Zonder de medewerking van de burger is een anti-criminaliteitscampagne gedoemd te mislukken."

Maar ook de toerist zou zich bewust dienen te zijn van de op de loer liggende dief. Simpele maatregelen als het afsluiten van de auto kunnen al een hoop ellende voorkomen, zegt de bewindsman.

Beveiliging van toeristische attracties, geleide plekjes voor aanvallen van onbewaakt, kost geld en aangezien het budget weinig ruimte biedt, vindt Mendes de Gouveia dat opgeraakt moet worden over de financiering. Inmiddels heeft hij het toeristenbureau CTDB gevraagd te kijken naar de mogelijkheden.

'Ik sta er helemaal alleen voor'

Agent hekelt houding van zijn korpsleiding en politie-vakbond

WILLEMSTAD — De politiefunctionaris R.B. is uiterst teleurgesteld in de leiding van het Antilliaanse politiekorps, en de overheids- en justitiële instanties. Dat bleek uit een verklaring van de beklaagde gisteren tijdens de behandeling van zijn zaak. "Ik sta er helemaal voor. Het is een kruistocht om hulp te krijgen. Er rest mij niets anders dan mijn eigendomsterrein te koop aan te bieden om mijn advocaat te kunnen betalen," verklaarde R.B. Hij wordt door het Openbaar Ministerie vervolgd in verband met het doodschieten van een chauffeur van een kleine vrachtwagen in de buurt van de katholieke begraafplaats in de wijk Santa Maria.

Dat incident vond vorig jaar plaats en de zaak werd al enkele malen aangehouden. Rechter mr. L.C.P. Goossens was gisteren wederom genoodzaakt de strafzaak te verdagen, omdat advocaat mr. H.W. Braam Jr. vorige week vrijdag afzag van de verdediging van de beklaagde. De reden hiervan was volgens de beklaagde, dat hij het geld niet kon opbrengen om zijn raadsman te betalen.

Er bestond grote belangstelling voor de strafzaak. R.B. heeft het vorig jaar bij het beoefenen van zijn politietaak, met zijn dienstwapen op een chauffeur van een vrachtwagen geschoten. Naar zijn zeggen zou de bestuurder een stopverbod hebben genegeerd en zou hij ook op hem hebben gereden. Het slachtoffer overleed korte tijd daarna.

Het Gerecht in eerste aanleg ontving pas afgelopen vrijdag een brief van het Advocatenkantoor Braam & Braam, waaruit bleek dat advocaat Braam jr. afzag van de verdediging van R.B. Rechter Goossens die in het verleden al zijn afkeuring uitsprak over de handelwijze van sommige advocaten, zei dit keer dat hij het 'niet elegant' vindt dat het Gerecht pas drie dagen vóór de behandeling van een zaak zo'n bericht krijgt.

Hij wilde de zaak niet behandelen alvorens de beklaagde over een advocaat beschikt. Op zijn vraag aan R.B. hoe lang het nog kan duren voor hij het geld kan opbrengen om een advocaat te betalen, kwam B. met een uitgebreide verklaring. Hieruit bleek dat hij alleen Braam Jr. als advocaat wil hebben, omdat die zich vanaf het begin heeft beziggehouden met de zaak.

B. hekelde de houding van zijn korpsleiding, overheids- en justitiële instanties: "Ik sta nu alleen, terwijl het incident tijdens de uitoefening van mijn taak als politieman gebeurde." Naast de korpsleiding, heeft B. ook zijn vakbond, de overheid en het Parket van de Procureur-Generaal benaderd.

Hij kreeg echter geen gehoor op zijn verzoek tot financiële en juridische hulp. Naar aanleiding daarvan heeft hij na overleg met familieleden besloten om een stukje grond die hij in eigendom heeft te verkopen.

Rechter Goossens vond het vreemd dat het Parket van de Procureur-Generaal niet gereageerd had op het verzoek van R.B. Hij vroeg aan officier van justitie mr. O.C. Kraal of die op de hoogte was van de gang van zaken. Kraal verklaarde dat hij inderdaad vernomen had dat de beklaagde contact had gezocht met het parket. Hij had er echter geen werk van gemaakt, omdat hij daarna nooit meer iets had gehoord van de beklaagde.

Rechter Goossens deed een dringend beroep op het O. M. om de beklaagde te helpen met een advocaat. Hij vond dat B. daar recht op heeft en dat de zaak zo gecompliceerd is dat de beklaagde hoe dan ook juridische bijstand nodig heeft. Kraal zegde medewerking toe en zou nagaan in hoeverre hij kan bemiddelen voor de politie-agent. Daarop verdaagde Goossens de strafzaak tot 11 februari.

Schoop (SI):

Tumbafestival loopt gevaar

WILLEMSTAD — Eilandsraadslid Andrés Schoop (SI) heeft het Bestuurscollege (BC) vragen gesteld over de organisatie en het doorgaan van het Tumbafestival.

Sinds 1974 bestaat er een afspraak dat de *Asosiashon di Musiko* dit jaarlijks terugkerende festijn organiseert. Schoop wil weten of het waar is dat er nu een beheersovereenkomst is getekend tussen de *Fundashon di Karnaval* en het BC, die tegen de eerdere afspraak indruist. De vergunning voor de organisatie van het festival zou naar de *Fundashon* gaan, in plaats van naar de *Asosiashon di Musiko*.

Schoop verzoekt het BC om binnen 24 uur de eerdere overeenkomst van 1974 (en 1991) te ratificeren, zodat het 'belangrijkste evenement voor de bevolking' geen gevaar loopt.

Arrestenbundel over vermogensrecht uit

WILLEMSTAD — In eendrachtige samenwerking tussen de rechtenfaculteiten van de universiteiten van Aruba en de Nederlandse Antillen is onlangs een boek uitgekomen onder de titel *Aantekeningen vermogensrecht, 154 arresten becommentarieerd naar Nederlands-Antilliaans, Arubaans en nieuw Nederlands recht*.

Schrijvers zijn dr. F. Kunneman (UNA) en dr. M. Fratnik van de Universiteit van Aruba. Het boek is uitgegeven bij de Nederlandse juridische uitgeverij Tjeenk Willink (Zwolle).

In het boek combineren de schrijvers samenvattingen van arresten van de Hoge Raad met toelichtende, up-to-date commentaren. Het resultaat is een 'arrestenbundel als leerboek'.

De auteurs hopen dat deze aanpak de bestudering van de jurisprudentie beter integreert in de studie van de systematiek van de wet dan de 'conventionele' arrestenbundels.

Het boek combineert verschillende burgerlijke wetboeken (BW), namelijk dat van de Nederlandse Antillen en Aruba enerzijds (het oude Nederlandse BW) en het huidige, nieuwe Nederlandse BW.

Door het niet meer parallel lopen van het burgerlijk recht in de landen van het Koninkrijk dreigen de studenten in de Antillen en Aruba tussen de wal en het schip te vallen. Hun leerboeken zijn, als ze aan de actualiteit zijn aangepast, gebaseerd op het nieuwe Nederlandse recht. Hun burgerlijk recht is echter nog 'oud' BW. In het commentaar bij de arresten wordt verwezen naar het Antilliaanse en Arubaanse recht, terwijl tevens wordt aangegeven hoe de betreffende problematiek is geregeld naar huidig (nieuw) Nederlands burgerlijk recht.

Het boek is tevens gericht op de rechtspraktijk. De schrijvers beogen de jurist, die vaak in tijdnood verkeert, in staat te stellen om snel, verkort, maar toch zo goed mogelijk kennis te kunnen nemen van een arrest.

Door de arresten in een voorbewerkte en verkorte vorm te presenteren, waarbij de overwegingen van de Hoge Raad over cassatiemiddelen toch letterlijk worden weergegeven, menen de auteurs hun doelstelling te hebben bereikt.

Het boek is tegen een gereduceerde prijs verkrijgbaar bij het boekendfonds van de UNA (dagelijks van 7:30 tot 12:00 uur) en bij de reprokamer van de Universiteit van Aruba.

Carnaval Curaçao

AAN DE VERKIEZING van kindercarnavalskoningin, -prins en -pancho nemen tien kandidaten en vier duo's deel. Deze verkiezing wordt gehouden op zaterdag 15 januari in Coney Island. De toegangsprijs bedraagt een gulden voor kinderen en twee gulden voor volwassenen. De carnavalscommissie heeft dit jaar een verrassing voor alle kinderen die op tijd aanwezig zijn: Happy Peanuts, de groep Teremoto, een brassband en enkele Disneyfiguren zijn van de partij.

*****

DE TIEN KANDIDATEN voor kindercarnavalskoningin zijn: Lindy Does (Los Angeles), Morethley Albertus (Jumping Hats), Zunica Lattig (De Colores), Eugenie Curiel (Sonrisa), Milushka Kranenburg (Caramelitos), Simadis Markwell (Rayonan di Solo), Dayanara Merian (individueel), Darinka Williams (Miss Jeans Foundation), Nuria Steenmijn (Fantastiko) en Viënna Maduro (Pequeña Compania).

*****

DE VIER DUO'S die voor de titel van kinderprins en pancho deelnemen, zijn: 1. Xavier Navarro en Ragender Janga (Jumping Hats), Wendell Isidora en Roderick Candelaria (Pequeña Compania), Jarzinho Freitas en Albertico St. Jacobus (Miss Jeans Foundation) en Ruendy Regales en Claseton Brooks (Los Angeles).

*****

NA HET DOORNEMEN van beide lijsten van de kandidaten hebben bijna alle kandidaten de steun van een carnavalsgroep, wat ook de bedoeling is. Vier carnavalsgroepen hebben zowel een kandidate voor kindercarnavalskoningin en een duo voor prins en pancho. Het ziet ernaar uit dat de verkiezing dit jaar druk bezocht zal worden.

*****

DE ROTARACT CLUB organiseert morgenavond de eerste jump-up van het jaar. Men start ter hoogte van de Coca-Cola fabriek en trekt door tot Seaquarium. Er is volop muziek met de bands ERA, La Banda Super Jumbo en Chupa Bebe. Men kan kaarten voor deze jump-up kopen bij botica Santa Maria en Boutique Sullisa. Voor meer inlichtingen kan men terecht op het telefoonnummer 602601.

*****

VANMIDDAG heeft gedeputeerde van Cultuur Lelia Peternella een vergadering met de Vereniging van Musici en de Carnavalscommissie. Er zijn problemen gerezen over de vraag wie dit jaar het tumbafestival organiseert. De Vereniging van Musici organiseert het festijn sinds 1978. Daartoe sloot zij toen een overeenkomst met gedeputeerde Papy Jesurun. Het schijnt dat elk jaar opnieuw problemen rond het carnavalsfeest ontstaan. Eerst was het de route, nu het tumbafestival.

*****

DISKOBIERNE houdt op vrijdag 14 januari een carnavalesk *happy hour* te Rust & Burgh. Van 18-24 uur is er muziek van de Explosivos. De tumbakoning 1993, Irvin Jano, is zeker van de partij. Kaartjes voor dit *happy hour* kosten vijftien gulden (12,50 in de voorverkoop). De volgende *happy hours* zijn op 4 en 11 februari, eveneens te Rust & Burgh.

*****

TE HUUR GEMEUBILEERD HUIS

3 Slaapkamers, 1badkamers/toilet, voor- en achterporch.
Nafls. 1400,= per maand
2 maanden borg

EILANDGEBIED CURAÇAO
Ontvanger van Curaçao
Kantoren gesloten

De Ontvanger van het Eilandgebied Curaçao maakt bekend dat het Hoofdkantoor op 14 januari om 12.00 uur gesloten zal zijn. De loketten Hoofd- en Bijkantoren worden om 11.00 uur gesloten.

De Ontvanger voornoemd,
G.H.U. Leonora.

Afd. P.R.

TE HUUR

te Santa Rosaweg 33
naast Humpie Dumpie Speelschool
Tel: 377196 - 602005

SECURITY GROUP

heeft plaats voor 2

TECHNICI

Vereisten:
* In het bezit van rijbewijs
* Leeftijd max. 35 jaar
* MTS en LTS electrotechniek

Gelieve persoonlijk langs te komen bij ons kantoor te Saliña 106.

Contessa
BLOEMEN- EN PLANTENKWEKERIJ
Cas Grandi - Banda Riba tel. 673166

GROTE UITVERKOOP van planten
Contessa Cas Grandi
673166

vrijdag 14 januari en zaterdag 15 januari.

BALAU BAR & TERRACE
In het Curaçao Seaquarium, Bapor Kibra, tel. 658388

presenteert
a.s. zaterdag 15 januari

HERMAN BROOD
.... als gast bij een

BIRDLAND SUPER SESSION
(Rhythm 'n Blues)
met o.a.

Bibi Provence - *vocals*
Uti G. - *bass*
Gilly - *drums*
Jimmy K. - *gitaar*

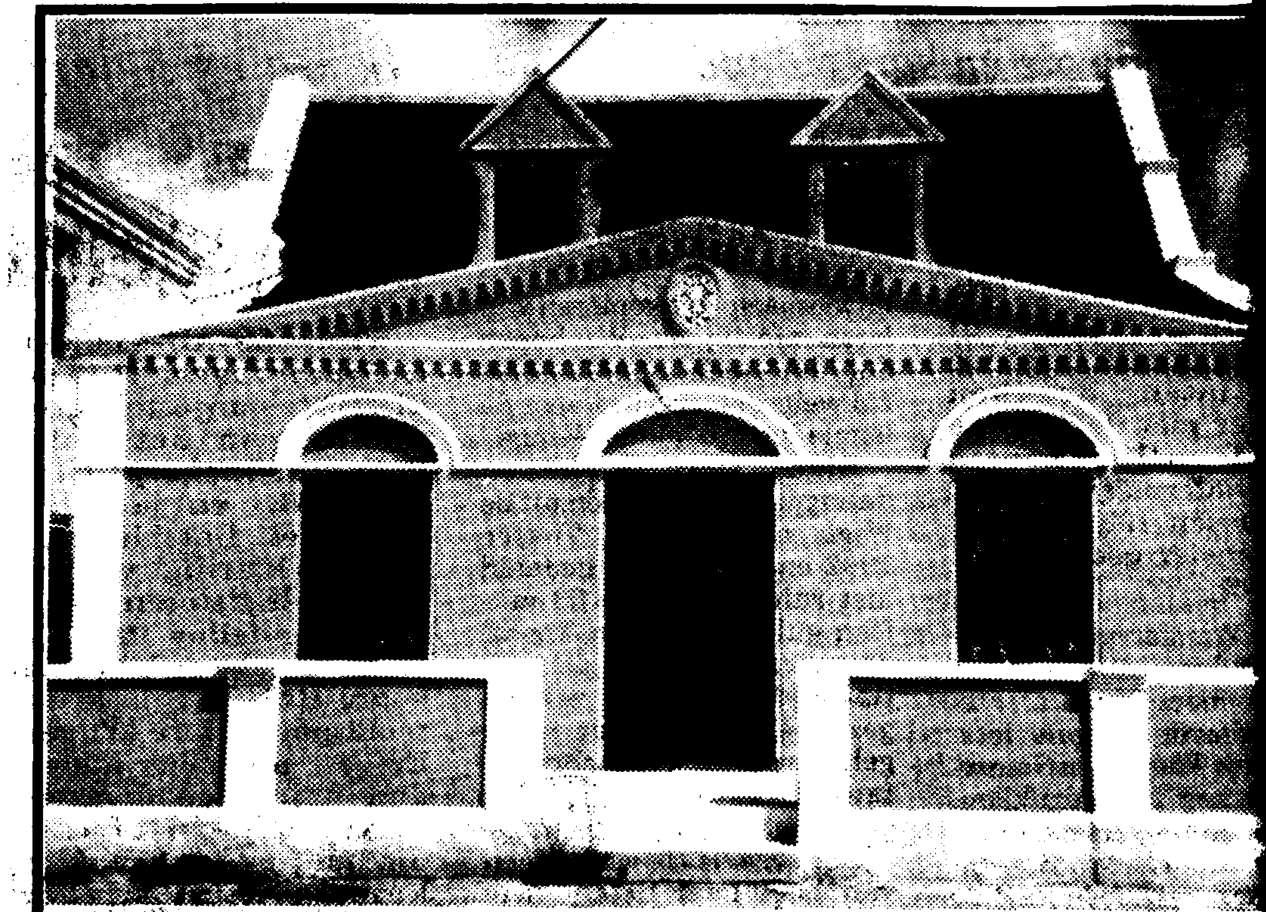
Neerlands grootste, enige echte rock-ster op exotische bodem.... mis dit niet!!!

Natjes en droogjes volop verkrijgbaar.
Zaal open: 21:00 uur
Entree: Nafl. 10.00 p.p.

CACTUS CLUB
S.B.N. van Staverenweg

Has vacancies for

For an appointment please call
André Leenheer
Tel. 603135/371600



Hoogstraat # 30, OTROBANDA

Karakteristiek Curaçaos Pand, gelegen in Willemstad dicht bij de Annabaai in stadsdeel Otrobanda

Dit pand is recentelijk zeer ingrijpend gerenoveerd, waarbij de kap geheel geïsoleerd is, het totale pand voorzien is van nieuw sanitair, luxe keukenkasten, nieuwe kozijnen nieuw tegelwerk waarbij het oude karakter bewaard is gebleven.

Indeling:

Begane Grond:
- entree 20m2
- woonkamer met open verbinding naar keuken 40 m2
- zeer luxe uitgevoerde keuken
- badkamer met gedeelte voor wasmachine
- berging 8 m2
- slaapkamer 20 m2 met wastafel en kastenwand
- slaapkamer 20 m2 met wastafel, kastenwand en eigen ingang
- kleine patio

Verdieping:
- grote slaapkamer 35 m2 met eigen badkamer, met ligbad, douche, toilet, bidet en wastafel en ruime kast

Verder is het huis voorzien van warm en koud water, aansluitingen voor split-airco's en electronische alarminstallatie.

Eigendomsgrond : 273 m2
Totaal vloeroppervlak : 201 m2

Parkeerplaats voor 2 auto's op eigen terrein.
Ook zeer geschikt voor kantoor of woning met praktijk aan huis.
Dit pand is vermeld op de concept monumentenlijst van Curaçao.

Vraagprijs : ANG. 295.000,-
Huurprijs : n.o.t.k.

Realco Real Estate / Makelaar
Pietermaai 6A - Tel.: 656225 - Fax.: 656721
portable no's 601157

---

binnenkort Carnaval!
Zorg dat u een **Fujicamera** *en* **Fuji Film** in huis hebt.

Fuji Film
dat zie je gelijk

BEKENDMAKING
Praktijk Dr. R.H. Scholtborgh
Maag-darm specialist

Tel.nr. 617231 is defect door een kabelstoring van Setel.

WEGENS VERTREK TE KOOP
Gezellig, goed onderhouden
VERDIEPINGSHUIS
in Julianadorp
Grote schaduwrijke tuin met drip- en sprinkler installatie
3 Slaapkamers, grote aangebouwde porch
Vrijstaand gastenverblijf. Vraagprijs NAf. 285.000,-.
Tel.: 691527.

---

newport amsterdam store
Curaçao & Aruba

STROOMONDERBREKING

Veel werkzaamheden kunnen wij voor u uitvoeren zonder u te storen, doch ditmaal moeten wij de stroomvoorziening onderbreken op:

* **Zaterdag 15 januari 1994**
  vanaf 09.00 uur tot 16.00 uur:
* **Mampuritoweg en omgeving.**

* **Zondag 16 januari 1994**
  vanaf 09.00 uur tot 16.00 uur:
* **Gedeelte Origanoweg en omgeving.**

* **Dinsdag 18 januari 1994**
  vanaf 09.00 uur tot 15.00 uur:
* **Faradaystraat, Rutherfordstraat, Röntgenstraat, Ampèrestraat, Marconistraat, Edisonstraat, Sucasa, gedeelte Grahambellstraat (ten oosten E.E.G.-weg), gedeelte Veerisweg (t.h.v. Sucasa).**

* **Donderdag 20 januari 1994**
  vanaf 09.00 uur tot 14.00 uur:
* **Gedeelte Seroe Loraweg en omgeving (vanaf Saturnusstraat tot en met Super Muffler Shop), gedeelte Jasmijnstraat (vanaf Seroe Loraweg tot Tinweg) en Cederstraat.**

* **Zondag 23 januari 1994**
  vanaf 09.00 uur tot 14.00 uur:
* **Gedeelte Handelskade (vanaf Windstraat tot Amstelstraat), gedeelte Heerenstraat (vanaf Windstraat tot Amstelstraat), Atjehstraat, Sommelsdijkstraat, Nassaustraat, Kuiperstraat, gedeelte Hoekamstraat.**

The Decoy

Nog drie dagen en dan is onze SALE voorbij!!!

Profiteert u nu nog van de kortingen van **30% tot 50%** op lampen, stoffen en accessoires!

The Decoy Bloempot Shopping Center no. 8
Tel. 388399

652820 - 605826 The number to call for all your

Carpet and Upholstery Cleaning without Steam
Only dry foam touches the carpet

Result? Beautiful cleaning, Fast, fast drying, No shrinking or mildew. Masterseries licensee, Free estimate

Prof. Care Cleaning Services, Hadelt Saba 25, 2nd floor
VONSCHRADER *Free Estimate*

IMD Training

"Maakt mensen meer waard"

SCHRIFTELIJK RAPPORTEREN

Weinig mensen vinden het prettig om rapporten schrijven. Voor veel medewerkers is het echter een belangrijk deel van hun taak.

Deze training is erop gericht de rapportagetechniek te verbeteren.

Data: 2, 3 en 4 februari 1994.
Voor meer informatie en inschrijving kunt u bellen 613425/613530 of faxen 612732:
IMD Training, De Ruyterkade 53

WAARSCHUWING

Dievengilde en kopers van wieldoppen

Vanaf heden worden alle **Toyota wieldoppen** onuitwisbaar voorzien van het kentekennummer van de rechtmatige eigenaar.

Iedere gestolen Toyota wieldop is dus waardeloos geworden.

GARAGE CORDIA
ZEELANDIA / Tel: 615644

...GENDA

...: 8060/11
...R: 8222/11
...ALE: 8845
... 8900/7446/14
...NTEHUIS: 8350

* * * * * * * * *

...BIBLIOTHEEK
...n voor het publiek:
... 14.00-18.00 uur; ... donderdag van 08.00-12.00/ ...uur; vrijdag van 08.00-12.00/ ...uur.
... 14.00-18.00 uur en vrijdag ...0 uur.

* * * * * * * * *

...OOR
...n)
...: 8606): maandag t/m don... 07.30/12.00.13.30-17.00 uur; ...7.30-12.00/13.30-16.00; zat...
...8214): maandag t/m vrijdag ...0/13.00-16.00 uur; zaterdag
..., Postspaarbank, Sigu...ro Betaalkaart)
...in Rincon: maandag t/m ... 07.30-12.00/13.00-16.00 uur; ...oten.

* * * * * * * * *

...CLUBS
...atie H. van Bommel, tel.:
...nsdag 12.00 uur - Restaurant

* * * * * * * * *

...UIS LVV
...maandag t/m vrijdag van 08.00- ...In verband met planning van te ... slachtdieren bij keurmeester

* * * * * * * * *

...TS
...n 24-A, Antriol)
... maandag, woensdag en ... 13.30-14.30 uur; spreekuur te ... donderdag van 17.00-17.30 ...estuurskantoor.
...gevallen gelieve tel.: 4255 te ...7655.

...G DIERENASIEL
...nimal Shelter Foundation
... 26. Tel.: 4989)
...den maandag t/m zaterdag van ...0/15.00-17.00 uur.

* * * * * * * * *

...EN(BEZORGING)
... Carolina, Blvd. J. Abraham 15, ...na 18.00 uur tel.: 8342).

* * * * * * * * *



■KRALENDIJK — *Broertje Janga, oprichter van de Partido Obrero Boneriano heeft de afgelopen dagen veel stof doen opwaaien. Zijn besluit om een plaats te ambiëren op de verkiezingslijst van de Paboso, is niet door iedereen begrepen. In het minst door de voorzitter en het bestuur van de POB die dan ook 'en bloc' zijn afgetreden. Nu de 'stunt' van Janga is mislukt, wordt er met man en macht gewerkt om de geloofwaardigheid van de politicus te herstellen. Op de foto links Broertje Janga en rechts Harry Nicolaas van de Paboso die zijn plaats opofferde voor de POB-er.*

Luchthaven met meer faciliteiten

KRALENDIJK — Als onderdeel van het 'Project 2000' zal deze week een begin gemaakt worden met de aanpassing van de 'check-in' faciliteiten op de luchthaven. Volgens schema zullen de nieuwe faciliteiten in maart in gebruik genomen worden.

Project 2000 omvat onder andere de constructie van een kantoor voor de verkoop van airporttax en tickets. Ook kunnen in dat kantoor de vliegreserveringen geboekt worden. Daarnaast is er een nieuwe installatie van een baggage transportband en de plaatsing van de nieuwe 'check in' balies. Ten slotte zullen de afhandelingskantoren en de toiletten op de luchthaven verbouwd worden.

...gevolg van Parkerproject

...andgebied Bonaire loopt ...na 365 duizend gulden mis

...LEMSTAD — Niet ... het Land, maar ook ...landgebied Bonaire ... schade opgelopen ... het Parker-... Het Eilandgebied ...een vordering op de ...t van faillissement ...ende nv van een ... 365 duizend ... De kans dat het ...gebied dat geld ...is te verwaarlozen; ...beurt alleen als de ... meer opbrengt ...vordering van het ...n die bedraagt 62 ... Zwitserse ...n.

...r de rechter-commis...rkende vordering van ...ndgebied bestaat uit ...len: een kleine 230 ... gulden (waarschijn...lijk niet ontvangen bodw...) ... ruim 184 duizend ...an erfpachtsrechten. ...pacht blijkt, anders ... nu toe werd aange..., wel te zijn verleend. ...eurde op 16 novem... Opvallend is overi... het stuk pas op 29 ...er 1990 bij het ...kantoor aankwam. ...rfpachtsoverdracht ...kend door Samuel ...Parker namens de ...voorwaarden werd ...dat de erfpachter ... een canon van ...4,50 bij vooruitbeta... voldoen, maar dat ...e betaling pas zou ...na drie jaar, dus op ...mber 1992. Op die ...waren de Parkeraan... een jaar van Mark

Fogel en Sol Geltman. Zij bezaten echter geen cent; enkele maanden eerder hadden zij ... ton van ... een rentebetaling aan de Ultrafinbank te betalen. Van de terugbetaling van de lening kwam ook al niets, zodat de aandelen eind oktober '92 in handen van de landsoverheid kwamen.

In de erfpachtsvoorwaarden was ook een borgstelling van 100 duizend dollar opgenomen. Deze werd niet door Parker zelf, maar door een derde voldaan. Het vermoeden bestaat dat die 'derde' aannemer Stephanie Spa was, die in ruil van Parker de performancebond kreeg teruggestuurd, waarop Parker het bedrag van de performancebond (volgens informatie van de Amigoe 4 miljoen dollar) kreeg. Min de 100 duizend dollar, zo valt aan te nemen. Door het terugsturen van de performancebond heeft de aannemer geen enkele verplichting het project op te leveren.

...heeft woensdag toe... dat Franse bedri... voortaan geen ... meer aan Taiwan ...verkopen.

...se premier Edouard ...zal binnenkort, moge... in maart, China ..., aldus minister ...Juppe van Buiten...zaken in Parijs. In ...menlijk communique ... de twee landen af ...derlinge betrekkingen ... normaliseren. Die ...op een dieptepunt, ... nadat Parijs het ...licht had gegeven voor ...koop van zestig Mirage-...gevechtsvliegtuigen ...aiwan voor zo'n vijf ... gulden.

VS vragen Iran executie bekeerling niet uit te voeren

WASHINGTON - Het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse Zaken heeft Iran opgeroepen af te zien van executie van de predikant Mehdi Dibaj. De predikant is ter dood veroordeeld wegens afvalligheid van zijn geloof en wordt waarschijnlijk vrijdag opgehangen.

De 59-jarige Dibaj, een voormalige moslim die op negentien-jarige leeftijd christen werd, zit al tien jaar gevangen omdat hij van godsdienst is veranderd. Drie jaar geleden lieten de Iraanse autoriteiten een andere predikant om dezelfde reden ophangen. Volgens de Nederlandse organisatie Open doors heeft Dibaj twintig dagen de tijd gekregen om in beroep te gaan tegen het vonnis. Maar hij heeft van deze gelegenheid bewust geen gebruik gemaakt. De predikant wil als martelaar sterven en heeft zelfs "christenen in de wereld gevraagd niet te bidden of actie te voeren voor zijn vrijlating".

OSLO - De Noorse minister van Buitenlandse zaken, Johan Jorgen Holst, is donderdag overleden. De 56-jarige Holst, een van de architecten van het Israelisch-Palestijns vredesakkoord, overleed aan de gevolgen van een beroerte, zo meldde het Noorse persbureau NTB.

Pabosoleider heeft kritiek op media

Willem: gemeenschap is vaak meedogenloos

KRALENDIJK — "Hoe meedogenloos en onrechtvaardig de gemeenschap en sommige kranten kunnen zijn, bleek afgelopen week opnieuw toen een burger — nadat zijn partij openlijk had verklaard niet aan de verkiezingen te zullen deelnemen — gebruik maakte van zijn grondwettelijke rechten en zich verkiesbaar stelde op de verkiezingslijst van een politieke partij. Het lijkt wel of hij een strafbaar feit pleegde, of hij een misdadiger is". Dat zegt Pabosoleider Nochi Willem, die vermoedt dat er een sfeer geschapen wordt om Broertje Janga en de Paboso zwart te maken bij de bevolking.

Volgens Willem is het traject dat Janga heeft afgelegd in de Bonaireaanse politiek te waarderen. "Vanaf 1969 tot 1982 heeft Janga met zijn POB de UPB loyaal gesteund. Daardoor heeft Ellis zijn stempel kunnen drukken op de Bonaireaanse en Antilliaanse politiek. Kennelijk ging dit met goedkeuring van de politieke partijen en lokale pers, want daarop is nimmer negatief maar wel positief gereageerd. Vooral toen Janga de Democratische Partij uit het zadel wipte. Die partij voerde van 1960 tot en met 1969 een waar schrikbewind".

In 1987 steunde Broertje Janga opnieuw de UPB. Volgens Willem deze keer om de bevolking weer uit handen te redden van de PDB, die nu onder leiding stond van Jopi Abraham. "Hij veronachtzaamde de belangen van Bonaire en van de Antillen op een zeer onverantwoorde wijze. Onder andere wegens zijn drugaffaire, hetgeen hij op 26 december 1993 tijdens een radioprogramma openlijk toegaf. Janga daarentegen werd door vriend en vijand geprezen wegens zijn rechtlijnig denken en handelen tegen het corruptief denken en handelen in de ruimste zin van het woord door de politici en bestuurders". Aldus de lezing van Pabosoleider Nochi Willem.

DEUGDELIJK BESTUUR

Willem vindt dat Broertje Janga bewezen heeft dat het hem gaat om goed, deugdelijk en behoorlijk bestuur. Hij memoreert, dat Janga in 1988 zijn steun aan het Bestuurscollege onttrok, toen bleek dat gedeputeerde Ramoncito Booi in de Warahamazaak de gemeenschap benadeelde voor een bedrag van rond 30.000 gulden. Ook herinnert Willem zich dat de toenmalige gezaghebber mr George Soliana verklaarde, dat Booi geen onderscheid wist te maken tussen algemeen en persoonlijk belang. "In gewone taal heet dat corruptie. Janga bewees opnieuw zijn rechtlijnig handelen en denken. Zelfs toen hij nog niet besefte dat Rudi Ellis de hand boven het hoofd van Booi zou houden. Dat betekende immers het einde van de UPB/POB coalitie Forsa Nobo, die altijd beweerde een lijst van correcte personen te hebben ingediend".

Willem betreurt het dat de houding van Ellis en Booi de POB-leider Broertje Janga zou dwingen een Bestuurscollege te vormen met zijn gezworen politieke vijand de Partido Democratico. Dat Janga daar erg veel moeite mee had, concludeert Willem uit de lange periode dat Bonaire bestuursloos was. Gezaghebber Soliana dreigde zelfs met een Algemene Maatregel van Rijksbestuur alvorens Janga naar de mening van Willem de grote stap waagde.

"Het onbaatzucht handelen van Janga ging kennelijk aan de lokale media voorbij. Voor de gevormde coalitie PDB/POB ging alle lof naar Jopi Abraham. Het volkskind Janga, simpel en eenvoudig en daarmee het diepgewortelde gevoel voor eerlijkheid en rechtlijnigheid telde niet. De pers benoemde Abraham tot politicus van het jaar, om de smet van Abrahams naam weg te halen. Hetgeen uiteraard niet lukte. Broertje Janga werd doodgezwegen en men probeerde hem zo gauw mogelijk te vergeten". Dat is de lezing van Willem over het vormen van de PDB/POB coalitie en de verkiezing van Abraham als politicus van het jaar. Een keuze, die niet alleen in erg slechte aarde viel bij de Paboso, maar ook bij de UPB.

BOVENMENSELIJK

Willem zegt dat Janga sedert 1993 een bovenmenselijke poging heeft gedaan om een politieke front te bewerkstelligen tussen de 3 oppositiepartijen. "In plaats van eerlijke steun, omdat het overgrote deel van Bonaire het met hem eens was dat de bevolking van de politieke arrogantie en het schrikbewind van de UPB bevrijd moet worden. De grootste dwarsligger om wille van eigenbelang, macht, ambitie en persoonlijke glorie was Jopi Abraham, die tot twee dagen voor de verkiezingen nog de pogingen van Janga torpedeerde". Dat zegt Pabosoleider Nochi Willem wie het bevreemdt, dat het handelen van Broertje Janga die steun geeft aan de eerste vrouw als lijsttrekker, zoveel deining veroorzaakt. Willem vraagt zich in gemoede af, welke corruptieve handelen dat, zoals Willem zegt, integere man als Janga nu weer heeft tegengehouden.

Willem constateert de eerste signalen van deze corruptie al. "Het 'en bloc' aftreden van het POB bestuur met uitzondering van een bestuurslid. Het ondertekenen van de PDB-lijst door de dochter van Broertje Janga en het stemadvies van het ex-bestuurslid Marchena voor een PDB-kandidaat". Dat zegt Willem die bovendien in het ochtendblad Extra een adviseur van Jopi Abraham vermoedt.

Willem ziet het politieke plaatje voor zich: de Paboso die positief kiest voor het volkskind en de achtergestelde Bonaireanen en de partijen die door de geschiedenis heen een klein groepje hebben bevoorrecht waar eigenbelang, persoonsverheerlijking en macht zegevieren.

"Het mag dan wel zo zijn dat Broertje Janga nu in het politieke verdomhoekje wordt gedreven, maar hij en de Paboso zullen met opgeheven hoofd en schoon geweten het kiezersvolk tegemoet kunnen treden. Iets dat Rudy Ellis, Ramoncito Booi noch Jopi Abraham voorlopig na kunnen zeggen." Dat is de mening van Nochi Willem, partijleider van de Paboso, die een lans breekt voor de houding van Broertje Janga, oprichter van de Partido Obrero Boneriano.

Raadsvergadering over Parker-project

KRALENDIJK — Maandag 17 januari zal om 10.00 uur in de raadszaal een raadsvergadering belegd worden die door de oppositiepartijen is aangevraagd. Er is maar een agendapunt. Dat is het beleid van het Bestuurscollege inzake ontwikkelingsprojecten en met name van het hotelproject The Point at Bonaire, populair bekend als het hotel van Parker. De vergadering is aangevraagd door de heren Rodger Gijsbertha en Nochi Willem van de Paboso en Netto Melaan van de PDB.

Weinig haast met inning autobelasting

KRALENDIJK — In tegenstelling tot voorgaande jaren, waar al begin december opgeroepen werd tot betaling van de autobelasting, heeft de Ontvanger dit jaar weinig haast gemaakt. Sedert gisteren kan de belasting betaald worden en bedraagt 230 gulden per jaar. Er zijn dit jaar geen nieuwe nummerplaten. Wel moet een sticker aangeschaft worden.

Het innen van de vele achterstallige belastingen heeft kennelijk de kas van de overheid gevuld. Naar verluidt heeft het Bestuurscollege momenteel de beschikking over een surplus van 10 miljoen gulden. Een reden voor de ontvanger, om met het innen van de motorrijtuigenbelasting geen overdreven haast te maken. Dat neemt echter niet weg, dat op de laatste dag van deze maand betaald moet zijn. Dan zal de controle beginnen door de politie en de leden van de SSV.

Voor degenen die hun autobelasting betalen, kunnen dat doen voor een heel of een half jaar. Wie een heel jaar betaald moet 230 gulden neertellen, plus vier gulden voor een sticker. Wie halfjaarlijks betaald, is 115 gulden kwijt, maar moet tweemaal vier gulden voor een sticker betalen. Het eerste half jaar is de sticker groen, voor het tweede half jaar is hij wit met zwarte letters.

Auto's met een dieselmotor betalen voor een heel jaar 1500 gulden en voor een half jaar 750 gulden. Wie zijn autobelasting betaalt, moet in het bezit zijn van de belastingpapieren van het voorgaande (half) jaar en moet tevens beschikken over een geldig verzekeringsbewijs.



TBILISI - Voor de woning van de overleden ex-president Zviad Gamsachoerdia in de Georgische hoofdstad werd door zijn aanhangers een bijeenkomst gehouden waarbij men hem herdacht. De oud-president sloeg onlangs de hand aan zichzelf. Gamsachoerdia's aanhang twijfelt er echter [...] het wel zelfmoord is [...] en eist daarom een diep[...] onderzoek. Deelnemer[s aan] de betoging voerden e[...] tret van de oud-preside[nt]

Studie moet maandag al afgerond ten aanzien Bosnië:

VN-onderzoek mogelijkhei[d] van beperkte luchtaanvalle[n]

GENEVE - De Verenigde Naties gaan onderzoek doen naar de uitvoerbaarheid van luchtaanvallen in Bosnië-Herzegowina. VN-secretaris-generaal Boutros Boutros -Ghali gaf woensdag zijn speciale gezant in ex-Joegoslavië, Yasushi Akashi, opdracht voor een voorbereidende studie. Deze moet maandag klaar zijn.

Boutros -Ghali heeft het besluit genomen onder druk van de NAVO-lidstaten. Zij willen desnoods met geweld het vliegveld van Tuzla heropenen en de Blauwhelmen in de moslim-enclave Srebrenica ontzetten. In het door Bosnische Serviërs belegerde Srebrenica, in het oosten van Bosnië, zitten driehonderd Canadezen vast, die afgelost moeten worden door Nederlandse militairen.

Zegslieden bij de NAVO menen dat er "binnen enkele dagen" stappen zullen worden gezet om de hu[mani]taire hulpverlening aa[n bele]gerde moslims te verb[eteren]. Het bondgenootschap [is] klaar om deze hulp te [onder]steunen met lucht[...], aldus een functionaris.

De NAVO-leiders [deden] dinsdag tijdens hun [top in] Brussel al een oproep a[an de] militaire leiding van d[e] vredesmacht in Bosni[ë] plannen te maken di[e] geloofwaardige voor[...] van de vredesoperatie g[...] deren. In bijna alle [...] kken landen leven fr[...] ties over de VN-opera[tie in] Bosnië.

ECHT GEMEEN[D]

De Franse minister va[n Buī]tenlandse zaken, [...] Juppe, onderstr[eepte] woensdag nog eens, d[at de] NAVO het dit keer [...] meent. Maar de Britse be[winds]man van Defensie, Ma[lcolm] Rifkind, toonde zich zee[r voor]zichtig en zei dat luc[htaan]vallen alleen k[unnen] worden overwogen i[n] speciale omstandighed[en].

Een woordvoerder v[an het] Joegoslavische leger [uitte] woensdag twijfels o[ver de] daadkracht van de [...] NAVO. "Luchtaanvalle[n zijn] niet zo waarschijnlijk[...]" klaarde kolonel Ljub[...] Stojadinovic tegenove[r het] Bosnisch-Servische p[ersbu]reau SRNA. "Er is [...] akkoord over de m[anier] waarop ze moeten w[orden] uitgevoerd", constatee[rde] Stojadinovic betitel[de de] nieuwe dreigementen [van de] NAVO als "een extra [...] om politieke druk [uit te] oefenen op de Servië[rs om] meer grondgebied af te [staan] aan de moslims". Hij [sloot] echter niet uit d[at het] westen zal besluiten to[t sym]bolische luchtacties".

WAARSCHUWI[NG]

Paus Johannes Pau[lus II] heeft woensdag ge[waar]schuwd voor m[ilitair] ingrijpen in Bosnië. "V[olgens] de leer van de kerk [...] militaire agressie als [...] verwerpelijk [...] beschouwen", zei hij [...] de wekelijkse audië[ntie. De] paus wees erop dat [...] ding van de oorlog [in het] voormalige Joegoslavi[ë] [...] van een Euro[pese of] zelfs wereldwijde oorl[og kan] worden". Humanitair[e hulp] door de internationale g[emeen]schap is volgens h[em een] beter middel om de "a[gressor] te ontwapenen" dan [mili]taire interventie.

De VN hervatten [woen]sdag de luchtbrug o[p Sara]jevo na opschorting v[an ...] dag wegens beschie[ting] van het vliegveld. H[et was] betrekkelijk rustig in [de Bos]nische hoofdstad. [In het] midden van Bosnië [...] Blauwhelmen voed[sel] brengen naar de du[izenden] moslims in het door [...] [...] omsingelde [...] Maglaj. Al tien wek[en is er] daar geen hulpkon[vooi] geweest.

Bij hoog water, onafgebouwd, halve meter 'opgetild'

Duur parlementsgebouw Bonn gaat misschien tegen vlakte

BONN - Waterschade waardoor mogelijk een nieuw parlementsgebouw in Bonn moet worden afgebroken, heeft woensdag geleid tot een oproep voor het aftreden van de Duitse minister van Bouwzaken Irmgard Schwatzer.

Het project vol grandeur was al opgezet voor het besluit om de regeringszetel tegen het jaar 2.000 over te plaatsen naar Berlijn. Het gebouw kost 450 miljoen gulden. Na het besluit tot verhuizing moest de regering Kohl op zoek naar huurders voor het vijf verdiepingen tellende complex. Het gebouw heeft een zwembad, sauna's en een winkelcentrum wanneer het in 1996 wordt opgeleverd.

Schwatzer, van de kleine regeringspartij FDP, werd door afgevaardigden aangevallen omdat ze heeft nagelaten de bouwplaats te beschermen waardoor die bij de Rijn-overstromingen voor Kerstmis geheel onder water liep. "Wanneer een minister afwezig is en op een kritiek moment haar verantwoordelijkheid niet neemt... dan moet ze haar hoed pakken en opstappen", verklaarde SPD-afgevaardigde Otto Reschke voor de televisie.

Door de ergste overstromingen deze eeuw is het Schurmann-gebouw, genoemd naar de architect, ongeveer vijftig centimeter van zijn fundering opgetild nadat een provisorische muur het water niet kon keren. Schwatzer zei dinsdag dat wanneer de schade precies bekend is, het gebouw mogelijk wordt neergehaald. Tot nu toe bedragen de bouwkosten 170 miljoen gulden.

KOERSEN CENTRALE BANK

NOTERINGEN BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN (CENTRALE BANK) GELDIG OP DONDERDAG 13 JANUARI 1994 EN TOT NADER ORDER:

VALUTA		AANKOOP	VERKOOP AAN PUBLIEK
DOLLAR	1.77	1.78	1.80
DOLLAR	1.325	1.345	1.365
STERLING	2.595	2.650	2.710
GLD	90.61	91.33	92.13
FRANCS	120.90	121.62	122.42
FRANCS	28.77	29.87	30.57
TSE MARK	101.59	102.31	103.11
LIRE	0.73	1.03	1.09
FLORIN	98.00	100.00	*100.20
			**100.00
ANSE YEN	158.21	159.07	159.87
U	-.-	198.89	199.69

*OR BANKPAPIER
**OOR OVERBOEKINGEN EN BANKCHEQUES

EVOLGE ARTIKEL 12 VAN HET CENTRALE BANK-STATUUT STELT E BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN (CENTRALE BANK) DE ERSEN VAST VOOR HET DEVIEZENVERKEER:

SCONTO: 6%
LENINGSRENTE: 7%

125% obl. 1991/1993 koers: 100,20% Eff. rendement 6,33 % Land
25 % obl. 1989/1994 koers: 99,58% Eff. rendement 7,50 % Land
625% obl. 1990/1995 koers: 101.99% Eff. rendement 7,875% Land
50 % obl. 1991/1996 koers: 99,58% Eff. rendement 8,625% Land
00 % obl. 1989/1999 koers: 96,24% Eff. rendement 8,75 % Land
25 % obl. 1989/2004 koers: 95,52% Eff. rendement 8,875% Land
,00% obl. 1990/1993 koers: 100,20% Eff. rendement 6,33 % Eiland
50 % obl. 1991/1997 koers: 99,56% Eff. rendement 8,625% Eiland
625% obl. 1992/1997 koers 100.00% Eff. rendement 8,625% Eiland

FINANCIEEL NIEUWS

Damrak lijkt stuurloos

AMSTERDAM - Na de koersval op woensdag lag de Amsterdamse effectenbeurs er donderdagochtend stuurloos bij. Een enkele uitzondering daargelaten - AKZO en VNU bijvoorbeeld - schommelden de meeste koersen rond het slot van woensdag. De AEX-index moest 0,61 punten toegeven op 415,74.

De handel was ongeanimeerd. Institutionele beleggers lieten het massaal afweten. Het aanbod was voornamelijk afkomstig van de optiebeurs. Overigens verwachten de meeste beleggers volgens een handelaar geen grote koersval. "Een majeure correctie zit er niet in. De obligatiekoersen, die de basis leggen onder de vraag naar aandelen, hebben nog steeds de intentie verder te stijgen."

Op donderdagochtend openden de meeste obligaties fractioneel lager. Rond het middaguur was dit verlies echter weer grotendeels weggewerkt.

Een van de spaarzame uitschieters donderdagochtend was DSM, dat Nf 1,60 aandikte op Nf 113,90. Aanleiding tot de vraag vormde het besluit van British Petroleum om de ethyleenproduktie te verlagen. Dat zou de prijs van dit bulkprodukt, een van de voornaamste steunpilaren van DSM, mogelijk uit het slop kunnen halen. Voor AKZO was een winst van acht dubbeltjes weggelegd op Nf 203,80.

Bij de 'internationals' was de stemming verder verdeeld. Koninklijke Olie moest Nf 2,30 terug op Nf 205,70. Philips liet een dubbeltje liggen, terwijl Unilever dertig cent toevoegde op Nf 219,50. KLM noteerde prijshoudend op Nf 43. Ook in de lift zat VNU, die Nf 2 hoger noteerde op Nf 176,50. Procentueel gezien een sterke daler was Stork, dat zestig cent afkalfde op Nf 42,30.

De grote Europese beurzen moesten eveneens een veer laten. Zo daalde de Londense FTSE-index aan het eind van de ochtend 13,3 punten tot 3358,9. In Frankfurt liet de dax-index 26 punten liggen op 2183,17. De index van de honderd Europese topfondsen gaf 4,22 punten prijs op 240,82.

NATWEST: netto 4000 banen weg: nieuwe technologie

LONDEN - National Westminster Bank (Natwest), een van de grootste banken van Groot-Brittannie, gaat nog dit jaar 5600 arbeidsplaatsen extra schrappen, maar zal ook zestienhonderd nieuwe banen creëren.

Het verdwijnen van netto vierduizend banen komt bovenop het verlies van vijftienduizend banen in het dit jaar af te ronden vijfjarenplan. National Westminster zei woensdag dat het schrappen van banen een gevolg is van het in gebruik nemen van nieuwe technologie. Daarmee hoopt Natwest de produktiviteit te verhogen. De bank onderstreepte dat zij dit jaar ook zestienhonderd nieuwe arbeidsplaatsen zal scheppen.

Finland verwacht spoedig toetreden tot Eur. Unie

DEN HAAG - De toetreding van Finland tot de Europese Unie krijgt haar beslag als "de politieke wil aanwezig is". De Finse regering is daar optimistisch over.

Resterende problemen in de onderhandelingen tussen Helsinki en Brussel betreffen voornamelijk de landbouw, in het bijzonder in het gebied rond de Poolcirkel. Dit heeft premier Esko Aho van Finland woensdag gezegd.

Fitheid door Ohra beloond

DEN HAAG - Ziektekostenverzekeraar Ohra "beloont" een aantal groepen aangesloten verzekerden die meer aan lichaamsbeweging gaan doen.

Het gaat om verzekerden ouder dan 55 jaar en zwangere of net bevallen vrouwen die meedoen aan het fitplan van Ohra. Zij krijgen de kosten daarvan gedeeltelijk vergoed. Ohra is er deze maand mee begonnen, zo maakte het bedrijf woensdag bekend. Fitplan heeft 24 speciaal uitgeruste centra waar bedrijven en particulieren terecht kunnen voor het volgen van bewegingsprogramma's. Fitplan is een concrete uitwerking van het preventiebeleid van Ohra, zo zegt de ziektekostenverzekeraar. En een dergelijk beleid is nodig vanwege de sterk stijgende kosten van de gezondheidszorg, de vergrijzing van de Nederlandse bevolking en actuele thema's als stikstofverzuim en arbeidsongeschiktheid.

Bij Barclays nog meer banen weg

LONDEN - De Britse Barclays bank wil nog eens drieduizend arbeidsplaatsen extra kwijtraken in de komende twee jaar.

Dit aantal komt boven de achttienduizend banen, die verdwijnen in het kader van het vijfjarenplan dat de bank in 1991 opstelde. Bij de jaarwisseling telde Barclays 68.500 personeelsleden.

Beurs Tokyo achteruit

TOKYO - De effectenbeurs van Tokyo moest na zes dagen van winst achteruit.

De Nikkei-index van de 225 fondsen eindigde donderdag op 18.577,26 punten. Dat was 216,62 punten minder dan op woensdag. Winstnemingen werden als oorzaak genoemd van de daling. De beurs van Tokyo deed het nog goed in vergelijking met die van Hongkong. Daar gingen de beursindex met ongeveer vijf procent omlaag.

De tarieven van Eurotunnel

De lijndienst voor het vervoer van voertuigen met passagiers via de Kanaal-tunnel begint 8-5-94

Retour-tarieven

	(met passagiers)	(met passagier)
BLAUW * november, december	322 $ (*203)	118 $ (*101)
WIT * van 5 sept. tot 31 okt.	372 $ (*237)	152 $ (*101)
ROOD mei tot en met augustus, (behalve weekeinden)	423 $	169 $
GOUD zaterdag en zondag in juli en augustus	474 $	186 $

* reductie voor retour binnen vijf dagen

de concurrentie

	Tarief voor auto met passagiers	Duur, inclusief aan en van boord gaan
TUNNEL	van 322 tot 474 $ *	60 minuten
VEERPONT	van 169 tot 305 $	100 minuten
HOOVERCRAFT	van 205 tot 220 $ **	van 45 tot 55 minuten

** voertuigen met 2 of meer passagiers

Bron: AFP, Eurotunnel, Hoverspeed — AFP Amigoe infografiek

In Wall Street:

Dow Jones fractie lager, dollar ook

NEW YORK - De aandelenkoersen op de effectenbeurs van New York zijn ook woensdag over het algemeen gedaald, zij het lang niet zoveel als op dinsdag.

De Dow Jones-index van de dertig toonaangevende fonden zakte met 1,68 punt tot 3848,63 punten. Dinsdag was de beursindex na enkele dagen van records met ruim vijftien punten naar beneden gegaan. De omzet bedroeg woensdag 311 miljoen aandelen na 306 miljoen op de voorgaande dag.

Alleen aan het begin van de handel stond de index even op winst. De rest van de handel verliep in mineur. Volgens de handelaren ging het net als dinsdag om een noodzakelijke correctie op de stijging van de voorgaande dagen.

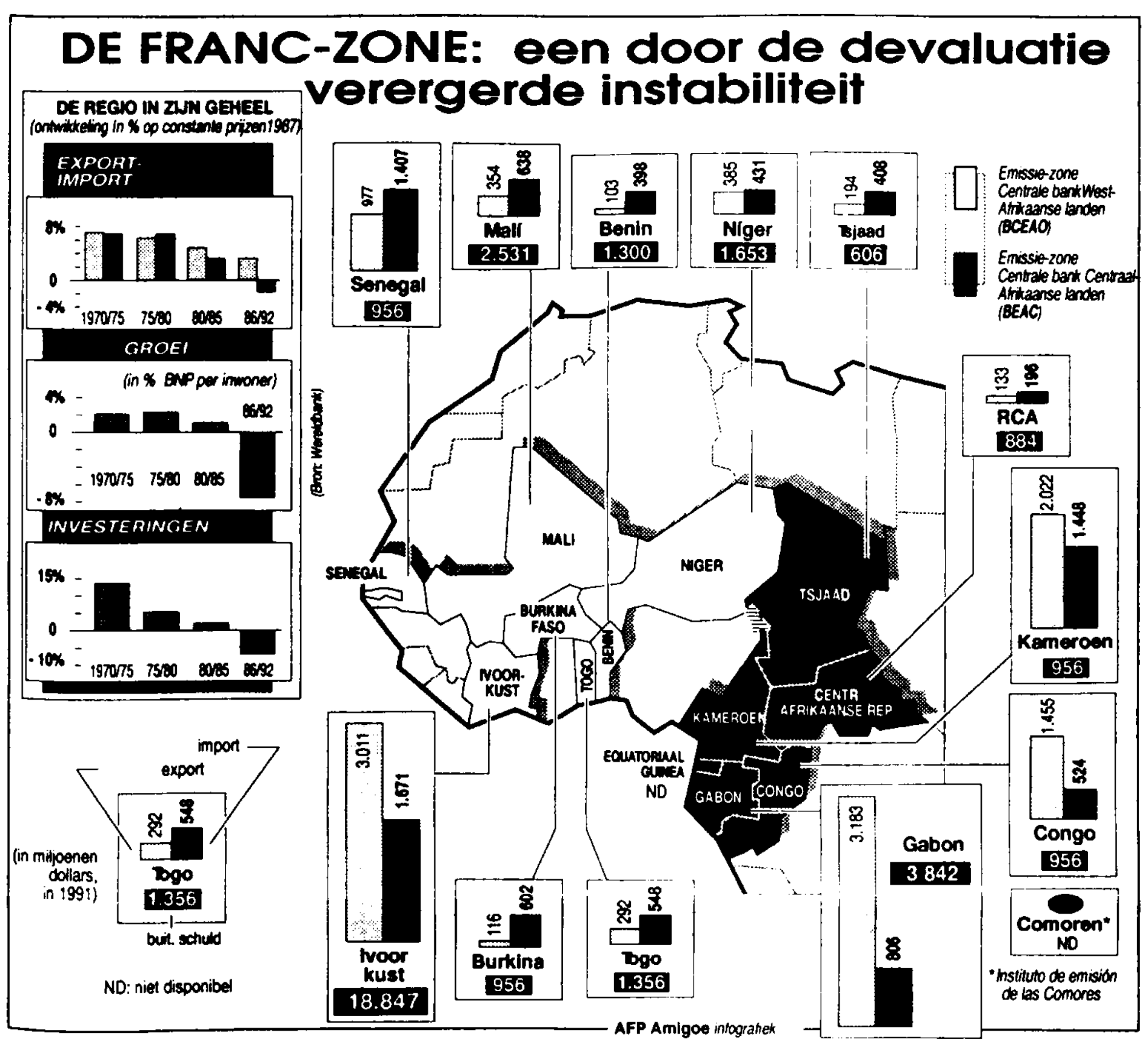
Tegen het einde van de handel werd het grootste deel van het verlies, dat maximaal 25 punten bedroeg, weggewerkt. Dat kwam door de obligaties, die ruim omhoog gingen door de bekendmaking dat de producentenprijzen in de VS in december met 0,1 procent omlaag zijn gegaan. Dat gegeven, dat duidt op een lage inflatie, maakt een renteverhoging in de VS onwaarschijnlijk. Het wachten is op de jaarcijfers van het Amerikaanse bedrijfsleven. De grote stroom daarvan komt volgende week los.

DOLLAR

Lage inflatie en uitblijven van hogere rente deden de valutahandelaren hun heil zoeken in andere valuta's, bijvoorbeeld het pond sterling en de Zwitserse frank. De dollar lag er dan ook lager bij met een koers van Nf 1,9415 tegen het einde van de handel in New York. Dinsdag was dat Nf 1,9500.

De dollar kwam in Amsterdam woensdag ruim een halve cent lager uit dan dinsdag. In Amsterdam werd aan het eind van de middag een koers opgegeven van Nf 1,9435 na Nf 1,9495 op de voorgaande dag. De dollar begon woensdag al op het lagere koerspeil, waarin uiteindelijk na enkele schommelingen maar weinig verandering in kwam.

De Amerikaanse dollar is donderdag op de Europese wisselmarkten iets hoger begonnen. In Amsterdam stond de koers om tien uur op Nf 1,9445 tegenover Nf 1,9435 aan het eind van de handel van woensdag. In New York was de koers wat omlaag gegaan tot tegen de Nf 1,9400 door berichten over een lage inflatie in de VS.



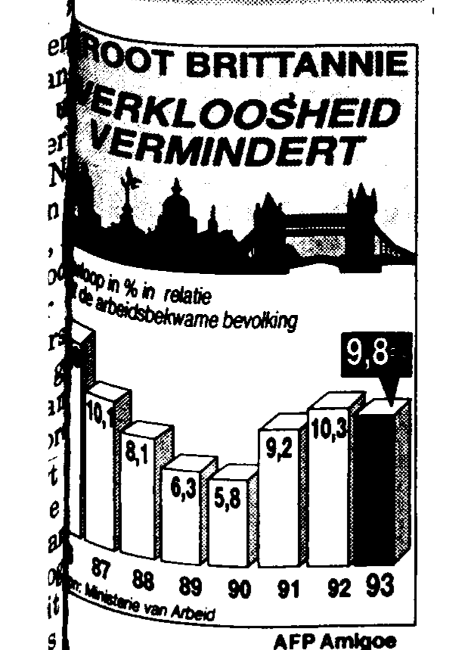
In Franssprekend Afrika:

CFA-franc: vijftig procent gedevalueerd

DAKAR - De dertien West- en Centraalafrikaanse landen plus de Comoren-eilanden die samen de CFA-franc zone in Afrika vormen, hebben dinsdag besloten per 12 januari hun munt, de CFA-franc, met vijftig procent te devalueren ten opzichte van de Franse franc.

De nieuwe CFA-franc heeft voortaan een waarde van honderd CFA-franc voor één Franse franc. Het besluit werd in Dakar genomen na een vergadering achter gesloten deuren van de veertien vertegenwoordigers van de franc-zone met de directeur van het Internationale Monetaire Fonds, Michel Camdessus, en de Franse minister voor Ontwikkelingssamenwerking, Michel Roussin. Maatregelen die gepaard gaan met de devaluatie zijn nog niet bekendgemaakt.

De ontwaardering van de CFA-franc, waarvan de pariteit met de Franse franc sinds 1948 door Parijs werd gegarandeerd, is het gevolg van een dubbele weigering. Die van het IMF structurele aanpassingsprogramma's van de Afrikaanse landen te financieren omdat het fonds meent dat de CFA overgewaardeerd was, en die van Frankrijk, dat het voortzetten van hulp afhankelijk heeft gesteld van afspraken tussen de Afrikaanse landen en het IMF. De meeste landen in de CFA-franc zone zijn voormalige kolonien van Frankrijk.



e werkloosheid in Groot Brittannie door de barriere van tien procent estoten. Het was de vierde achtereenvolgende maand dat het percentage werklozen minderde.

Miljardenstrijd rond aankoop Paramount:

Directie geeft voorkeur aan hoger bod van QVC

NEW YORK - Het Amerikaanse filmconcern Paramount raadt zijn aandeelhouders aan niet in te gaan op het overnamebod van kabel-tv-exploitant Viacom. Zij kunnen beter hun aandelen aanbieden aan QVC, ook actief op het terrein van kabel-tv.

Het bod van QVC is het beste voor de aandeelhouders, maar uiteraard bepalen de aandeelhouders zelf aan wie ze hun stukken aanbieden, aldus de directie van Paramount. Afgelopen vrijdag verhoogde Viacom zijn bod. Een fusie ter waarde van 8,4 miljard dollar met Blockbuster, een keten van muziek- en videowinkels, stelde het concern in staat het contante deel van zijn bod te verhogen van 85 tot 105 dollar per aandeel. Het contante bod geldt voor 50,1 procent van de aandelen Paramount. De rest wordt betaald met aandelen Viacom.

Gezien de koers van de aandelen Viacom heeft het totale bod op Paramount nu een waardé van 9,5 miljard dollar. QVC heeft eerder 92 dollar voor 50,1 procent van de aandelen Paramount geboden. De waarde van het totale bod van QVC bedraagt nu ongeveer 9,9 miljard dollar.

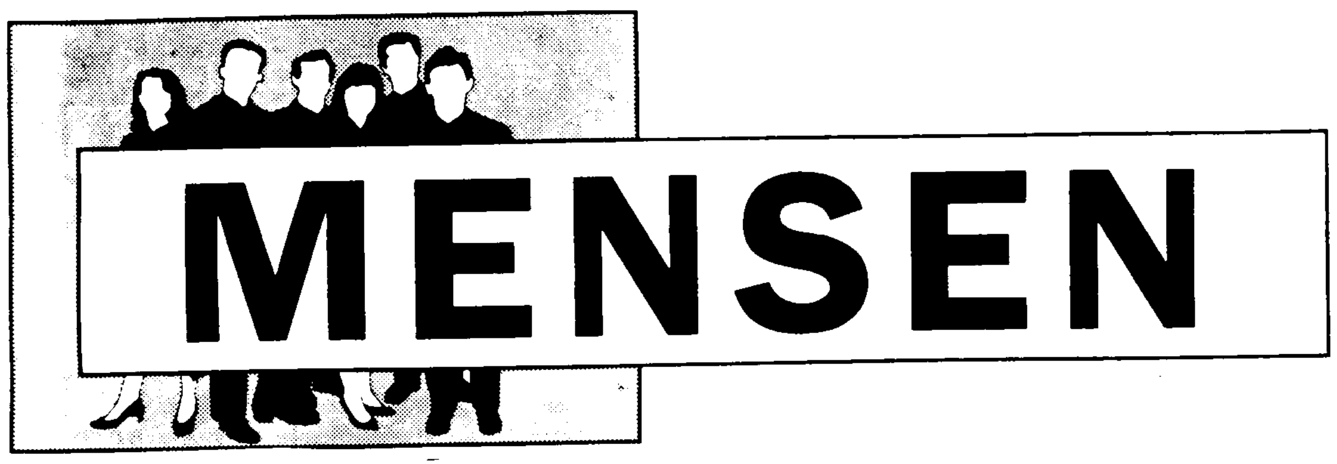
Het overnamebod van Viacom, eigenaar van onder meer het muziekstatiom MTV, loopt af op 21 januari. Het is niet uitgesloten dat de onderneming voor die tijd een hoger bod uitbrengt. Viacom wilde zich daarover nog niet uitlaten. Bestuursvoorzitter Barry Diller van QVC heeft laten weten niet de noodzaak in te zien van een hoger bod van zijn onderneming, maar sloot niets uit.

Voor Europa:

Nederland ligt goed in Japan als distributiecentrum

DEN HAAG - De kans is groot dat Japanse bedrijven de komende jaren nieuwe distributiecentra voor hun afzet in Europa in Nederland vestigen.

Die conclusie trekt de organisatie Nederland distributieland uit het rapport Nippon Traffic. Dat werd woensdag aangeboden aan minister Andriessen van Economische zaken en de Japanse ambassadeur in Nederland, Arima. Naar verwachting zetten de driehonderd grootste Japanse multinationals de komende zes jaar nog minstens 150 Europese distributiecentra op. Bovendien gaan ongeveer vijfhonderd middelgrote Japanse bedrijven in Europa hun voorraden en distributie centraliseren. Bij de concerns die dergelijke plannen hebben, scoort Nederland hoog. Uit het onderzoek blijkt dat negen van de tien Japanse bedrijven Nederland als mogelijke vestigingsplaats noemen. Nederland ligt nu al aan kop bij de Japanse handel op Europa.



Alcoholtest

De Nederlandse minister De Vries van Sociale Zaken vindt het alleszins redelijk dat werkgevers in bepaalde gevallen **alcoholtests** verrichten bij het personeel. Dat kan echter alleen in situaties of beroepen waarbij de risico's van drank zo groot zijn, dat een alcoholverbod op zijn plaats is.

Volgens de minister mag het probleem van alcoholgebruik op het werk bepaald niet worden onderschat. Werknemers met een drankprobleem presteren globaal maar voor 75 procent van hun salaris. De rest gaat verloren aan onder meer verminderde produktiviteit, ziekteverzuim en ontslagprocedures. Het ziekteverzuim bij probleemdrinkers ligt twee tot zes keer hoger dan het gemiddelde.



■ *Zij verkoopt ze in Moskou. Bill Clinton poppen waarin een Bill Clinton popje zit waarin weer een Bill Clinton popje zit, waarin...etc. De zogenoemde matrioshka poppen zijn er ook in de Boris Jeltsin en Michael Gorbatsjov uitgave.*

Duivel

Een rechtbank in Tokyo buigt zich over de vraag of duivel een **acceptabele voornaam** voor een jongen is. De vader van het pasgeboren kind heeft het gerecht ingeschakeld nadat de lokale overheid zijn zoon niet onder deze naam wilde registreren.

Duivel (Akuma) is een zeer ongebruikelijke naam die het kind ongetwijfeld in problemen brengt, zo citeert de Japanse krant Yomiuri de autoriteiten. De vader ziet dat anders: de naam is zo opvallend dat hij niet gauw zal worden vergeten. Zijn zoon krijgt dan de kans met veel mensen in aanraking te komen.



■ *Funkzanger Rick James zal vijf jaar lang niets van zich laten horen. Hij kreeg vorige week een celstraf opgelegd van vijf jaar en vier maanden voor geweldadige, door drugs verergerde aanvallen op vrouwen. Aan de andere kant is er een juridische overeenkomst gesloten dat James vrijgelaten wordt als hij een negen maanden durend drugs afkickprogramma voltooid. James (45) is het meest bekend vanwege zijn nummer Super Freak uit 1981.*

Eerste baby verwend met Gerber producten



■*De eerste baby van het jaar heeft deze week van de firma Bal Brist een mand met een uitgebreide collectie van Gerber produkten gekregen. Op de foto de trotse moeder met baby en de verkoopsters Lucette en Ruthlin van Bal Brist.*

Stoppen met roken op een zonnig eiland (niet Curaçao)

Afkicken van de sigaret in elf dagen zon, zee en strand op een Canarisch eiland. De stichting Steunpunt Rookverslaving (SSR) in Amsterdam biedt zo'n cursus aan.

Het gaat vooral om mensen, die er eigenlijk niet meer in geloven dat zij van het roken af kunnen komen.

Op het zonnige Canarische eiland, zonder stress, rokende collega's en huisgenoten, moet dat lukken, denkt de stichting.

"Mensen denken vaak dat het een fysieke behoefte is, maar na vijf of zes dagen ben je van de nicotineverslaving af. Je moet de illusie doorprikken, dat je in bepaalde situaties een sigaret nodig hebt. De grootste illusie is, dat roken iets toevoegt."

Slippertje

De weerstand onder vrouwen in de leeftijd tussen [.] en 29 jaar tegen een slippertje van hun partner [.] het grootst. Ruim 70 procent van die groep zegt dat eenmalig vreemdgaan niet [.] pikken, tegen 59 procent van alle Nederlanders met een vaste relatie.

Dat blijkt uit een onderzoek dat het bureau In[.] mart onder 500 Nederlanders van achttien jaar [.] ouder heeft ingesteld na[.] de seksuele moraal van mensen met een vaste relatie. Het onderzoek werd gehouden in opdracht van televisieomroep de IKON.

Slechts 24 procent van de ondervraagden zegt het eenmalig vreemdgaan wel te accepteren terwijl 17 procent zegt dat te laten a[.]angen van de situatie.

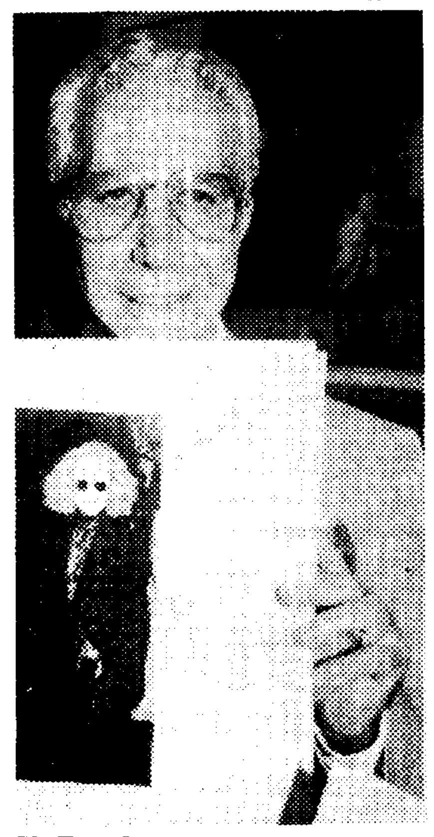


■ *Een avondjurk volgens Christian Dior. Een voorproefje van Parijse mode voor zomer en lente.*

Reddend zwemmen

Een Zwitserse toerist moest dinsdag in de koude baai van Biscayne (Miami) duiken en letterlijk **voor zijn leven zwemmen** om te ontkomen aan een bende die hem wilde beroven en met een mes had bedreigd. Hij was met de auto aan de kant van de weg gestopt om een landkaart te bestuderen toen hij werd overvallen en gedwongen zijn trouwring en 700 dollar (ruim 1.300 gulden) af te staan. Nadat hij met een mes was gestoken, dook hij in het ijskoude snelstromende water en zwom 800 meter naar een eiland. Daar werd hij later bewusteloos aangetroffen. Hij kwam er met lichte verwondingen en onderkoelingsverschijnselen van af.

In de laatste veertien maanden zijn in Florida negen toeristen door overvallers beroofd en vermoord. De afgelopen tijd is het aantal aanvallen evenwel afgenomen, na waakzamer optreden van de politie en een veiligheidscampagne van de toeristische industrie.



■ *En de winnaar is...Glenn Close. Zij is uitgekozen tot de slechtst geklede bekende vrouw van 1993. Mister Blackwell die een foto van de actrice in zijn handen houdt, zegt over haar jurk: "Vergeet Sunset boulevard, Glenn heeft gekozen voor Nightmare Alley. Ze is een moderne Medusa, gewikkeld in een zak."*

Zilveren camera

De Zilveren Camera 199[.] de Nederlandse prijs voor de beste nieuwsfoto van het jaar is toegekend aan **Peter Boer**. De freelancer uit Den Haag maakte de winnende plaat in oktober in Belfast bij de begrafenis bij een vuil[.] nisman. Fotojournalist van het jaar werd **Leo Erk[.]** De Utrechtprijs, een aanmoedigingsprijs voor fotografen onder de dertig jaar gaat naar **Jacqueline Haas**.

De winnende foto laat een jongetje zien bij de teraardebestelling van zijn 28-jarige vader.

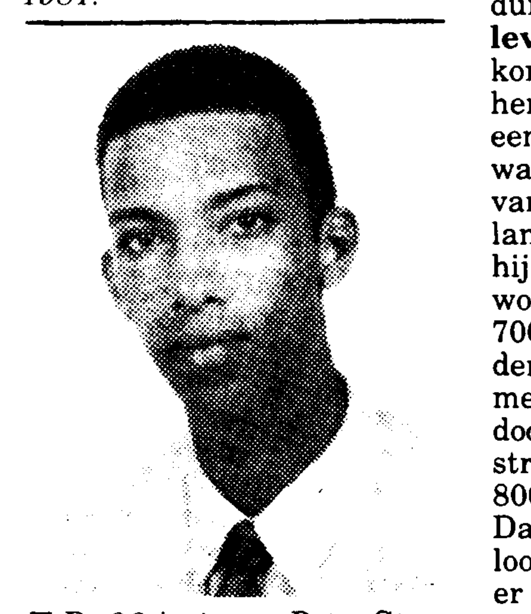


■ *Winifrida Weert-Provence trad 25 jaar geleden in dienst van de stichting Birgen di Rosario. Zij werkte in Huize Welgelegen. vorige week werd zij gehuldigd door het bestuur, de directie en collega's. E. Lauf (links) gaf namens het bestuur een enveloppe. De moeder van de jubilaris was erbij (links).*

Gouden harpen

De Nederlandse stichting Conamus heeft de Gouden Harpen voor 1993 toegekend aan **Peter van Asten, Joop van den Ende** en de popgroep **De Dijk**. Zij krijgen deze hoogste onderscheiding van Conamus voor hun verdiensten voor de Nederlandse lichte muziek.

De Zilveren Harpen zijn toegekend aan de popgroep de Jazzpolitie en Valensia. De Zilveren Harp is een aanmoedigingsprijs.



■ *De 26-jarige ex-Peter Stuyvesanter Fitzgerald Semper is doctorandus in de geneeskunde geworden. Onlangs studeerde hij af aan de universiteiten van Amsterdam en Groningen.*

■ *De piloten Christian Delano en Robert Scott hebben er 25 vliegjaren op zitten bij de ALM. Van links naar rechts hoofd vliegdienst Ro Hoefdraad, gezagvoerder Scott met vrouw en kind, de familie Delano en directeur operations Walfried Kopra.*



Heer Bommel en de Toornviolen

door Marten Toonder



4147 — In het bos was het al helemaal donker. Heer Bommel stapte beklemd voort door de ritselende bladeren totdat hij een vreemd, schurend geluid vernam. Hij bleef staan.

"De wortelzuring is bezig er in te slaan!" prevelde hij met trillende lippen. "Of misschien is het de draadhippel wel".

Het was echter geen van beide. Toen hij voorzichtig om een boomstam heen gluurde zag hij Kwetal in zijn heksenkring zitten. Het ventje knipte met een somber gelaat de aansteker open en dicht; doch die sloeg slechts vonken zonder te gaan branden.

Heer Ollie kwam aarzelend te voorschijn en wenste een goede avond. Maar zijn stem klonk bedremmeld en toen Kwetal hem duister aankeek zonk de moed hem geheel in de schoenen.

"Hij doet het niet meer", zei het ventje verwijtend. "Het wieltje draait over de steen, maar er komt geen pir".

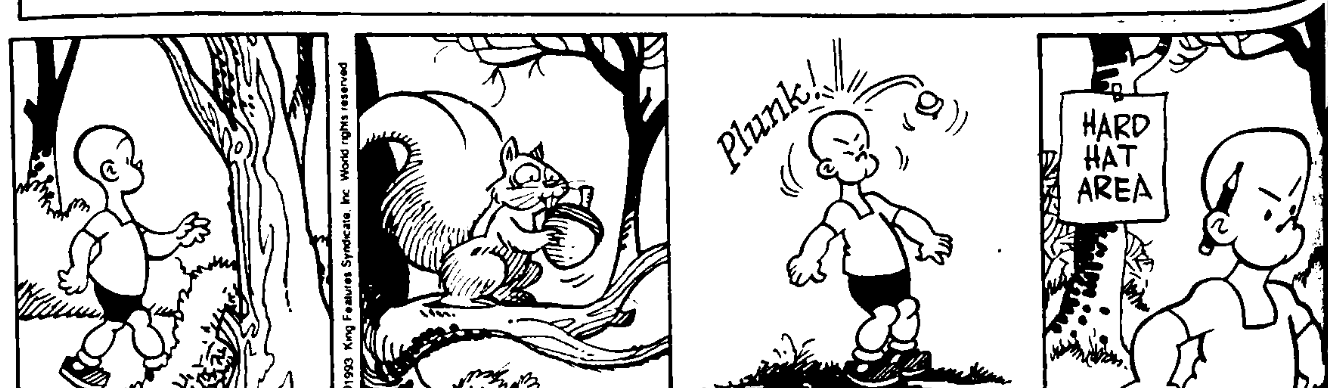
"De benzine zal op zijn", mompelde heer Bommel.

"O", hernam Kwetal. "Ik was al bang, dat de mir er uit was. Het doosje is toch niet zo goed als ik dacht. En wat doet u nu eigenlijk met de pippeling?"

Heer Ollie zweeg. Hij durfde niet vertellen, dat hij die wilde gebruiken voor het maken van muziekbloemen voor de tentoonstelling en hij wist niets anders te bedenken.

"U zult wel weten wat u doet", zei Kwetal zuchtend. "Uw denkraam is veel groter dan het mijne, ook al is dit doosje niet zo goed. Maar als morgen de maan nieuw is zal de wortelzuring in de planten slaan — en dan is alles afgelopen. U moet niet boos zijn, dat ik het zeg; maar ik ben erg onblij".

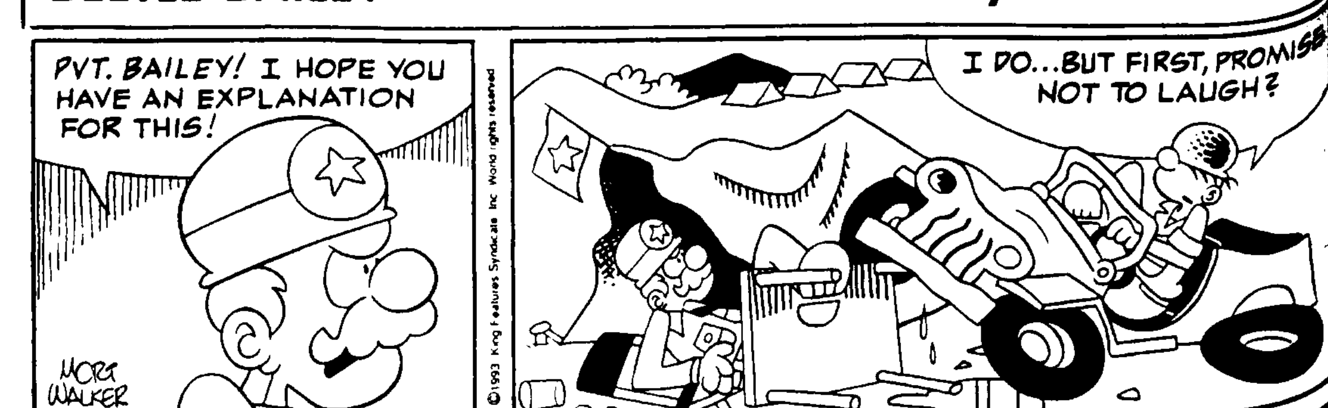
HENRY ® By Dick Hodgins



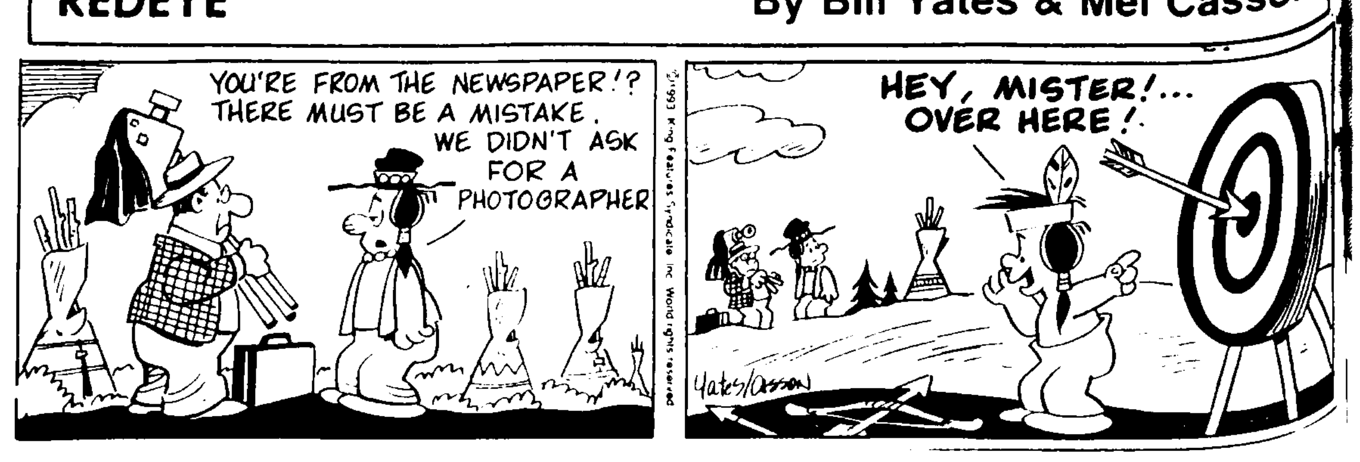
BONER'S ARK ® By Addison & Frank Johnson



BEETLE BAILEY ® By Mort Walker



REDEYE ® By Bill Yates & Mel Casson



[CUR]AÇAO
AGENDA

MEDISCHE DIENSTEN

ARTSEN

[N]ACHTDIENST ARTSEN
[Patiën]ten van de artsen van Bandabou [(w]e district) kunnen in spoedgevallen [num]mer 641658 bellen en dan het [antwo]ordapparaat afluisteren. De [patiën]ten van de andere districten kunnen [in] spoedgevallen de artsenpraktijk van [hun] eigen huisarts bellen en het [antw]oordapparaat zal dan mededelen wie [die]nstdoende arts is.

KINDERARTS
(particuliere patienten)
[D]e dienstdoende arts belt U tel.: [..]0/625100.

VERENIGING VAN TANDARTSEN
[Voo]r de **dienstdoende arts** gedu[rende] het weekeinde en op feestdagen [wordt] tel.: 682222 op te bellen.

[W]IJKVERPLEGING

WIT GELE KRUIS WIJKVERPLEGING 'PRINSES MARGRIET'
[St]a. Maria 17. Tel.: 682344/ 682947, [..]2/682574. Fax: 681000. Kan[toor]uren: 07.00-16.30 uur.
[Voor] de **wachtzuster** gelieve **tel.:** [..]1 te bellen na 17.00 uur.
[S]preekuur in ieder wijkgebouw: [dagelij]ks van **08.00-08.30/14.30- 15.00**

[Bu]ize Halman Otrobanda: tel.: [..]28288; spreekuur: woensdag van [10].00-11.00 uur.
[St]a. Maria 17: tel.: 682344; [spr]eekuur: donderdag van 09.00-[11].00 uur.
[Wij]kgebouw Bonam: tel.: 371865. [Spr]eekuur: dinsdag van 09.00-[11].00 uur. **Sokudi: tel.: 367824.**
[Ce]ntro Mediko Montagne Abao: [Te]l.: 673711; spreekuur: [woe]nsdag van 09.00-11.00 uur.
[K]aya Fensu 9 (Koraal Specht): [Tel].:618577; spreekuur: donderdag [va]n 09.00-11.00 uur.
[Wij]kgebouw Suffisant: tel.: 687707; [spr]eekuur: donderdag van 09.00-[1]1.00 uur.
[Wij]kgebouw Sta. Rosa: 671628; [spr]eekuur: dinsdag van 09.00-11.00 uur.
[Zu]igelingenspreekuur voor zuigelingen- [e]n kleuterzorg: vrijdag van 08.00-10.00 uur. Hoek Vondelstraat/ [Ma]da Pintostraat. Tel.: 373584.

[ST]ICHTING NEUTRALE WIJKVERPLEGING
[Voo]r Gosieweg 15: P.O. Box 3619. [Tel.:] 692231/692232. Fax: 682709; [geope]nd van 07.00-17.00 uur.
[Vo]or Bandabou: Silberie Kavel 16; [v]an 08.00-16.00 uur. Tel.: 649422.
[D]e **wachtzuster** vanaf 7 januari om [.. u]ur t/m 14 januari om 07.00 uur **tel.: 681847 of page 669-0368** te

KRAAMKLINIEK RIO CANARIO
[Ro]ogatweg Noord 43. P.O. Box [..] Tel.: 691838/ 692510. Fax: [..]; voor informatie over prenatale [..]zorg gedurende en na de bevalling. [Consul]tatiebureau zuigelingen: iedere donde[r]dag van 13.30-16.00 uur. [Consul]tatiebureau peuters: iedere dinsdag van 12.30-14.45 uur.

STICHTING WIJKVERPLEGING BANDABOU
[..]in 35, tel.: 648077/648387; open [ma]andag t/m vrijdag van 07.00-17.00 [N]a 17.00 uur bereikbaar: **zuster Leito.**

AMIGOE
Colofon
[UITG]EVERIJ AMIGOE N.V.
[Telef]oon centrale (10 lijnen): 672000
[Sch]erpenheuvel z/n of P.O.B. 577
[Cura]çao N.A.
[..]440,000
[..]nk. nr.: 11-07-313
[..]-Amro
[..]nk. nr.: 874.825.10
[Maduro] & Curiel's Bank N.V.

[Dire]ctie:
[Tel.]: 674084
[..] de Maayer-Hollander
[..]ard News Holding
[..] Rhodes (secretaresse)

[Re]dactie:
[Tel.]: 674744
[..]driksse hoofdredacteur/
[..]dacteur ÑAPA

[Ove]rige leden Redactie:
[..]an Dongen, Hennie Harinck,
[..] Lijbadie, Marjo Nederlof,
[..] Pakero, Bart Pasman,
[..] Iseit (opmaak) en
[..]ong (fotograaf)

[ADV]ERTENTIE-AFDELING
[Tel.]: 674824
[..]: Viola Bernardus en
[..] Naaldijk
[..] advertenties: Maandag t/m
[..] van 07.30-15.30 uur.
[..] advertenties voor de komende dag
[..] 1 dag van tevoren vóór 15.30
[..] zijn.

[NED]ERLAND
[Corres]pondenten:
[..] de Roo en Victor Hafkamp

[Pers]agentschappen: ANP en AFP
[Sam]enwerkingsovereenkomst met The
[..] Herald, De Haagsche Courant,
[..] Brabant Pers. Foto's: AFP

[DRU]KKERIJ: Rotaprint N.V.

[DIST]RIBUTIE (abonnementen):
[Cura]çao: Districo N.V. Tel: 370503,
[..]04, Fax: 370304

[Losse] nummers 60 cent:
[Abon]nementsprijs op alle eilanden van
[de N]ederlandse Antillen Naf 16,=, op
[..] Naf 17,=.

[Buite]n Antillen (Nederland):
[Naf] 81,15 per maand (luchtpost) of
[..]25,- per maand (zeepost); jaarlijks
[vooru]it te betalen.

Tel.: 641217 b.g.g. 601760.
Consultatiebureau: iedere dinsdag van 09.00-11.00/18.00-20.00 uur.

APOTHEKEN

NACHTDIENST
Otrobanda:
Groot Piscadera, Jan Noorduynweg z/n. Tel.:685022/685023.
Punda:
Sta. Rosa, Sta. Rosaweg 56. Tel.:377679/ 377650.

DIVERSEN

BELANGRIJKE NUMMERS (voor noodgevallen)

Ambulance:	**112**
Politie:	**114**
Brandweer:	**114**
Hospitaal:	**624900**
Aidslijn:	**128**
Kodela:	**135**

HEEFT U HULP NODIG?
Bel SOS-lijn 127!

NOODGEVALLEN/ VERMISSING OP ZEE
Telefoon: 637911 (RCC)
24 uur per dag bereikbaar!

STICHTING PROTESTANTS KOOPVAARDIJWERK
(Curaçao Seamen's Mission)
Emancipatie Boulevard 42. Tel.:375317. Open op **dinsdag t/m zaterdag** van 20.00-22.30 uur. **Radioprogramma:** elke vrijdag via Radio Hoyer II van 19.05-19.30 uur.

FUNDASHON LECHI DI MAMA KORSOU
Voor informatie tel.: 672289, 375023 of 375542.

LUCHTPOSTSLUITING
POSTKANTOOR GROOT KWARTIER
Nederland: voor gewone stukken: maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag om 11.30 uur; woensdag om 10.15 uur. Voor aangetekende stukken één uur van tevoren.
Suriname: voor gewone stukken: dinsdag en vrijdag om 17.30 uur en zaterdag om 10.45 en 17.00 uur.
De Verenigde Staten en Europa (op zaterdag): voor aangetekende en gewone poststukken om 14.45 en 15.45 uur.
Het zegelloket is op zaterdag van 07.00-15.00 uur open.

THORAX CENTRUM
(Jan Noorduynweg naast UNA. Tel.:685544
openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor **spoedgevallen tel.: 685917.**

STICHTING DIERENBESCHERMING CURAÇAO
Het Dierenasiel is open van maandag t/m vrijdag 10.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag van 08.00-13.00/16.00-18.00 uur; zondag gesloten.

DIERENARTS
voor spoedgevallen gelieve te bellen: **614000 (Veterinaire Dienst)** voor de dienstdoende arts.

TOERISTENSCHEPEN

VRIJDAG
08.00-23.00 uur *Rotterdam* (SJU).
08.00-13.00 uur *Vistamar* (LAG).

WEGA DI NUMBER

6704
5029
7223

HET WEER

WEERSVERWACHTING geldig tot morgenmiddag 12:00 uur:
Licht tot half bewolkt en vandaag droog. In de komende nacht en morgenochtend bestaat er kans op een enkele plaatselijke bui.
Matige, overdag af en toe vrij krachtige tot krachtige oostelijke wind (tussen acht en 26 knopen)

WEEROVERZICHT:
De uitloper van een hoge-drukgebied boven de Atlantische Oceaan zal in de komende 24 uur de ontwikkeling van buien in de omgeving van de Benedenwindse Eilanden enigszins onderdrukken. Slechts morgen vroeg kan de vochtigheid in de onderste luchtlagen enigszins toenemen waardoor de kans op de ontwikkeling van een lichte bui toeneemt.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Vanmorgen 08.00 L.T.		Afgelopen 24 uur		
Station	**Het weer**	**Max**	**Min**	**Neerslag mm**
Aruba	licht bewolkt	30	24	0.1
Bonaire	licht bewolkt	31	25	3.4
Curaçao	licht bewolkt	29	25	2.6
Sint Maarten	licht bewolkt	29	25	0.9
Amsterdam	licht bewolkt	10	08	5.0
Atlanta	geheel bewolkt	12	06	0.0
Bogota	zwaar bewolkt	20	09	-.-
Caracas	half bewolkt	27	18	sp
Kingston	licht bewolkt	32	26	0.0
Miami	mist	28	18	1.5
New York	nevel	02	00	10.2
Paramaribo	zwaar bewolkt	33	21	0.0
Port of Spain	nevel	32	22	1.0
San Juan	half bewolkt	28	20	0.3

Venezolaans-Colombiaans verdrag voor gedetineerden



■ CARACAS - Interim-president Ramon Velasquez van Venezuela ontving de Colombiaanse minister van Buitenlandse zaken Noemi Sanin in het presidentiële paleis. Zij kwam voor de ondertekening van een verdrag tussen Colombia en Venezuela waarbij op basis van vrijwilligheid gedetineerden van Colombia die in Venezuela vastzitten de straf in hun vaderland kunnen gaan uitzitten. Hetzelfde geldt voor Venezolanen die in Colombia gedetineerd zijn.
(AFP-satellietfoto)

Ook Baltische landen positief over Partnerschap vrede:

Clinton: NAVO komt waarschijnlijk Oostbloklanden te hulp bij crises

PRAAG - President Bill Clinton heeft woensdag gezegd dat de NAVO waarschijnlijk een Oosteuropees land te hulp zal snellen indien dit wordt aangevallen. Intussen blijken de Oostzeelanden Letland, Estland en Litouwen volgens een gezamenlijke verklaring net zoals de Oosteuropese landen tevreden te zijn over het NAVO-aanbod inzake het "Partnerschap voor vrede".
Gevraagd na een bijeenkomst met leiders van Tsjechië, Hongarije, Polen en Slowakije of het voorstelbaar is dat de NAVO een van hen niet zou helpen indien het werd aangevallen, zei Clinton: "Ik denk dat dit twijfelachtig is. Zo is het, meen ik... Onze versie van de geschiedenis is correct." Maar Clinton zei dat hij, noch een van de vier leiders die hij sprak, meende dat zo'n situatie ophanden is. Zonder Rusland bij name te noemen, voegde de president eraan toe: "Uiteraard is er altijd bezorgdheid dat in de toekomst het duistere verleden misschien weer opdoemt, dat er weer expansionisme zou zijn."

WALESA
President Lech Walesa van Polen, die zich van het begin af aan erg kritisch opstelde tegenover het plan Partnerschap voor vrede het resultaat van de top in Brussel meteen als veel te mager bestempelde, zei woensdag de samenwerking "niet te willen blokkeren". In een gesprek met de Amerikaanse president zou hij volgens zijn woordvoerder hebben gezegd het bereikte akkoord te zien als een verdieping van de politieke contacten en de militaire samenwerking, vooruitlopend op een eventueel NAVO-lidmaatschap. Walesa heeft zijn kritische houding niet laten varen. In het gesprek met Clinton zei hij dat een stap in de goede richting is gezet. Maar die moet nog wel worden gevolgd door een grote sprong voorwaarts, waarbij criteria en een tijdschema worden opgesteld voor daadwerkelijke aansluiting bij de NAVO-landen.

OOSTBLOK
De presidenten van de drie Oostzee-staten reageerden "positief" op het partnerschap voor vrede van de NAVO en zeiden dat het plan "concrete perspectieven biedt voor toetreding" tot het bondgenootschap. In hun verklaring zeiden de Estlandse, Letlandse en Litouwse leiders "hun strijdkrachten zo in te richten dat zij kunnen samenwerken met de NAVO".
Zij onderstreepten dat het partnerschap "concrete mogelijkheden biedt om de samenwerking tussen de NAVO en de Oostzee-landen uit te breiden, en de integratie van de vier landen binnen het bondgenootschap vooruit te brengen". De Oostzee-staten zullen daartoe onderling meer samenwerken. Litouwen is de enige van de drie staten die een officieel toetredingsverzoek heeft ingediend bij de NAVO.

TELECURAÇAO (kanaal 8/6)

DONDERDAG
17.00 Atardi Hubenil
18.00 E Man Drechi di Dios.
18.15 Showbizz
18.30 Informe Deportivo (presentator Rein Persaud)
18.45 Nieuws in het Nederlands
18.57 Tempu pa Dios
19.00 Caribscope
20.00 Telenotisia
20.30 Di Skina pa Skina
20.40 K.A.E.
21.00 Wega di Number Kòrsou
21.07 Telenovela: Ti, Ti, Ti
21.30 Aktividat (presentator Hubert Hoogvliet)
22.30 NOVA
23.30 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden!)

CINE (kanaal 83)

DONDERDAG
15.30 Movie: After Midnight
17.30 Movie: Cry of the City
19.30 Movie: Russians Are Coming! The Russians Are Coming!
21.30 Movie: Brother Sun, Sister Moon
23.30 Movie: Police Squad
01.00 Movie: After Midnight
03.00 Movie: Until September
05.00 Movie: Network

NBC (kanaal 85)

DONDERDAG
15.00 Another World
16.00 Les Brown
17.00 Donahue
18.00 News
18.30 Inside Edition
19.00 News
20.00 NBC News
20.30 Journal
21.00 Mad About You
21.30 Wings
22.00 Seinfeld
22.30 Frasier
23.00 Homicide: Life on the Street
24.00 News
24.35 Tonight Show With Jay Leno
01.35 Late Night
02.35 Rush Limbaugh
03.05 Later with Bob Costas
03.35 John & Leeza
04.35 NBC Nightside

CBS (kanaal 75)

DONDERDAG
15.00 As the World Turns
16.00 Guiding Light
17.00 Young and the Restless
18.00 News
18.30 News
19.00 News
19.30 CBS Evening News
20.00 Entertainment Tonight
20.30 Inside Edition
21.00 In the Heat of the Night
22.00 Eye to Eye With Connie Chung
23.00 Second Chances
24.00 News
24.35 Late Show with David Letterman
01.35 Silk Stalkins: Crimetime After Primetime
02.35 Roseanne
03.10 Up the the Minute

LIFE (kanaal 91)

DONDERDAG
15.00 Moonlighting
16.00 L.A. Law
17.00 Movie: High Anxiety
19.00 Supermarket Sweap
19.30 Shop 'Til You Drop
20.00 Unsolved Mysteries
21.00 Sisters
22.00 Movie: Scorned and Swindled
24.00 Unsolved Mysteries
01.00 Unsolved Mysteries
01.30 Thirtysomething
02.30 Self Improvement Guide
05.30 Self Improvement Guide

FLAMINGO TV (kanaal 11)

DONDERDAG
16.00 Morning Stretch
16.30 Cartoons
18.00 Euro TV
18.30 Pasquale's Kitchen Express
19.00 Maria Laria. Cara a Cara
20.00 CNN News
20.30 Ocurrió Así
21.30 CNN Showbizz
22.00 Movie

TBS (kanaal 89)

DONDERDAG
15.50 Ton of Fun
16.05 Bugs Bunny
16.35 Captain Planet and the Planeteers
17.05 Flintstones
17.35 Brady Bunch
18.05 Saved by the Bell
18.35 Saved by the Bell
19.05 Grow'g
19.35 Grow'g
20.05 Andy Griffith
20.35 Beverly Hillbillies
21.00 Golf
23.00 Matlock: The Assassination
01.00 Movie: Perry Mason: The Case of the Lost Love
03.00 Movie: Perry Mason: The Case of the All-Star Assassin
05.00 Laverne & Shirley
05.30 The Jeffersons

AE (kanaal 73)

DONDERDAG
15.00 Columbo: Dagger of the Mind
17.00 Mrs. Columbo
18.00 Police Story
19.00 Rockford Files
20.00 In Search Of..
20.30 In Search Of..
21.00 Real West
22.00 Andrew Lloyd Webber Story
23.00 Playwright's Thtr.
24.00 In Search Of..
24.30 In Search Of...
01.00 Real West
02.00 The Andrew Lloyd Webber Story
03.00 General Motors Playwright's Theater
04.00 In Search Of..
04.30 In Search Of..
05.00 Movie: The Race for the Double Helix

UIT geknipt voor U

Uitgaansagenda voor 13 t/m 20 jan.

MUZIEK

• **Hard Rock Society** vr 14: **Herman Brood and The Caribbean Wild Romance** vanaf 21.00 uur, live.

• **Balau Bar & Terrace** (Seaquarium) za 15: **Herman Brood** vanaf 21 uur.

• **Club Façade** (614640). vr 14 van 18 tot 20 uur happy hour, buffet, dj **Guido Tecla** en **Timmy Corsen, Chips** en **Façadeband**, za 15 **Façadeband** en **Spice and Pepper**.

•**Landhuis Brievengat** (tel. 378344). Vr 14 **Pikaballen, Spice & Pepper** en **Happy Peanuts**. Zo 16 jan. vanaf 17 uur dansen.

• **Blues** (tel. 614377). Elke donderdagavond live muziek.

• **Bapor Kibra Terrace** (tel. 615757). Elke zo. om 17 uur **Norman Moron**. Elke vr. **Walter Wout**.

• **Rumours** (tel. 617555).

• **Rum Runners** (tel. 623038). Elke zo. van 21 tot 23 uur **Sportcafé** live radio gepresenteerd door Willem Dekker.

FILMS

• **Paradise Movies**, I.T.C. (tel. 636195). Vr 14 **Beethoven 2nd** om 17 en 19 uur; **The firm** om 21 uur. Za 15 **Beethoven 2nd** om 17 en 19 uur; **What's love got to do with it (Tina Turner)** om 21 uur. Zo 16 Beethoven 2nd om 17 en 19 uur en Cool Runnings om 21 uur. Kaartenverkoop vr, za en zo van 14 tot 21 uur.

• **Plaza Hotel** (tel. 612500). Speelfilms vanaf 19.15 uur: do 13 **Chanches**, zo 16 **The Color Purple**, ma 17 **The Firm**, di 18 **Alive**, wo 19 **Sliver**, do 20 **Cliffhanger**, zo 23 **Sister act**. Toegang gratis.

• **Sea Side Cinema** (Seaquarium) do 13: 18 uur **9 to 5**, 20 uur **Raiders of the Lost Ark**, 22.15 uur **Dragon, the story of Bruce Lee**. zo 16: 18 uur **Sports night**, 20 uur **Madhouse**, 22 uur **Indiana Jones and the Temple of the doom**. do 21: 19 uur **A fist full of dollars**, 21 uur **Missing in Action**.

• **Club L.A.** (tel. 658390). Geen opgave.

EXPOSITIES

• **Landhuis Knip: Bandabao tur na kolo**. Schilderijen van Anneke van Kesteren. Tot en met 20 januari.

• **Postmuseum** Nederlandse Antillen (tel. 658010). Expositie met als onderwerp de Tweede Wereldoorlog onder de titel 'Opdat wij niet vergeten', t/m eind februari '94. Open: ma. t/m vrij. 9 tot 17 uur. Za. 10 tot 15 uur. Zo. gesloten.

Opgaven voor deze rubriek, die elke donderdag verschijnt, tot uiterlijk woensdagmorgen negen uur. Bij voorkeur schriftelijk aan Amigoe, Scherpenheuvel z/n, of per fax: 674744. Onder vermelding van: Uitgaansagenda. Telefoon: 672000.

Premier Stolpe Oostduitse deelstaat Brandenburg:

Nieuwe muur dreigt in Oost Europa: Armoemuur

AMSTERDAM - Nu het IJzeren Gordijn en de Berlijnse Muur zijn verdwenen, dreigt in Europa een nieuwe barrière te ontstaan. Dat is een armoedegrens, die samenvalt met de Duitse oostgrens.
Om aan dit gevaar het hoofd te bieden, dient de Europese Unie op korte termijn plannen op te stellen om de door haar bereikte stabiliteit naar het Oosten te exporteren. Dit heeft premier Manfred Stolpe van de Duitse deelstaat Brandenburg woensdag in Amsterdam gezegd. Brandenburg, dat om Berlijn heen ligt en Potsdam als hoofdstad heeft, grenst in het oosten aan Polen. Met een oppervlakte van dertigduizend km2 is Brandenburg de grootste van de vijf deelstaten op het grondgebied van de voormalige DDR. De deelstaat, met 2,6 miljoen inwoners fuseert nog voor het jaar 2000 met de hoofdstad Berlijn, waardoor een nieuwe deelstaat ontstaat met circa zes miljoen inwoners.
Stolpe begrijpt wel dat de Midden- en Oosteuropese landen op korte termijn niet in staat zijn te voldoen aan de hoge eisen die de Europese Unie stelt aan het lidmaatschap. Maar hij wijst erop dat niet alleen Polen, Hongarije, Tsjechië en Slowakije (de leden van de zogeheten Visegrad-groep), maar ook de Baltische staten Estland, Letland en Litouwen behoefte hebben aan aansluiting bij de democratische Europese familie.
De Duitse éénwording heeft bij de buurlanden opnieuw angst gewekt voor de opkomst van nationalistische tendenzen in het land, zo realiseert Stolpe zich. Die angst wordt nog versterkt door een golf van rechts-extremistische geweldddadigheden, die samen te vatten zijn onder de plaatsnamen Rostock, Molln en Solingen. Daarvan is het eind voorlopig niet in zicht, aldus Stolpe. Hij zegt dat alle democraten met vereende krachten moeten meewerken aan een rechtsstaat die niet buigt voor geweld, haat en criminaliteit. Naar Stolpe's mening is geweld van rechts "in twee opzichten gevaarlijk. Het is enerzijds een direct gevolg van een mensenhaat, die reeds aan miljoenen het leven gekost heeft. Anderzijds is rechts-radicalisme een levensgevaarlijke bedreiging van de burgers van ons land". Hij wijst erop dat het "ten aanzien van het gevaar van rechts altijd beter is te voorkomen dan af te wachten".

BRUSSEL - De Vlaamse christen-democratische regeringspartij CVP is voorstander van opheffing van de parlementaire onschendbaarheid van de Waalse toppolitici Guy Spitaels en Guy Mathot.
"Wie onschuldig is, hoeft niets te vrezen en heeft dus ook geen enkele reden om verder onderzoek tegen te houden", zei woensdag CVP-voorzitter Johan van Hecke